

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

19 kwietnia 2002 r., nr 16 (576)

Cena 1,50 zł

Znów nowelizacja prawa w spółdzielczości

MIESZKANIA W SPÓŁDZIELNIACH

Spółdzielczość nie ma szczęścia w ostatnich latach u sprawujących władzę. Częste nowelizacje prawa powodują zmiany, które nie służą stabilizacji i sprawnemu funkcjonowaniu. Oprócz wprowadzenia oczywistych i potrzebnych zmian, które upodmiotowiły członków spółdzielni i wyeliminowały przeżytki własności społecznej, próbowano rozbić spółdzielczość mieszkaniową, szczególnie dotyczy to poprzedniej ekipy rządzącej. Zapominano, że prawdziwa idea spółdzielczości nie ma wiele wspólnego z poprzednim ustrojem i na dodatek sprawdza

się w wielu krajach zachodniej Europy. Zresztą ostatnia dekada w Polsce potwierdziła, że spółdzielcze zasoby mieszkaniowe są modernizowane na bieżąco, najlepiej zadbane, a także zarządzane rzetelnie i prawidłowo. Rzecz tylko w tym, aby członkowie spółdzielni byli aktywni i patrzyli na ręce administratorów. Obecnie znów do Sejmu trafiła nowelizacja ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych, która może nieco uporządkuje przepisy, a przede wszystkim wyeliminuje te, które okazały się niezgodne z Konstytucją.

(CIĄG DALSZY NA STR. 13)

www.glos-tn.krakow.pl

RADIO TAXI
96-22
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 22-22-22

BiuroRex
Autoryzowany dealer firmy
www.BiuroRex.cc.pl
Kraków, os. Młodości 8 tel.: 642-24-24, 425-77-99
SOLARIA • LAMPY • KOSMETYKI

BAJNOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY
Części zamienne:
ŁADA, TAVRIA, UAZ,
SKODA, FIAT, FSO,
DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów produkcji
zachodniej i japońskiej
tel./fax 644-17-26
RATY
Kraków, os. Szklane Domy 1

SKLEP OGRODNICZY ROLTECH
♦ nasiona
♦ nawozy
♦ narzędzia
♦ środki ochrony roślin
pon.-pt. 9.00-18.00, tel.
sob. 9.00-13.00 (012) 644-07-46

Kto wynajmie pomieszczenia w os. Teatralnym?

POŻEGNANIE ZE „ŚWITEM”

Wszystko na to wskazuje, że wkrótce pożegnamy się z kinem „Świt” w os. Teatralnym, które mocno wrosło w pejzaż Nowej Huty. Jego właściciel Apollo Film nie może dłużej dokładać do interesu, gdyż kino jest deficytowe. Mimo zmodernizowania sali i wyposażenia jej w nowe fotele, a także prezentowania najnowszych i wydawałoby się kasowych filmów, do kina nie przychodzą widzowie. Zdarzają się dni, gdy nie pojawia się ani jeden widz. W tej sytuacji nie mamy wyboru – twierdzi dyr. Apollo Film Janusz Nowak. Nie stać nas finansowanie deficytowego przedsięwzięcia i kino będzie funkcjonować tylko do końca czerwca br. Wszystko wskazuje na to, że „Świt” przegrał z nowoczesnymi multipleksami. Część pracowników oraz wyposażenia trafi do innych kin, których „Apollo Film” ma jeszcze blisko 20 w południowej Polsce.

Likwidacja ostatniego dużego kina w Nowej Hucie po wcześniejszym zamknięciu „Światowida” wzbudza żal u osób związanych z kinematografią. Maria Malatyńska na łamach „Gazety Krakowskiej” twierdzi, że prawdziwi kinomani



cenia sobie bardziej tradycyjne kina niż multiplexy, ale wynika z tego, że takich ludzi jest coraz mniej. Krystyna Zachwatowicz, prezes fundacji Socland zapewnia, że bardzo chciałaby uratować kino, w którym można byłoby stworzyć kino studyjne wyświetlające filmy z okresu PRL. Dyr. Janusz Nowak nie ma nic przeciwko temu i jest gotów wynająć Świt za przysłowiową złotówkę spółce pracowniczej czy komuś, kto chciałby dalej prowadzić kino. Jednak użytkownik

musi mieć świadomość, że utrzymanie dużego budynku sporo kosztuje, szczególnie w sezonie grzewczym. Apollo Film nie otrzymuje żadnych dotacji, ani z samorządów, ani Polskiej Kinematografii i dlatego z bólem serca, ale musiał podjąć taką decyzję. Jeśli się na znajdzie nikt chętny do prowadzenia kina, to Apollo Film wynajmie budynek na dowolną działalność gospodarczą.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

CO DALEJ Z MARTENEM?

Jak oblicza się, w ramach likwidacji hali stalowni martenowskiej, możliwe jest odzyskanie od 12 do 20 tys. ton złomu i około 8 hektarów terenu w samym sercu huty, ale z łatwym do niego dostępem z zewnątrz.

Obiekt stalowni wyłączony został z produkcji ponad

10 lat temu. W roku ubiegłym ogłoszono wprawdzie przetarg na wyburzenie obiektu i wybrano już niemiecką firmę, opierającą swą propozycję likwidacji starej hali stalowni, o środki z funduszy europejskich. Jednakże środków tych nie udało się pozyskać.

Czytaj na str. 4.

NAJTAŃSZE KOMPUTERY
KOMPUTER PENTIUM 4 (1,4 GHz) 2399 zł
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
Najtańszy komputer już za 1419 zł. (Ceny brutto)
Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

KURSY KOMPUTEROWE
obsługa komputera, INTERNET, grafika,
edytory tekstu, programy biurowe, inne
Ośrodek Doskonalenia Kadr EduCom
Kraków, ul. Warszawska 4
tel. (012) 429 62 72
Atrakcyjne ceny - już od 99 zł

MPT 96-63
KRAKÓW 644 55 55
30% ZNIŻKI
bezpłatne przywołanie taksówek
0800-444-444

KOSIARKI ponad 70 modeli
KOSY
PILARKI
elektryczne i spalinowe
MARAX
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel./fax: 643-66-01, 644-13-12 www.maraxnew.com.pl
DOMIALKO STIGA ALPINA AGROMA HOMELITE

inEa rok założenia 1980
425-95-25
Kraków, os. Słoneczne 11, tel./fax (12) 644-34-64
GADŻETY I UPOMINKI reklamowe dla firm
WIELKI WYBÓR

WESELNE PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04

DELIKATESY ZIKO
✓ Tuńczyk w sosie własnym 185 g - 1,65
✓ Szynka delikatesowa „Mispol” 110 g - 1,75
✓ Herbatniki „Petitki” w czekol. 125 g - 2,15
✓ Sok „Karotka” 1 l - 2,99
✓ Woda mineralna „Ustronianka” 2 l - 1,30
os. Piastów 60

Kraków, ul. Makuszyńskiego 13
644-13-63 lub 281-26-15 po 17.00
OKNA PCV
MONTAŻ OKIEN GRATIS
ZABUDOWY BALKONÓW
PCV, ALU

INTROLIGATOR
OPRAWA: ♦ PRAC DYPLOMOWYCH ♦
DZIENNIKÓW
USTAW ♦ DOKUMENTACJI
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

TAXI BARBAKAN 96-61
0501-13-96-61, 0602-238-000
0609-400-400
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWKI
0800-400-400

OKNA PCV DREWNIANE ALUMINIUM
Z MONTAŻEM – WYSOKIE RABATY
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14 SPRZEDAŻ
F.H.U. KRYDA Tel./fax (012) 425-89-86 MONTAŻ



CENTRUM I OKOLICE



Kwiaciarnia „Róża”
Piękno • Styl • Elegancja
MARIUSZ NAWALNY

♦ artystyczne bukiety ślubne
♦ kompozycje okolicznościowe
♦ wiązanki pogrzebowe i wieńce
♦ serwis kwiatowy w kraju i za granicą
♦ dekoracje firm i banków kwiatami
pon.-pt. 9-19, sob. 7-18, niedz. 10-17
os. Kombatantów 6, tel./fax 649-24-64

KRÓTKO O DZIELNICY

• Trwają prace modernizacyjne w ul. Nowohuckiej przed mostem na Wiśle. Na razie oddano jeden pas ruchu z nową nawierzchnią od strony ul. Ciepłowniczej, w którą teraz można wjechać jadąc od strony mostu, albo wyjechać. Nie jest to jednak oficjalne otwarcie tej ulicy. Obecnie prowadzi się prace na drugiej nitce ul. Nowohuckiej. Zatem nadal są tu ograniczenia w ruchu. (P)

Z redakcyjnego dyżuru

FORUM ROMANUM CZY EGIPSKIE CIEMNOŚCI

— Skoro się zrobiło coś nowego, należy być konsekwentnym. Na odnowionym odcinku alei Róż architekt zaplanował kwadratowe słupki, które miały być podświetlane od dołu. I tak przez jakiś czas było, ale teraz lampki się nie świecą.

Dodatkowo nie świeci także część żarówek w lampach ulicznych. To sprawia, że w centrum Nowej Huty zamiast „forum Romanum” mamy egipskie ciemności — alarmuje jeden z naszych Czytelników.

Proponujemy więc nocny spacer po alei Róż, szczególnie od strony placu Centralnego, radnym dzielnicy. Nieoświetlony plac potęguję poczucie zagrożenia, a przecież wszyscy w naszym mieście chcemy czuć się bezpiecznie! (I)

PORACHUNKI STARSZYCH PANÓW

14 kwietnia dyspozytor pogotowia ratunkowego powiadomił policję, że z klatki schodowej jednego z bloków w os. Młodości zabrano i przewieziono do szpitala mężczyznę z raną kłutą brzością. W wyniku podjętych czynności policjanci na miejscu zdarzenia zatrzymali trzech panów w wieku 55, 68 i 71 lat podejrzanych o spowodowanie ciężkiego uszkodzenia ciała u zabranego z klatki schodowej człowieka. Życiu poszkodowanego nie zagraża niebezpieczeństwo. Policja wyjaśnia okoliczności zdarzenia. (jdz)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

mgr inż. Roman SEWOR, lat 44
Zenon SZYDŁO, lat 71

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Jadąc do „Plazy”, weźcie trochę suchego chleba

ŁABĘDZIE OSIADŁY NA DĄBIU



Inwestorzy Centrum „Plaza” dotrzymali słowa, pozostawiając staw na Dąbiu. Okazuje się, że po zakończeniu inwestycji, w wydawałoby się nie sprzyjającym sąsiedztwie potężnego gmachu rozrywki i handlu z dojazdami, staw zachował swoje przyrodnicze cechy. Przetrwiała w wodzie roślinność, na stawie pływają kaczki, a dwa łabędzie zdomowiły się chyba na stałe. Jeden z łabędzi pływa po stawie i reaguje na tych, co podchodzą do specjalnej platformy nad wodą lub brzegu. Wyraźnie liczy na dokarmianie. Natomiast samica łabędzia siedzi najprawdopodobniej na jajkach w gnieździe usytuowanym na wyspie. Wybierając się do „Plazy”, weźcie zatem ze sobą trochę chleba dla łabędzi. (sp) fot. autor

ZŁEGO POCZĄTKI

W jednej ze szkół w os. Na Stoku, 12 kwietnia br. nauczycielka stwierdziła, że na zajęciach lekcyjnych przebywają będący pod wpływem alkoholu uczniowie. Wezwwała policję. Funkcjonariusze przewieźli do komisariatu wskazanych przez nią: pięć uczennic i jednego ucznia w wieku 14-16 lat.

Ustalono, iż uczniowie przed szkolnymi zajęciami poszli do sklepu monopolowego. Tam, jak przyznali zatrzymani nieletni, poprosili nieznanego mężczyznę o to, by kupił im 10 butelek piwa. Ten wyraził zgodę pod warunkiem, że w zamian za usługę otrzyma trzy butelki piwa. Ci spełnili jego warunek, po czym wypili „swoje” piwo i poszli na lekcje. Podchmielonych uczniów policja przekazała rodzicom. Trwa dochodzenie w celu ustalenia tożsamości mężczyzny, który kupił im piwo.

14 kwietnia policjanci z Mistrzejowic zatrzymali siedmiu chłopców w wieku od 9 do 13 lat, którzy w markecie przy al. Pokoju skradli sprzęt elektroniczny wartości 947 zł. Nieletnich po wykonaniu czynności policyjnych przekazano rodzicom. O ich losie zadecyduje sąd dla nieletnich. (jdz)

ATAKUJĄ W PRZEŁĄCZKACH

Na początku kwietnia kobieta zgłosiła w komisariacie policji w os. Zgody, że została pobita przez nieznaną jej młodą osobę. Zdarzyło się to 18 marca ok. godz. 17.00. W jednej z przełaczek w os. Teatralnym zaatakowana została przez pięciu nastolatków. Pobili ją na tyle dotkliwie, że doznała złamania dwóch żeber i przebiecia opłucnej. Bandyci skradli jej torebkę, w której miała

dowód osobisty, legitymację rencisty, okulary i 90 zł.

5 kwietnia o godz. 14.00 trzech młodych mężczyzn w kominiarkach na twarzach napadło na mężczyznę przechodzącego jedną z przełaczek w os. Stalowym. Przewrócili go na ziemię. Skradli mu neseser, w którym miał: dowód osobisty, dowód rejestracyjny samochodu, prawo jazdy i 15 tys. zł. (jdz)

SZUKAJ WIATRU W POLU

Choć tyle dobrze, że napadani zgłaszają te fakty policji. Gorzej, gdy zgłaszają je kilka godzin, dzień lub kilka dni później. Tak jak ta dziewczyna, która fakt rozbój zgłosiła dzień później. 9 kwietnia opowiedziała w komisariacie w os. Zgody, że dzień wcześniej ok. godz. 21.00 w os. Centrum C podszedł do niej młody mężczyzna i zażądał, by wydała mu „komórkę”. Zagroził, że gdy tego nie uczyni, pobije ją. Ze strachu oddała mu telefon komórkowy, którego wartość oszacowała na 400 zł. Podała nawet rysopis sprawcy. Wiek od 22 do 27 lat, wzrost od 172 do 176 cm, krępa budowa ciała. Twarz okrągła, cera jasna, włosy krótkie jasne. Ubrany był w jasnopopielatą bluzę bez kaptura i jasne spodnie.

11 kwietnia o godz. 12.50 inna kobieta powiadomiła policję, że dzień wcześniej ok. godz. 22.00 w os. Kolorowym napadnięta została przez dwóch, jak to powiedziała, bardzo młodych mężczyzn. Przewrócili ją na ziemię i wyrwali z ręki torebkę. Miała w niej m.in. dokumenty i 80 zł. (jdz)

POŻEGNANIE ZE „ŚWITEM”

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W tej sprawie można kontaktować się z Apollo Film przy ul. Psycho-
wskiej 7 tel. 267-13-55. Dyr. Janusz Nowak twierdzi, że prowadzenie działalności gospodarczej po-

winno przynosić najemcy dochody. Dowodem na to, jest użytkowanie kina „Światowid”, które przynosi zyski spółce go dzierżawiającej oraz samemu właścicielowi budynku.

(sp) Fot. autor

Dzwoncie do redakcji w sprawie miejsc, gdzie jeszcze nie było porządków

WIOSENNE SPRZĄTANIE



Powinno być tak jak przy al. Solidarności.

Przyszła już nie tylko kalendarzowa, ale prawdziwa wiosna. Wokół nas przyroda jest coraz piękniejsza. Zakwitły krzewy i niektóre drzewa. Jest coraz bardziej zielono. Tradycyjnie na wiosnę przeprowadza się porządki. Po zimie trzeba uprzątnąć resztki liści na trawnikach, środków ściernych na ulicach i chodnikach, a także udrożnić kanały. Ostatnim szlifem jest malowanie pasów i zebranie na przejściach dla pieszych. Takie generalne porządki są już prowadzone na niektórych nowohuc-

kich ulicach. W ub. tygodniu nasz fotoreporter zrobił to zdjęcie na al. Solidarności. Niestety mamy sygnały od Czytelników, że jeszcze wiele miejsc w nowohuckiej aglomeracji czeka na wiosenne porządki. Prosimy o dzwonicie do redakcji pod nr telefonu 643-44-33 i informowanie nas o miejscach, gdzie takie porządki by się przydały. Nasz fotoreporter obiecuje zrobić zdjęcia mobilizujące do pracy administratorów i zarządców.

(sp) Fot. autor



Do niedawna tyle śmieci leżało przy rondzie Kocmyrzowskim.

URZĄDZENIA GRZEWCZE I SANITARNE
WOD.-KAN., GAZ-C.O.



JUNKERS



ARISTON

termet

MONTAŻ - RATY - SERWIS

F.H.U. „Le-Mar” os. Jagiellońskie 19
(paw. handlowy obok „Biedronki”) tel. 647-83-44, 0602-226-482

JAK EDWARD NOWAK HUTĘ RESTRUKTURYZUJE

Z Władysławem Kielianem, przewodniczącym Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność” HTS S.A. rozmawia Jacek Korbas

12 kwietnia br. w Zakładzie Energetycznym HTS zdarzył się zdumiewający incydent. Członek Zarządu huty, prezentujący program wyłączenia tego zakładu ze struktury Huty, wyprosił ze spotkania przewodniczącego organizacji związkowej. Z Władysławem Kielianem Przewodniczącym KRH NSZZ „Solidarność”, rozmawia Jacek Korbas.

● Był Pan na tym spotkaniu?

– Pojechałem na spotkanie, tak jak wcześniej na Zakład Rur Zgrzewanych HTS, który to zakład p. Edward Nowak także planuje wyłączyć ze struktury Huty.

Chciałem dowiedzieć się, jaką formę zwolnień z pracy pracowników Zakładu Energetycznego planuje p. Edward Nowak. Chciałem też usłyszeć, jakie gwarancje daje p. Edward Nowak nowej firmie, tzn. czy HTS będzie w stanie zapłacić za usługi świadczone hucie przez Zakład Energetyczny, a także o gwarancji dla pracowników Zakładu w wypadku ciągłego pogarszającej się sytuacji finansowej Huty.

● I co Pan usłyszał?

– P. Edward Nowak zwrócił się do mnie z żądaniem opuszczenia zebrania, jednocześnie oświadczył, że jeżeli tego nie zrobię, to On nie będzie mógł szczerze mówić o niektórych sprawach istotnych dla Zakładu Energetycznego.

● Kto uczestniczył w tym zebraniu?

– Spotkanie zorganizował kierownik Zakładu Energetycznego, a uczestnikami byli członkowie kierownictwa Zakładu, a także przedstawiciele (po jednym) wydziałowych organizacji związkowych zakładu.

● Czy związkowcy Ci są uprawnieni do konsultacji określonych w Kodeksie pracy i Ustawie o związkach zawodowych?

– Uprawnienia do konsultacji i wyrażania opinii przysługują Zakładowej Organizacji Związkowej.

W wypadku całej HTS taką organizacją jest np. Zarząd NSZZ Pracowników HTS czy w naszym wypadku: Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność”.

● Jakie tajemnice mógł mieć na myśli wiceprezes Edward Nowak?

– Nie mam pojęcia. Wiem, że program restrukturyzacji HTS w zakresie wyłączenia w osobne spółki m.in.: Zakładu Energetycznego, Koksowni, Zakładu Rur Zgrzewanych, Transportu Kolejowego, Ocynowni, Slabingu, Wydziału Taśm, został przez wszystkie organizacje związkowe Huty oprotestowany.

Wszystkie organizacje związkowe postawiły pytanie co do sensowności gospodarczej takiego rozwiązania, w sytuacji gdy Huta ma niskie przychody. Wiadomo przecież, że jeśli wspomniane części składowe HTS zostaną od huty odłączone, to ich przychody przestaną być dotychczasowymi przychodami HTS.

W samej tylko Ocynowni jest to ok. 70 mln zł rocznie!

Drugą zasadniczą kwestią jest zdolność Huty do regulowania zobowiązań wobec swoich kontrahentów. Czym zapłaci Huta Zakładowi Energetycznemu, Zakładowi Transportu Kolejowego czy Koksowni, skoro w tej chwili żadna ze spółek hutniczych czy serwisów nie otrzymuje w terminie lub nie otrzymuje w ogóle zapłaty za swe usługi?

Jak będzie wyglądać los kilku tysięcy pracowników Huty, których p. Edward Nowak przekáže do nowo powstałych spółek, w sytuacji gdy firmy te upadną z powodu braku pieniędzy?

● Edward Nowak przedstawia się wszem i wobec jako menedżer. Menedżer od strategii. Twierdzi, że ma osiągnięcia w tych dziedzinach.

– P. Edward Nowak był w latach 80. w KRH NSZZ Solidarność.

W 1988 roku na spotkaniu w Komitecie Organizacyjnym Solidarności w Mistrzejowicach oświadczył, że kończy pracę na rzecz Solidarności i zajmować się będzie działalnością gospodarczą. Założył wtedy jak wiadomo spółkę Solidus. Wtedy nie wstydził się skojarzeń.

W ramach „menedżerstwa” dla spółki tej uzyskał od ówczesnego dyrektora Huty, na początku lat 90., poręczenie kredytu.

Kredyt ten spłaciła Huta Sendzimira, bo „menago” zapomniał lub zaniemógł.

O innych działaniach menedżerskich p. Nowaka nie słyszałem, bo trudno za takowe uznać posłowanie czy sprawowanie politycznej funkcji wiceministra gospodarki u ministrów: Glapińskiego, Pola czy Steinhoffa.

● Minister Szarawarski twierdzi, że o nominacji Edwarda No-

waka do Huty Sendzimira zdecydował fakt opracowania Programu Restrukturyzacji Hutnictwa w Polsce

– Program ten tworzony był przez ponad rok, a uchwalony został we wrześniu 2001 roku. Wszelkie sugestie posłów związkowych, dotyczące osłon (analogicznych jak w Hutniczym Pakiecie Socjalnym obowiązującym do końca 2001 r.), były w głosowaniach odrzucane głównie przez posłów lewicy związanych z obecnym ministrem Andrzejem Szarawarskim.

Muszę z przykrością stwierdzić, że brak zabezpieczeń pracowniczych w ustawie jest w równym stopniu „zasługą” ówczesnego wiceministra gospodarki Edwarda Nowaka, prezentującego program na posiedzeniach komisji sejmowych.

● Ale powstał przecież Program restrukturyzacji HTS. P. Edward Nowak podaje się za jego autora.

– Program ten, co wyraźnie widać na stronie tytułowej, opracowała Firma konsultingowa EVIP, nb. wynajęta specjalnie do tego celu przez p. Edwarda Nowaka za bliżej nieokreśloną kwotę (mówi się o 40 tys. zł miesięcznie przez pół roku).

Jak powszechnie wiadomo, program ten przewiduje tylko w tym roku redukcję zatrudnienia w HTS o ponad 4 tys. osób bez jakichkolwiek zabezpieczeń, bez gwarancji zatrudnienia, bez szans na egzystencję dla hutników i ich rodzin.

● Odnoszę wrażenie, że Edward Nowak ma jakiś kompleks wobec „Solidarności”, a także podobny wobec byłego Prezesa p. Piotra Janeczka.

– Na Walnym Zebraniu Delegatów Solidarności, p. Edward Nowak oświadczył, że obecna Solidarność nie jest jego Solidarnością. Nic w tym nie ma dziwnego, bo przecież obecnie p. Edwarda powołuje, ustanawia jego pensję i dodatki, a także mianuje, minister Andrzej Szarawarski.

Dzisiaj od „Solidarności” nie można nic uzyskać, może z wyjątkiem pretensji i przekleństw za działalność Edwarda Nowaka i takich jak on menedżerów.

Co do kompleksu wobec Piotra Janeczka, to też się trudno dziwić.

Piotr Janeczek miał koncepcję pracy Huty w pełnym cyklu produkcyjnym, z rozwojem sprzedaży, a nie

parcelacji Huty na spółki i spółeczki. Poza tym swoje umiejętności menedżerskie P. Janeczek wykazał i w Bochni, i w czasie normalnej koniunktury w HTS.

Od 5 miesięcy miejsce Piotra Janeczka zajmuje w HTS p. Edward Nowak.

● A gdzie w tych wszystkich bieżących, dramatycznych problemach Huty są pozostali członkowie Zarządu Huty?

– Prezes Jerzy Podsiadło ma na głowie tworzenie PHS-u i zabieganie o podtrzymanie działalności hut – Katowice i Sendzimira.

P. Edward Nowak WICEPREZES DS. STRATEGII HTS, na spotkaniu w Zakładzie Energetycznym oświadczył, że jego nie interesuje bieżąca sytuacja finansowa Huty, bo za to odpowiada dyrektor zarządzający mgr inż. Czesław Skowronek.

O bliskim zwolnieniu z HTS 400 osób, których nie da się upchnąć do spółek, też mówi Edward Nowak, a milczy wiceprezes ds. pracowniczych.

● Może po prostu z inżyniera elektryka, zwolennika w 1981 r. samorządności i Rad Pracowniczych, biznesmena w 1988 roku, wiceministra gospodarki w 1993 i 1999 r., p. Edward Nowak, nasz były kolega związkowy, transformował w „Żelaznego Edka”.

● Może nazywał się Margaret Thatcher?

– Możliwe, że p. Edward Nowak coś czyta.

Ale niewątpliwie zapomniał i o 21 postulatach gdańskich ze strajku sierpniowego w 1980 roku, zapomniał też o etyce Solidarności i o obowiązku troski o tych choćby pracowników HTS, którzy zbierali pieniądze na jego utrzymanie w czasach dla niego trudnych czy też zapewniali mu powodzenie w wyborach.

● Czy pójdzie Pan jeszcze na jakieś zebranie w sprawie restrukturyzacji Huty?

– To pytanie to chyba żart. Pójdę na każde spotkanie, jeżeli od mojej obecności zależeć będzie choćby grosz z wynagrodzeń pracowniczych. Będę chodził wszędzie i nachodził wszystkich, od których zależy przyszłość Huty i los jej pracowników.

I żaden Edek mnie od tego nie odwiedzie.

● Dziękuję za rozmowę.

W ubiegły czwartek wiceprezydent Bogumił Nowicki, reprezentanci komend policji, wojewódzkiej i miejskiej oraz prezesi czternastu największych krakowskich spółdzielni mieszkaniowych podpisali deklarację współpracy w ramach „Forum Antychuligańskiego”. W deklaracji tej znalazło się stwierdzenie, iż „Forum jest dobrowolną koalicją wszystkich, którzy chcą aby Kraków stał się bezpieczniejszy, aby jakości życia jego mieszkańców

Tydzień Czas zacząć działać

nie psuli rozwydrzeni bezkarnością wandy, chuligani i drobni bandyci. To zadanie na wiele lat, ale nadeszła najwyższa pora, aby je podjąć”. Sygnatariusze oświadczyli też, że celem ich działań „jest zaangażowanie wszystkich środowisk naszego miasta we wspólną troskę o bezpieczeństwo. Chcemy - piszą w deklaracji - odbierać chuliganom skwerek po skwerku, ławkę po ławce, będziemy angażować sąsiadów do walki o własne klatki schodowe, strychy i podwórka. Chcemy przywrócić spokojnym obywatelom parki i ulubione miejsca spacerów. Chcemy aby z krakowskiego rynku znikły zachowania i widoki, które gorszą nasze dzieci”.

Tego samego dnia na ul. Grota-Roweckiego strażnicy miejscy zauważyli młodego człowieka, który nanosił graffiti na elewację budynku. Pomimo próby ucieczki został on ujęty i przekazany policjantom.

Zdaje sobie oczywiście sprawę, że jedna jaskółka wiosny jeszcze nie czyni, ale może wreszcie plaga chuligaństwa i wandalizmu zacznie być tępią na bardziej energicznie niż to bywało do tej pory.

Jan L. FRANCZYK

Pod Wawelem
najtaniej jeździmy z...

TAXI WAWEL

96-66

0501-44-96-66

BEZPŁATNE ZAMAWIANIE

0800-66-66-66

InterAuto

AUTORYZOWANY DEALER SKODY
Kraków, ul. Kocmyrowska 1A

pytaj o **niższą** cenę!

Škoda Fabia Combi

- kredyty
- leasing
- zamiany
- ubezpieczenia

**dotyczy wybranych modeli*



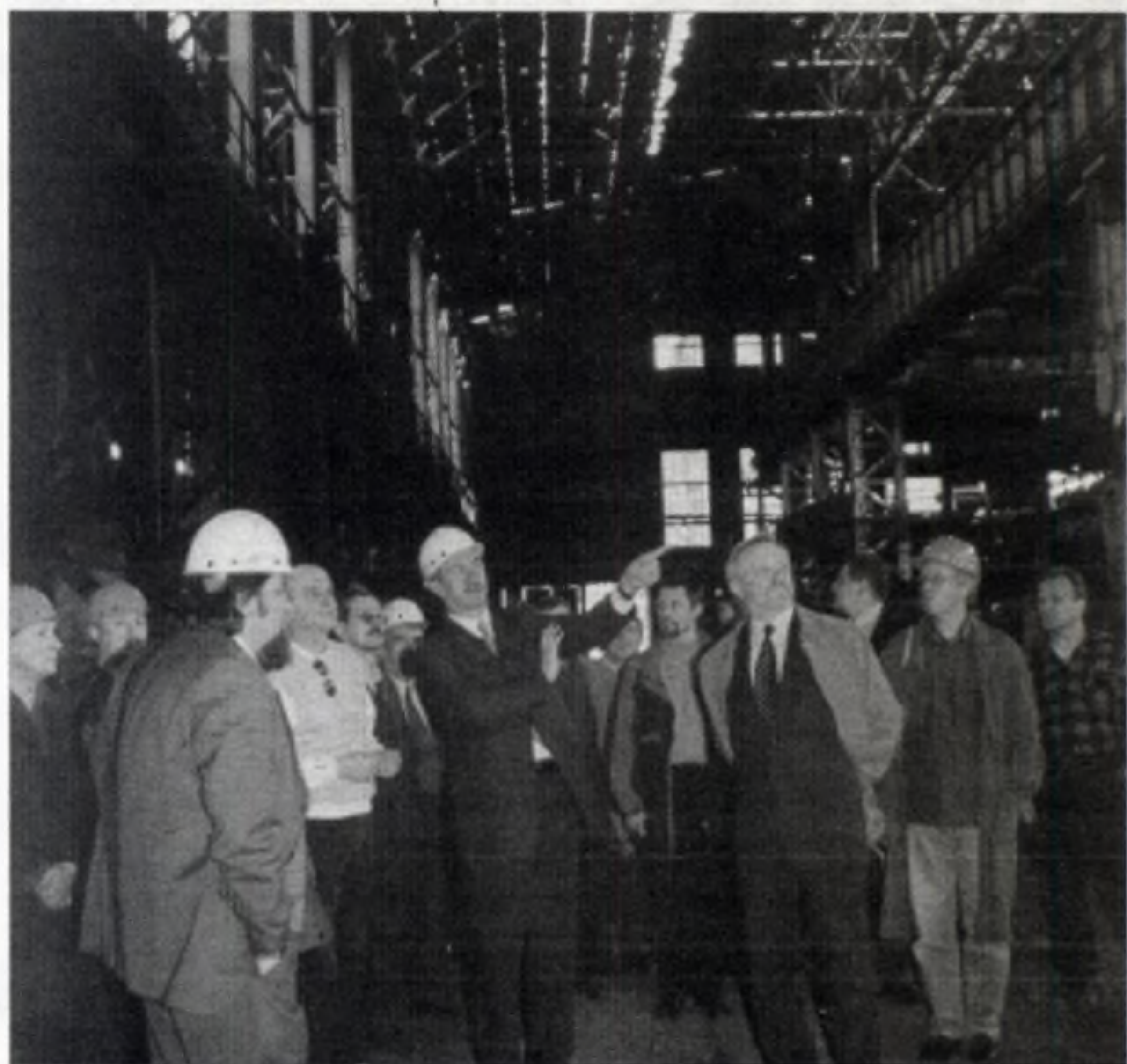


SALON 644-73-43
685-51-55
SKLEP 644-78-56
FAX 644-69-04
KREDYTY 685-51-55

SERWIS
BLACHARNIA
LAKIERNIA
644-08-86
644-97-84
24 h Assistance
(0604) 58-40-80

www.interauto.krakow.pl
e-mail: salon@interauto.krakow.pl

STALOWNIA MARTENOWSKA DO WYBURZENIA



Była chlubą huty. Można by książkę o niej napisać, o uruchamianiu kolejnych martenów, później pieca tandem, o milionach ton spuszczonej stali, także o ludziach. Kto nie przeszedł przez „martenowską”, nie mógł za „pełnego” hutnika uchodzić...

Dziś pozostały już tylko wspomnienia. Martenowska zaś stała się rudą. Wyłączona z ruchu, pozostawiona na pastwę losu, jest rumowiskiem do wyburzenia.

Właśnie w ubiegły poniedziałek (15 bm.) pod przewodnictwem wiceprezesa Edwarda Nowaka dokonano dokładnych oględzin stalowni martenowskiej. Zapadła bowiem decyzja o jej wyburzeniu. Przedsięwzięcie jest zarówno skomplikowane, jak i kosztowne. Huta sama nie jest w stanie udźwignąć tego zadania. Odzyskanie pieniędzy ze złomu jest możliwe, ale niewystarczające.

Z pomocą hucie pragnie przyjść Urząd Marszałkowski. Cztery miliony złotych to zapewne kwota znacząca, ale nie wystarczająca. Potrzebne będą dodatkowe środki. Pracami przy wyburzaniu zainteresowane są hutnicze spółki. Przed podjęciem prac wyburzających trzeba wykonać wiele czynności techniczno-organizacyjnych. To wszystko będzie przedmiotem szczegółowych analiz.

(mg)

Jak oblicza się, w ramach likwidacji hali stalowni martenowskiej, możliwe jest odzyskanie od 12 do 20 tys. ton złomu i około 8 hektarów terenu w samym sercu huty, ale z łatwym do niego dostępem z zewnątrz.

Obiekt stalowni wyłączony został

z produkcji ponad 10 lat temu. W roku ubiegłym ogłoszono wprawdzie przetarg na wyburzenie obiektu i wybrano już niemiecką firmę, opierającą swą propozycję likwidacji starej hali stalowni na środkach z funduszy europejskich. Jednakże środków tych nie udało się pozyskać. Dlatego Huta im. T. Sendzimira uznała, że szansą jest ewentualne pozyskanie pieniędzy na wyburzenie stalowni z tzw. kontraktu marszałkowskiego. Marszałek Województwa Małopolskiego może na ten cel przeznaczyć 4 mln zł. Trzeba jednak mieć świadomość, że każdy, kto chciałby przejąć kontrakt na wyburzenie hali stalowni martenowskiej, musi wykazać się środkami własnymi w wysokości przynajmniej 50 proc. kwoty dotacji, czyli wyłożyć na ten cel 2 mln zł.

(l)

Z PRAC ZARZĄDU

WYŁĄCZENIE WALCOWNI TAŚM I SLABINGU

We wtorek, 16 bm. obradował zarząd huty. Członkowie zarządu podjęli decyzję o wyłączeniu z eksploatacji z dniem 30 kwietnia br. dwóch wydziałów produkcyjnych – walcowni taśm i slabingu. Natomiast ocynownia będzie pracować w obecnej strukturze do 30 września br.

Na koniec września ma być gotowy program dalszych losów ocynowni. Może będzie to spółka pracownicza, może pojawi się pomysł na inne rozwiązanie? Najważniejsze aby udało się uzdrowić sytuację.

Do 23 kwietnia br. ma być przygotowany program wyłączeń dla walcowni taśm i slabingu. Ten ostatni będzie częściowo nadal pracował, ale w jednocześnie gotowości do dalszych wyłączeń.

Członkowie zarządu postanowili, że hutnicy otrzymają w maju wypłatę za kwiecień w całości. Dostaną też specjalne bony z okazji Dnia Hutnika. Z kolei wypłata z tytułu Karty Hutnika to będzie w przyszłym miesiącu jedna dwunasta całej przysługującej kwoty. Decyzja o wypłacie pozostałej części „Hutnika” zostanie podjęta po 10 maja br.

Zarząd zatwierdził również plan obchodów Dnia Hutnika w tym roku. Po raz pierwszy od wielu lat zabraknie Gościńca Piwnego w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida.

(mg, jk)

ZARZĄD HTS – ZWIĄZKI ZAWODOWE

16 kwietnia br. odbyło się spotkanie Zarządu HTS S.A. z przewodniczącymi wszystkich związków zawodowych, działających w hucie. Inicjatorem spotkania byli związkowcy.

Trudna sytuacja HTS bez wątpienia wywołuje emocje. Punkt widzenia związkowców przedstawiał głównie Janusz Lemański – przewodniczący NSZZ Pracowników HTS. Główny zarzut przedstawiony przez przewodniczącego Lemańskiego dotyczył prowadzenia przez służby HTS analizy zatrudnienia.

Analizę zawsze mamy prawo robić – odpowiedział prezes Zarządu HTS Jerzy Podsiadło. – Ewentualne redukcje na pewno będą konsultowane ze związkami zawodowymi.

Ostatecznie ustalono, że dalszy przegląd zatrudnienia dokonywany będzie przez wspólną komisję, składającą się z przedstawicieli zarządu i związków zawodowych.

Prezes Zarządu HTS zaapelował do przewodniczących związków zawodowych, aby w sprawach huty mówić jednym głosem.

Do tematów poruszanych w trakcie tego spotkania jeszcze powrócimy.

ZARZĄD HTS – SPÓŁKI

Krótkie, ale bardzo konkretne było spotkanie Zarządu HTS ze spółkami wydzielonymi z huty bądź powiązanymi kapitałowo. Było to pierwsze takie spotkanie. Przedstawił się prezes Podsiadło, przedstawili się prezesi i ich spółki. Spotkania będą kontynuowane – raz na kwartał. Prezesi spółek zostali zobowiązani do przedstawienia w ciągu miesiąca strategii rozwoju swoich spółek.

(mg)

ZAPROSZENIE NA SEMINARIUM

Huta im. T. Sendzimira w Krakowie oraz Fundacja Partnerstwo dla Środowiska organizuje spotkanie dla spółek zależnych i stowarzyszonych z HTS oraz innych przedsiębiorstw, zlokalizowanych w Obszarze Strategicznym Kraków-Wschód. Tematem będzie „Ochrona środowiska szansą dla HTS i firm obszaru Strategicznego Kraków-Wschód”.

Impreza odbędzie się w Hucie im. T. Sendzimira, w budynku „Z”, sali 157, w środę, 24 kwietnia.

Spotkanie jest ważną częścią tego-

rocznych obchodów Dni Ziemi „Czyste Miasto – Twoje Marzenie”. Celem seminarium jest zapoznanie jego uczestników z ofertą Programu Czysty Biznes, Fundacji Partnerstwo dla Środowiska i zachęcenie przedsiębiorstw zlokalizowanych w Obszarze Strategicznym do podejmowania wspólnych działań, które w efekcie ograniczą oddziaływanie firm na środowisko naturalne i podniosą ich konkurencyjność na rynkach polskich i zagranicznych.

(pt)

Runda wiosenna

RUSZYŁA LIGA PIŁKARSKA HTS

W poniedziałek, 15 bm., na bocznym boisku KS Hutnik pojawiły się po raz pierwszy w tym sezonie drużyny występujące w hutniczej I lidze piłki nożnej. Dzień później swoje rozgrywki w rundzie wiosennej zainaugurowali drugoligowcy. O tytuł mistrzów HTS gra będzie się toczyć po raz ósmy. Trzy tytuły mistrzowskie ma na swoim koncie spółka Belmer (w tym również przed rokiem), ale więcej trofeów dla tej drużyny już nie będzie. Po prostu, jak wszyscy wiedzą, sama spółka znika z mapy pracodawców. Trzy tytuły wywalczyła do tej pory również reprezentacja Zakładu Walcownia Rur. Raz mistrzem HTS był zespół ówczesnego Zakładu Stalowniczego.

Oslabieniem dla hutniczej ligi był pół roku temu nie tylko brak drużyny Belmeru. Z rozgrywek wycofana została też, prawdopodobnie ze względów finansowych, bardzo mocna drużyna bocheńskiego Stalproduktu, która w ubiegłym sezonie wywalczyła tytuł wicemistrzów HTS. To nie wszystkie osłabienia. Na wiosnę zabraknie, oprócz dwóch najlepszych zespołów ubiegłego roku, również pierwszej drużyny Zakładu Koksoowni. Po prostu z powodu meczów oddanych walkowerami musieli pogodzić się z koniecznością wycofania ich z rozgrywek. Honoru ZK będzie broniła w tej sytuacji tylko druga drużyna z tego zakładu.

Po rundzie jesiennej na pierwszym miejscu w tabeli, z dorobkiem 28 punktów, znajduje się drużyna spółki

REM-TECH. Praktycznie zagrozić jej może w walce o mistrzowski tytuł zespół DTE-SKOK, który zgromadził do tej pory 21 punktów i zajmuje drugie miejsce w tabeli. W środku tabeli, na miejscach od trzeciego do siódmego, znajdują się – Sedhut (18 punktów), Solhut (17 punktów), ZK II – Madrohut (15 punktów), ZH/H1/H2 (14 punktów) i ZG (14 punktów). Na miejscu ósmym i dziewiątym uplasowały się w tabeli po pierwszej rundzie zespoły ligowych beniaminków – Complex (11 punktów) oraz ZA (9 punktów). Tabelę zamyka PTS z pięcioma zdobytymi punktami.

W liczącej siedem zespołów drugiej lidze, na czele tabeli znajduje się drużyna COS (16 punktów). Na kolejnych pozycjach uplasowały się: ZM (13 punktów), Traks (10 punktów), ZB (7

punktów), PMO (6 punktów), Profil (6 punktów) oraz Kolhut (3 punkty). W drugiej lidze rywalizacja jest bardziej wyrównana i tutaj wszystkie rozstrzygnięcia są jeszcze możliwe.

Mecze pierwszoligowców są rozgrywane w poniedziałki i czwartki. Każdy zespół rozgrywa dwa spotkania jednego dnia. W poniedziałek, 15 bm., odbyło się sześć spotkań: ZK – Complex 3:2, DTE – ZH 4:1, Sedhut – ZA 1:1, Complex – Solhut 2:4, ZH – Sedhut 1:1 oraz ZA – DTE 1:5. Niestety nie pojawili się piłkarze z PTS, tak więc ich spotkania z Solhutem i ZK zakończyły się walkowerami. Dzień później, 16 bm., na boisko wybiegli drugoligowcy.

Regulamin hutniczych rozgrywek ligowych precyzyjnie określa, kto może w nich grać. W drużynach ligowych mogą występować pracownicy zakładów, wydziałów, serwisów i spółek, zatrudnieni tylko na pełnym etacie. Tak więc nie jest możliwy udział piłkarzy z zatrudnieniem na pół etatu lub na umowę zlecenie. Zawodnicy uprawnieni do gry muszą posiadać dokumenty tożsamości lub legitymację zatrudniającego zakładu, serwisu lub spółki i w razie potrzeby okazać je sędziemu lub organizatorowi rozgrywek.

(j)

Moim zdaniem

Czas zmian

Prawda i wiedza o naszej Hucie wciąż jest niepełna. Niewielkie grono ludzi ma świadomość zagrożenia jej bytu. Przekonanie o potencjalnych możliwościach rozwoju tego obszaru gospodarczego też jest niewielkie. Jak nazwać taką sytuację? Niedoinformowaniem? Brakiem zainteresowania tymi problemami? Bez wątpienia potrzebą chwili staje się upowszechnienie wiedzy o stanie huty, także o potrzebie zmian w niej.

W tym momencie już słyszę znajome mi słowa: my się na to nie zgodzimy... Na co? Na zmienianie czegoś, co jest w hucie. Żadnych zmian – krzykują niektórzy.

Czy mają rację? Nie, ale są o niej przekonani. Wydaje mi się, co wielokrotnie podkreślałem, że społeczność HTS jest podzielona: na zwolenników i przeciwników zmian. A zmiany są niezbędne: ALBO URATUJEMY HUTĘ, ALBO JEJ NIE BĘDZIE. Wtedy zaś, zarówno związkowcy, jak i prezesi, trafią na zieloną

trawę. Gabinety też opustoszeją. O życiu miasta już nie wspomnę, bo nie jest moim celem pisanie czarnych scenariuszy. Znam jednak z książek i osobistego oglądu ogromne centra stalowe Europy i Ameryki, które upadły. Wiem, jak przebiegały procesy likwidacyjne. Zatem zmianami trzeba wyprzedzać czas. Autor znakomitych książek o zarządzaniu w czasach burzliwych, o innowacyjności i przedsiębiorczości – Peter Drucker – tak to określa: „Jedyną stałą zmianą w organizacji jest zmiana...”

W wielu nowoczesnych firmach istnieją specjalne komórki, które nie zajmują się niczym innym niż kreowanie i wywoływanie zmian. Oczywiście nie czyni się tego dla samych tylko zmian. Innowacje muszą przynosić efekty. Są warunkiem przetrwania i rozwoju. A o to nam przecież w hucie chodzi.

Mieczysław Gil

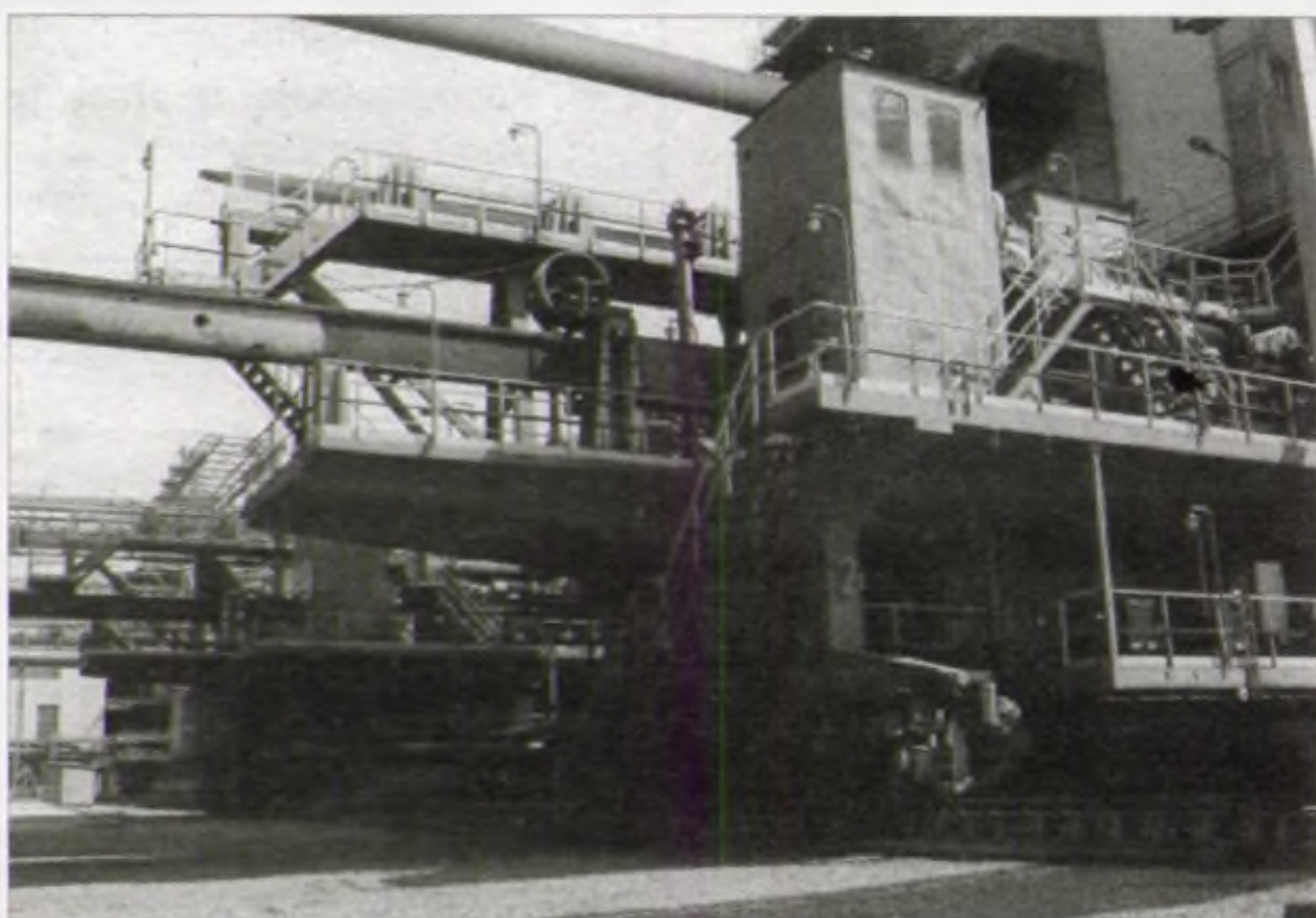
OSTATNIA DUŻA INWESTYCJA W HUCIE

Mija właśnie trzeci rok eksploatacji ostatniej dużej inwestycji w Hucie im. T. Sendzimira S.A. – baterii wielkokomorowej z suchym gaszeniem koksu. Przed trzema laty wszyscy w hucie bardzo przeżywali rozruch tej ważnej, głównie z ekologicznego punktu widzenia, instalacji. „Pierwszy 17 ton koksu z nowej baterii wypchnięto 11 marca o godz. 20. Właśnie wtedy kierownik Zakładu Koksochemicznego Zbigniew Figiel nacisnął mały przycisk na panelu komputerowym wypycharki i po chwili koks z komory nr 1 został wypchnięty na wóz gaśniczy” – tak pisaliśmy na tych łamach w marcu 1999 roku.

Z dumą podkreślaliśmy, że w skład nowej baterii wchodzi około 200 obiektów. Można w tej liczbie wymienić – instalacje i urządzenia związane z dostawą mieszanki węglowej, sama wielkokomorowa bateria koksoownicza z osprzętem i maszynami piecowymi, współpracująca z baterią instalacja suchego gaszenia koksu, instalacje odpylania szeregu operacji technologicznych wraz z ekspedycją pyłu koksowego, ciąg transportu koksu, zmodernizowana sortownia koksu nr 3 i sporo pozostałych instalacji, już w wydziale chemicznym.

Oficjalne oddanie do eksploatacji i poświęcenie baterii wielkokomorowej z suchym gaszeniem koksu zbiegło się z obchodami 50. rocznicy powstania huty. Połączono je również z dorocznymi obchodami Dnia Hutnika. 5 maja 1999 roku do Nowej Huty przyjechali oficjalni goście. Uroczystości rozpoczęły się od przecięcia wstęgi przed WK-1, a później przeniosły się do gmachu Teatru Ludowego.

13 kwietnia 1999 roku puściliśmy pierwszą parę do sieci huty – mówi dyrektor Zakładu Koksoowni Zbigniew Figiel. To był początek nor-



Wypycharka przy baterii wielkokomorowej.

wiązań dobrze służących zakładowi.

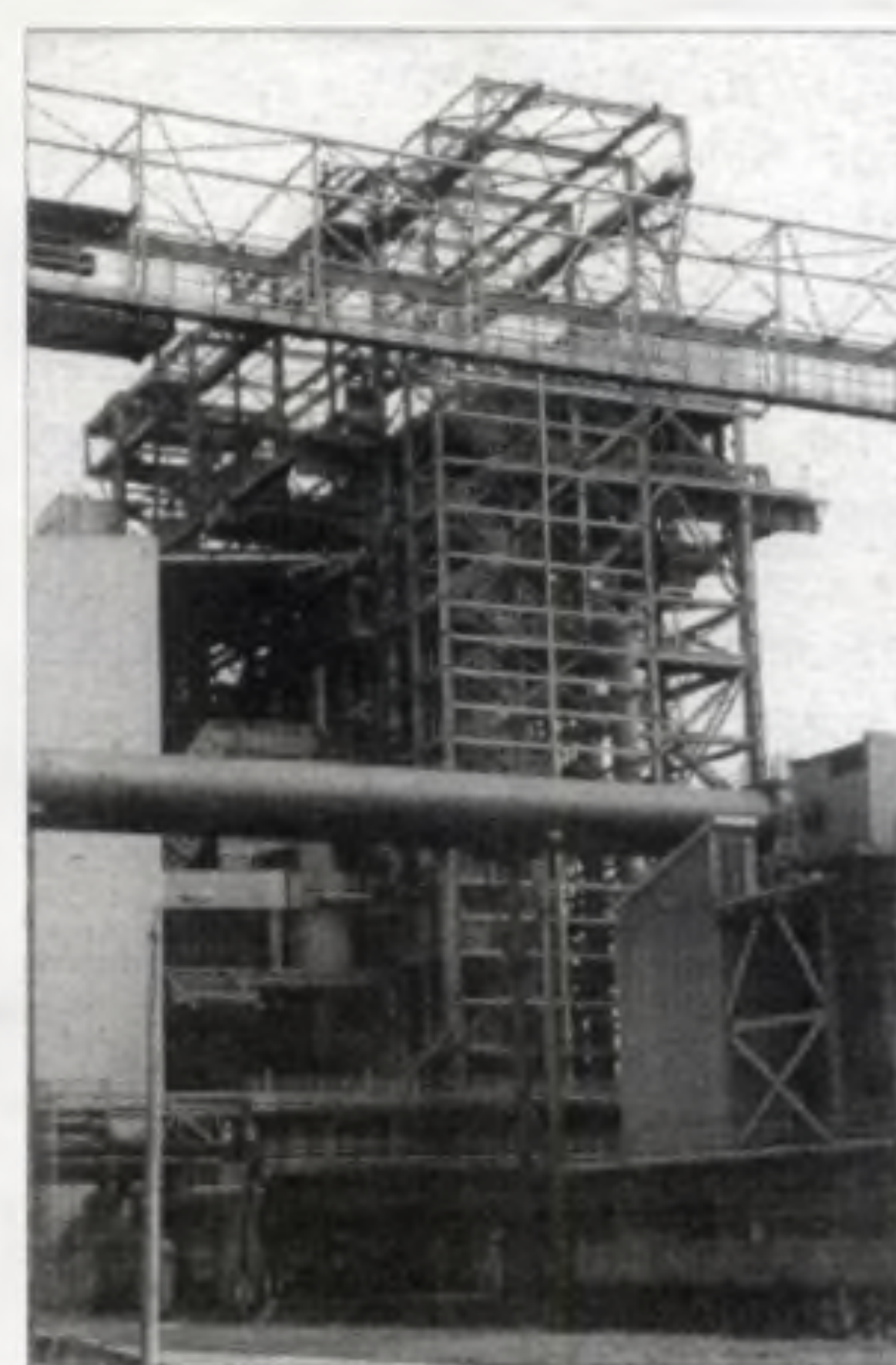
Niektórym, nawet w samej hucie, trudno w to uwierzyć, ale nowa bateria w ZK charakteryzuje się najlepszym poziomem technicznym w Polsce. Wciąż przyjeżdżają do nas pracownicy z innych zakładów koksoowniczych i często zazdroszczą. Ludzie z ZK przed trzema laty byli

utrwalony w naszej świadomości przez lata, powoli znika. Ci, którzy nie byli tutaj kilka lat, z pewnością wielu zakamarków nie mogliby rozpoznać. Dawniej drzewa i trawa były w ZK zjawiskiem niespotykanym, teraz terenów zielonych wcale nie brakuje. Okazało się to możliwe dzięki wyburzeniu starych obiektów i rekultywowaniu terenów, na których stały. Pracownicy ZK chętnie zabrali się do tych prac, nie zabrakło im zaangażowania. Wiele robót wykonali w czasie wolnym od pracy. Przybyło nie tylko terenów zielonych, pojawiły się też nowe parkingi. Teraz pracownicy ZK nie mają problemów z wjechaniem samochodami do zakładu. Mogą bezpiecznie pozostawić swoje pojazdy obok swoich stanowisk pracy.

Dbanie o otoczenie, chociaż ważne, nie jest tym, czemu w koksoowni poświęcają najwięcej czasu. W ZK szczególnie dużo czasu poświęcają na monitorowanie kosztów, sprawy jakości, ochrony środowiska i bhp. Monitorowanie kosztów to nie tylko praca służb ekonomicznych, to

również codzienna działalność na wszystkich stanowiskach. Chodzi głównie o obniżanie zużycia mediów energetycznych (gaz koksowy, woda przemysłowa, para, energia elektryczna). Takie działania pozwalały do tej pory na osiąganie dodatkowej marży i dodatkowych nagród pieniężnych dla ludzi. Średnia miesięczna nagroda z tego tytułu wynosiła w roku ubiegłym ponad 90 zł.

Sytuacja koksoowni gwałtownie się pogorszyła od sierpnia ubiegłego roku. Zbiegło się to z ogłoszeniem wniosku huty o sądowe postępowanie układowe. Zapasy węgla koksującego były momentami wręcz tragiczne. Ostre warunki postawione hucie przez dostawców surowców spowodowały spore kłopoty z utrzymaniem właściwego poziomu produkcji koksu. Dla koksoowników jest to sytuacja niezwykle trudna, gdyż baterii koksoowniczych nie można wyłączyć okresowo. Muszą pracować w sposób ciągły. Gwałtownie malejące zapasy węgla w różnych okresach zmuszały ZK do częstych zmian poziomu produkcji. To z kolei było przyczyną problemów



Instalacja suchego gaszenia koksu.

produkcji koksu Kazimierz Majka. Istotnym elementem pracy koksoowni, spędzającym sen z powiek pracowników, jest stan techniczny instalacji odsiarczania i odamoniakowania gazu koksowego. Wyniki osiągane na starych instalacjach spełniają przyjęte wymogi ekolo-



Kierownik zmiany przy pracy.

malnej eksploatacji kompleksu WK-1 i instalacji suchego gaszenia koksu. Pierwszy koks z nowej baterii pojawił się nawet miesiąc wcześniej. Później trwały prace rozruchowe instalacji suchego gaszenia koksu. Przez trzy lata wyprodukowaliśmy ponad 1,6 mln ton koksu, gaszonego na sucho, o bardzo wysokich parametrach jakościowych – dodaje dyrektor ZK.

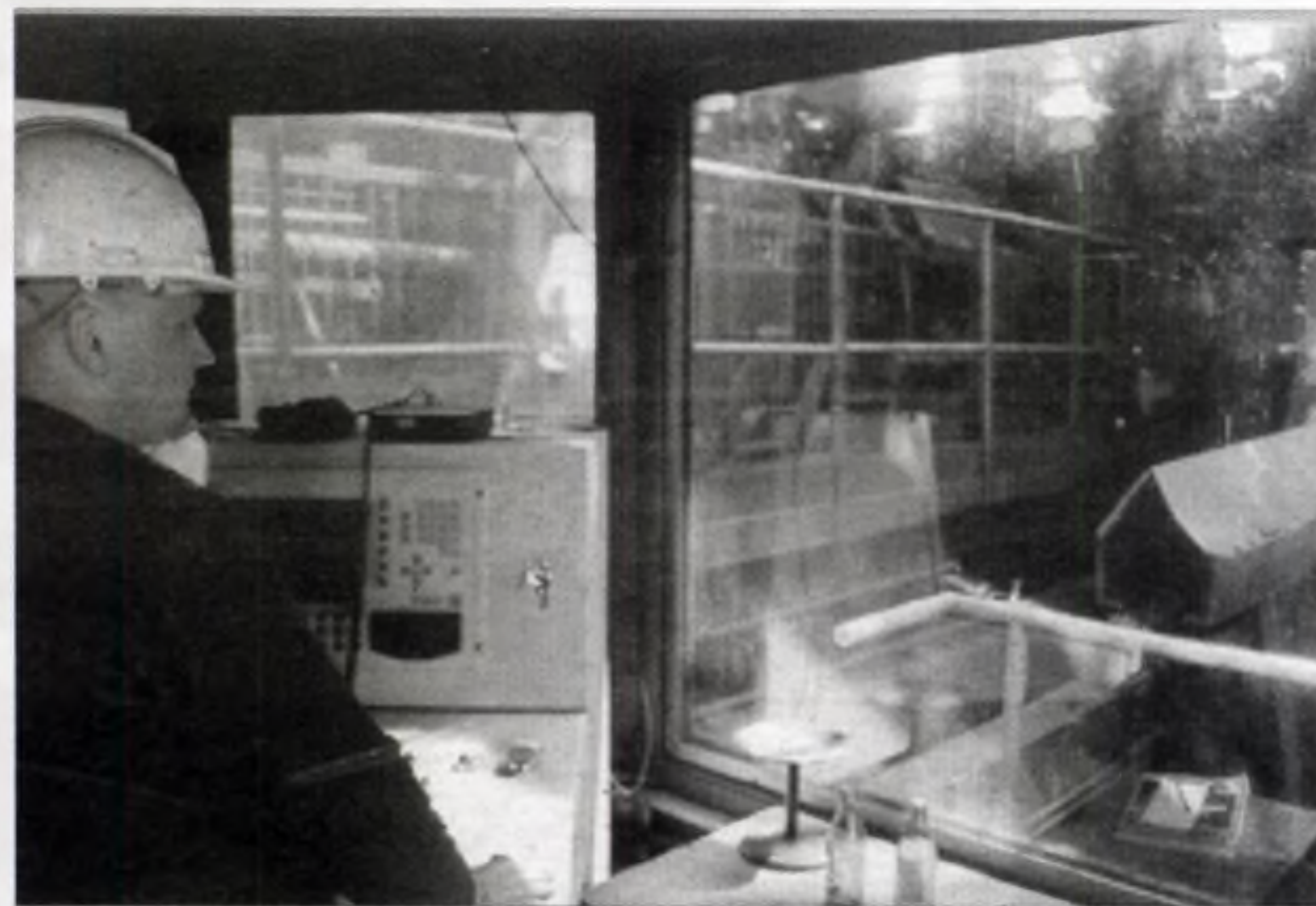
Trzyletni okres eksploatacji w pełni potwierdził wcześniejsze założenia projektowe. Instalacje pracowały bezawaryjnie, spełniając wyśrubowane wymogi ekologiczne. Nowa technologia szybko została zaakceptowana przez załogę ZK. Ludzie w krótkim czasie stali się specjalistami, wnosząc sporo własnych roz-

szkoleni do pracy na nowoczesnych urządzeniach w innej koksoowni, teraz sami mogą szkolić innych. Zresztą wcale nie próżnują. Dla lepszego poznania stanu technicznego, śledzenia zmian w poszczególnych urządzeniach, szczególnie baterii koksoowniczej, uczestniczą w okresowych ocenach stanu technicznego. Pozwala to na wymianę poglądów i informowanie się o rzeczach ważnych, mających wpływ na żywotność tej najnowszej baterii.

Wszystko to, co działo się przez trzy lata wokół WK-1 nie pozostało bez wpływu na ludzi pracujących na dwóch starych bateriach. Oni również troszczą się o stan techniczny swoich stanowisk pracy i ich otoczenie zewnętrzne. Obraz koksoowni,



Wypycharka na tle wieży węglowej.



Operator wypycharki śledzi pracę instalacji.

techniczno-technologicznych wszystkich baterii. Obecnie ilość produkowanego koksu stale rośnie, chociaż wciąż jeszcze nie jest to poziom zadowalający.

Dla dalszej poprawy wizerunku koksoowni rozpoczęliśmy remont modernizacyjny wieży gaśniczej nr 4 przy bateriach 7 i 8 – mówi dyrektor Zbigniew Figiel. Planujemy również zabudowę instalacji ograniczającej emisję pyłu na tych bateriach – dodaje kierownik wydziału

giczne, ale wymiana tej technologii i samych instalacji jest nakazem chwili.

Załoga WK-1 (64 pracowników zmianowych i 9 osób na jedną zmianę) myśli teraz, tak jak pozostali hutnicy, o przyszłości przedsiębiorstwa. Dumę z pracy przy najnowocześniejszej w Polsce baterii koksoowniczej zakłóca im w ostatnich miesiącach lęk o losy huty i całej branży.

JACEK KRĄG

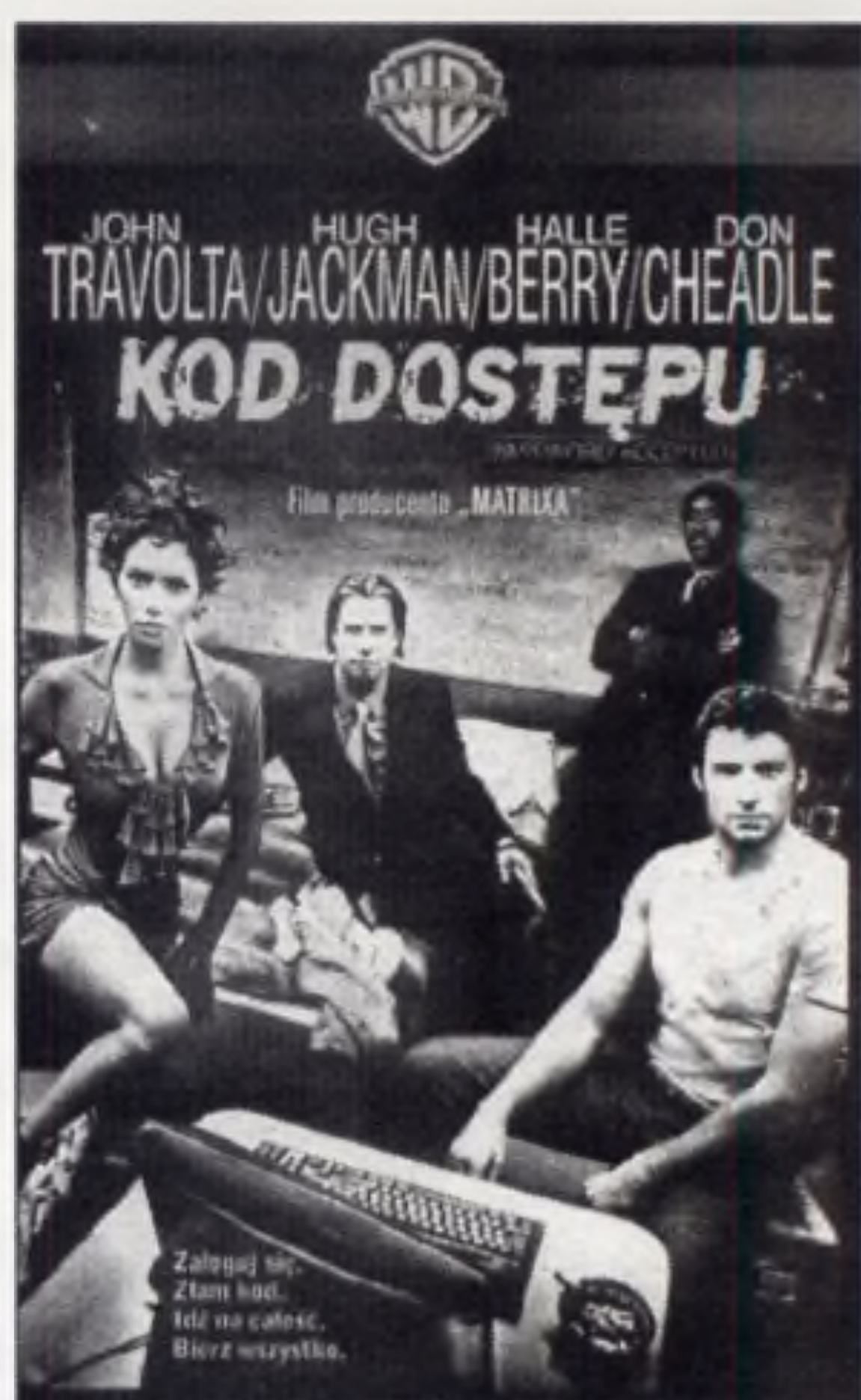
GŁOS HTS S.A.

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

GŁOS video

„KOD DOSTĘPU” – reż. Domini-
nie Sena, wyst. John Travolta,
Hugh Jackman, Halle Berry, Don
Cheadle.

Warunki przedterminowego zwol-
nienia Stanleya Jobsona mówią ja-
sno – użyj komputera, a wrócisz do
więzienia. Superhaker może jednak
zarobić 10 milionów dolarów, jeśli
weźmie udział w akcji zorganizowa-
nej przez charyzmatycznego agenta,
który planuje wykraść pieniądze po-
chodzące z tajnego konta rządowe-
go. To jest film akcji, który wyreży-
serował autor filmu „60 sekund”, a
wyprodukowali faceci mający na
swoim koncie takie hity jak „Ma-
trix” i „Bez twarzy”. Obok bardzo
lubianego Johna Travoltę oglądamy
zdobywczyń Oscara w tym roku,
czarnoskórą Halle Berry.



1. (2) Szybcy i wściekli
2. (4) Sztuczna inteligencja
3. (6) Kod dostępu
4. (9) Moulin Rouge
5. (1) Replikant
6. (8) Quo vadis
7. (3) Blow
8. (N) Ulubieńcy Ameryki
9. (N) Jurassic Park 3
10. (5) Grzeszna miłość

Nowohucka
ZŁOTA
10

DOBRE AUTO KUPUJ U NAJLEPSZYCH

Firma MARIMEX już
od siedmiu lat jest auto-
ryzowanym dealerm
OPLA. O jakości usług
związanych ze sprzedażą
samochodów, a później z
ich serwisowaniem naj-
lepiej mogą wypowiedzieć
się klienci salonów i ser-
wisów MARIMEXU po-
łożonych przy „zako-
piance” w Krakowie,
Myślenicach i Nowym
Targu. O wszelkich zaś
usługach świadczonych
przez MARIMEX klien-
ci mówią dobrze, skoro
firma wywalczyła już ty-
tuł Serwisu Roku, Deale-
ra Roku, a w roku 2001 po raz trzeci z rzędu (!) znalazła się w gronie trzech
najlepszych spośród 100 dealerów sprzedających i serwisujących w Polsce
samochody „Opel”. Ta właśnie okoliczność sprawiła, że MARIMEX awan-
sował do DEALER HONOUR CLUB, elitarnego grona laureatów nagrody
przyznawanej przez kierownictwo GENERAL MOTORS POLAND nie
tylko za liczbę samochodów i części zamiennych sprzedanych w ciągu roku,
ale w dużej mierze za wysoki poziom obsługi klienta.



Przedstawiciel GM POLAND dr WOJCIECH
WARDZYŃSKI wręcza kierownictwu firmy
MARIMEX nagrodę DEALER HONOUR
CLUB.

Prezes firmy MARIMEX – Marcin Kus – nie ukrywa, że najważniejszy
jest zadowolony klient. I to zarówno ten, który kupuje samochód fabrycz-
nie nowy, jak i nabywca samochodu używanego. Bo MARIMEX specja-
lizuje się także w obrocie autami używanymi. A nie jest to działalność
marginesowa, skoro w 2001 roku firma sprzedała ok. 1000 nowych samo-
chodów, ale z komisju wyjechało też około 1000 używanych aut, wiele z
nich z firmową gwarancją eksploatacyjną. Wszystkie te pojazdy mogą w
firmie MARIMEX korzystać z kompleksowej obsługi – od załatwienia for-
malności kredytowych przy zakupie, przez ubezpieczenie, przeglądy gwa-
rancyjne i pogwarancyjne, przeglądy rejestracyjne, aż po ewentualne na-
prawy blacharskie i lakiernicze. Dlatego dobre samochody warto kupować
u najlepszych.

(wam)

Notowania cenowe

OGRODNICZE

Wiosna coraz pełniejsza i przyro-
da już nie tylko budzi się do życia,
ale wręcz wybucha zielenią. Czas
najwyższy dokonać wielu prac w
ogródkach i dokonać siewów bądź
wsadzić niektóre rośliny. Dzisiaj za-
tem rekomenduję zakupy w niedaw-
no otwartym sklepie ogrodniczym
AGROTROP na placu Bieńczyce
pawilon 1. Obecnie można tutaj ku-
pić wiele towarów po promocyjnych
cenach. Przykładowo nawóz Sub-
strat „Osmocote” kosztuje 29,90 zł/
1,25 kg, „Substral Mniszek” 9,90 zł/
30 ml, środek ochrony roślin „Top-
sin” 3,80 zł/5 ml. Za popularną
„Florofoskę” w opakowaniu 10 kg,
nawóz wieloskładnikowy z mikro-
elementami, płacimy 25,00 zł. Na-
wóz „Barenbrug” w opakowaniu 1
kg kosztuje 8,50 zł. To tylko wybra-
ne przykłady niektórych nawozów i
środków ochrony roślin. W dużym
wyborze są opryskiwacze o różnej
pojemności i np. o poj. 6 litrów
kosztuje 95,00 zł. Oczywiście jest
tutaj pełny wybór nasion warzyw i
kwiatów produkcji krajowej i zagra-
nicznej. Są cebulki oraz sadzonki.
Obecnie polecam sadzonki bratków
po 1,20 zł/szt oraz sadzonki róż
rabatowych, płóciących i pnących
w cenie 4,80 zł/szt. Nowością są „pi-
wonie drzewiaste” w różnych kolo-
rach po 35,00 zł. Dobra trawa „su-
pertrawnik” w opakowaniach 0,9 kg
kosztuje 13,00 zł.

Jak przystało na sklep ogrodniczy
są także narzędzia od małych gra-
bek, spulchniaczy gleby, poprzez
młotki do łopat i widel w cenie od
kilku złotych. Osobno można kupić
drewniane styliska. Sekatory o róż-
nych typach są od 17,00 zł. Są tak-
że siatki ogrodzeniowe od 8 zł za 1
metr bieżący. Kto sadi wcześniej
może kupić agrowłókninę, którą
przykrywa się ziemię o wymiarach
1,6 x 5 w cenie 5 zł. Wówczas tak
ocieplone wsadzone nasiona szyb-
ciej wschodzą. Folia tunelowa o sz-
erości 6 m kosztuje 9,00 zł za 1
metr bieżący.

Ci, co nie mają działki, ale chcą
aby ich balkony i tarasy pięknie
wyglądały mogą kupić różnego ro-
dzaju skrzynki w cenie od 3,50 zł
lub doniczki już od 0,60 zł. Oczywiście
są to małe doniczki. Duże do-
nice i gazony w zależności od wiel-
kości kosztują kilkanaście lub kilka-
dziesiąt złotych. Ziemia ogrodnicza
jest różnego rodzaju, torfowa, hu-
musowa i dobrana do upraw w opa-
kowaniach od 5 litrów do dużych 80
litrowych worów. Ziemia jest w ce-
nie od 2,00 zł. Sklep „Agrotrop”
prowadzi Janusz Kozłowski, facho-
wiec w branży, prowadzący razem z
siostrą hurtownię z artykułami
ogrodniczymi. Gwarantuje to niskie
ceny towarów.

(sp)

WALUTA

Spodziewana obniżka stóp procen-
towych znów spowodowała nagłe
ruchy u zachodnich inwestorów, któ-
rzy w dużych ilościach wykupywa-
li złotówkę na zakup polskich papi-
rów wartościowych. W efekcie
znów złotówka umocniła się w sto-
sunku do walut zachodnich.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw.
14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy
aktualne ceny walut: USD 4,02-4,07
zł, EURO: 3,53-3,58 zł, frank szwaj-
carski: 2,38-2,45 zł.

Restauracja „FEMA” ul. Bieńczycka 19 (przy bazarze TOMEX)

organizuje przyjęcia okolicznościowe:

* WESELA * SPOTKANIA FIRMOWE

* BANKIETY

Tel.

0501-444-890

Studio Urody „MK”

- * Ekskluzywne usługi za małe
pieniądze.
- * Fryzjerstwo damsko-męskie.
- * Kosmetyka.
- * Solarium.
- * Siłownia dla pań.

ul. Kocmyrzowska, za placem
targowym Bieńczyce,

obok salonu Skody, I piętro, prawe skrzydło

tel. 643-63-13

pn.-pt. 8-20, sob. 8-14

RATUNEK DLA KRĘGOSŁUPA

Gabinet leczenia schorzeń
kręgosłupa.

Dyplomowany masażysta i re-
habilitant PAWEŁ KACZOR.

Masaż całościowy – 60 zł, masaż
kręgosłupa – 20 zł, masaż częściowy
– 15 zł, moxa – 5 zł, masaż kręgosłu-
pa + manualne ustawienie kręgów +
moxa – 30 zł.

Także masaże regeneracyjne, od-
chudzające i upiększające.

Studio Urody MK

ul. Kocmyrzowska, za pl. Bieńczyckim,

obok salonu Skody, I piętro, prawe skrzydło

Tel. 643-63-13

EXPRES TAXI
96-29
0501-44-96-29
40% TANIEJ!
0800-11-11-11
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK

RZUĆ PALENIE
Likwidacja na-
tęgu aparatem
biorezonansu
Międzynarodowy Certyfikat Jakości ISO 9002
BIOMEDIC os. Złota Jesień 15c (Hotel Felix)
rej. tel. codziennie 647-43-28

WULKANIZACJA
OPONY: ♦ DOBRE ♦ TANIE
♦ UŻYWANE ♦ ZACHODNIE
DO SAM. OSOBOWYCH, DOSTAWCZYCH, CIĘŻAROWYCH
Firma „DAJAN”
ul. Ptaszyckiego 19. (012) 643-49-05

OSTEOPOROZA
badanie gęstości kości
NZOZ Sanamed,
os. Dywizjonu 303, bl. 2
25 kwietnia, czwartek, godz. 13-17
w cenie TYLKO 20 zł

**STAŚ
MARKET**

RESTAURACJA „KEJA”

Centrum Handlowe M1

al. Pokoju,

tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos
(półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24

- Stoisko mięsno-wędliniarskie –
świeże i młode mięso oraz wędli-
ny od renomowanych dostawców
- Dowlę mięsa i wędlin gratis do
placówek oświatowych oraz na
wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODE-
XO PASS POLSKA

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNEK

**DRZWIAMI PRZESUWNYMI
I SKŁADANYMI, PANELE
RENOWANYCH FIRM**
Zapraszamy do naszych punktów:
• os. Niepodległości 3 (prawo), tel. 641 62 96
• ul. Prądnicy 6, tel. 412 22 06
**PEŁNY MEBLOWE
CIĘCIE I OKLEJANIE
ULGA PODATKOWA**
do 40%
RABATU
RATY

Koncert finałowy 12 maja w Rynku Głównym w Krakowie

IV PRZEGLĄD PIOSENKI POETYCKIEJ

Centrum Kultury Katolickiej Mi-
strzejowice zaprasza do udziału w
IV Przeglądzie Piosenki Poetyckiej.
Przebieg ma na celu promocję mło-
dych talentów muzycznych i organi-
zowany jest w ramach Chrześcijań-
skich Dni Żaka w Krakowie pod pa-
tronatem kard. Franciszka Ma-
charskiego.

12 maja, w niedzielę, podczas kon-
certu finałowego na estradzie w
Rynku Głównym wystąpią młodzi
artyści wyłonieni po wstępnych eli-
minacjach. Ich twórczość ocenią or-
ganizatorzy oraz goście specjali-
ni, wśród których w latach ubiegłych
byli m.in. Anna Szałapak, Domini-
ka Kurdziel i Jan Pospieszalski. W
przeglądzie uczestniczyć mogą za-

równy amatorskie, jak i profesjonal-
ne grupy muzyczne prezentujące
różnorodne formy muzykowania.
Wszystkie zainteresowane zespoły
oraz solistów organizatorzy proszą o
przesłanie kaset z nagraniami swo-
jej twórczości wraz z kartą zgłosze-
niową do 25 kwietnia br. pod ad-
res: Centrum Kultury Katolickiej
Mistrzejowice, os. Oświecenia 7,
31-635 Kraków. Szczegółowe in-
formacje pod tel. 647-14-94;
e-mail: ckk@ckkmistrzejowi-
ce.krakow.pl.

Zgłoszenie powinno zawierać:
imię i nazwisko solisty lub nazwę
grupy, imię i nazwisko osoby odpo-
wiedzialnej, adres i nr telefonu kon-
taktowego.

(f)

MAJESTATYCZNE ALPY

W najbliższy piątek, 19 kwietnia o godz. 19.00 w Galerii Młodzieżowego Domu Kultury Fort 49 „Krzesławice”, os. Na Stoku 27b odbędzie się wernisaż wystawy fotografii „Góry rozwarły ramiona – Majestatyczne Alpy” ks. Zbigniewa Pytla.

Ksiądz Zbigniew Pytel pochodzi z Białki Tatrzańskiej. Jest absolwentem Wydziału Teologicznego PAT. Odbił studia podyplomowe Zabytkoznawstwa i Konserwatorstwa Sztuki Kościelnej na Uniwersytecie Mikołaja Kopernika w Toruniu. Obecnie jest wikarym w parafii Miłosierdzia Bożego.

Ksiądz Pytel miał kilka indywidualnych wystaw fotograficznych. Jest autorem albumu „Drewniane świątynie Archidiecezji Krakowskiej”, książki „Wtkiewiczowska architektura sakralna w Zakopanem” oraz albumu „Wznoszę swe oczy ku góróm”. Laureat wielu nagród fotograficznych jest również taternikiem.

Najnowsza wystawa ks. Pytla poświęcona jest Alpom, a prezentacji fotografii towarzyszyć będzie „Salon Alpejski”, w którym pieśni poświęcone górcom zaprezentują Karolina Leszko i Miłosz Konarski – laureaci konkursów wokalnych. Utwory muzyczne wykonają artyści: Elżbieta Marzec (obój) i Maria Rojek (fortepian). Podczas wernisażu Małgorzata i Robert Michalscy, znani przedsiębiorcy branży cukierniczej w Krakowie, ofiarują wielopiętrowy tort przedstawiający Mont Blanc. W klimacie „Salonu Alpejskiego” wprowadzą uczestników wernisażu uczniowie Zespołu Szkół Odzieżowych nr 2, którzy wystąpią w samodzielnie zaprojektowanych i wykonanych strojach bawarskich. Z kolei do alpejskich lodowców nawiążą torty lodowe ofiarowane przez przedsiębiorstwo J. S. Biernackiego z podkrakowskiego Klimontowa.

(f)

Galowy koncert Zespołu „Śląsk”

„KILAR”

W przyszłą niedzielę, 28 kwietnia o godz. 17.00 w sali estradowej Nowohuckiego Domu Kultury odbędzie się galowy koncert Zespołu „Śląsk” z okazji 70. urodzin Wojciecha Kilara. Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk” im. Stanisława Hadyny powstał w 1953 roku.

Założycielem „Śląska” i jego dyrektorem artystycznym był Stanisław Hadyna – nauczyciel muzyki i znany zbieracz pieśni ludowych. Zespół odwiedził 44 kraje na pięciu kontynentach i dał prawie 6 tysięcy koncertów dla ponad 20 milionów widzów.

W galowym koncercie będzie można podziwiać wiele tańców i pieśni (m.in. melodie Zagłębia Dąbrowskiego, pieśni Beskidu Śląskiego oraz melodie ziemi żywieckiej i opolskiej). Zaprezentowany zostanie również polonez z filmu „Pan Tadeusz”. Bilety w cenie 35 zł można nabyć w kasie NCK i Filmotechnice. Szczegółowe informacje: Sekcja Informacji i Organizacji Widowni NCK, pok. 013, tel. 644-24-81 lub 644-12-33.

(f)

Już w maju rozpoczyna się trzecia edycja festiwalu dzieci i młodzieży

TĘCZOWE PIOSENKI JANA WOJDAKA

W maju br. rozpoczyna się trzecia edycja festiwalu dzieci i młodzieży „Tęczowe piosenki Jana Wojdaka”. Dotychczasowi finaliści brali udział w koncertach estradowych i radiowych. Z ich udziałem nagrano także programy telewizyjne emitowane przez TV Polsat i TVP 3.

W tym roku eliminacje wojewódzkie odbędą się m.in. w Krakowie, Łańcucie i Busku Zdroju. Ogólnopolski finał odbędzie się w Nowohuckim Centrum Kultury w dniach 19–20 października br. Koncert finałowy oraz koncerty wojewódzkie będą transmitowane przez radio i TV. Organizatorem festiwalu są Nowohuckie Centrum Kultury i Agencja „Kwart Music Polska”. Mogą w nim wziąć udział soliści i grupy wokalne (maksimum 6 osób) w czterech kategoriach wiekowych: 5–7 lat, 8–12 lat, 13–17 lat i 17–25 lat. Warunkiem udziału jest przygotowa-

nie dwóch piosenek z zestawu proponowanego przez organizatorów. Wykonawcy prezentować będą jedną piosenkę (na życzenie jurorów drugą). Profesjonalne jury oceniać będzie walory głosowe, interpretację, muzykalność, wyczucie rytmu oraz ogólny wyraz artystyczny. Wszyscy uczestnicy festiwalu otrzymają pamiątkowe dyplomy, a zwycięzcom w poszczególnych kategoriach wiekowych wręczone zostaną nagrody rzeczowe i wyróżnienia.

Przesłuchania eliminacyjne odbędą się 6, 7 i 8 maja br. w godz. 9.00–15.00 w Nowohuckim Centrum Kultury. Opłata startowa wynosi 20 zł. Jednolity wzór karty zgłoszeniowej można otrzymać u organizatora. Zgłoszenie udziału należy dostarczyć do 22 kwietnia br.

Szczegółowe informacje można uzyskać w pok. 013, bud. A Nowohuckiego Centrum Kultury, tel. 644-12-33.

(f)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● 22 IV, godz. 18.30 – Czesława Miłosza „Traktat teologiczny”. Mówi dr Krzysztof Zajasz z Uniwersytetu Jagiellońskiego.

● 22–24 IV, godz. 8.30 i 10 – Powierzchnia Ziemi. Recykling. Spotkania edukacyjne z filmem ekologicznym dla młodzieży gimnazjalnej.

● 22 IV, godz. 10 – Internetowe przedszkole. Zajęcia dla dzieci prowadzi Joanna Kornas-Chmielarz i Barbara Cygan.

● 24 IV, godz. 10 – Wiosna. Zabawy ekologiczne dla dzieci prowadzi Beata Waśko. Impreza odbędzie się w Sali Tańca, os. Górali 4.

● 25 IV, godz. 10 – Zwiedzanie zespołów pałacowo-parkowych w Zato-rcze i Spytkowicach. Impreza w ramach cyklu „Poznajemy ogrody”.

● 25 IV, godz. 10 – IV Bal Przyjaciół Ziemi dla przedszkolaków. Zapraszają Beata Waśko i Wojciech Terechowicz. Impreza odbędzie się w Sali Tańca, os. Górali 4.

KLUB „KUŹNIA”. OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

● 19 IV, godz. 9 – Przyroda po zimowym śnie. Spotkanie prowadzi Katarzyna Musiałek.

● 25–27 IV, godz. 9 – Brzechwalski 2002. V Przegląd Przedstawień Przedszkolnych i Teatryków Rodzinnych.

SONGI ZA TRZY GROSZE

W piątek, 19 kwietnia br. o godz. 19.00 w sali 209 Nowohuckiego Centrum Kultury odbędzie się spektakl muzyczny „Songi za trzy grosze” wg Bertolta Brechta w wykonaniu członków Teatru Muzycznego „Nowa Akademia”. Scenariusz i reżyseria: Wojciech Krupiński, muzyka: Kurt Weill, opracowanie muzyczne i aranżacje: Paweł Biełkowski, choreografia: Barbara Marek. Bilety w cenie 5 zł.

(f)

DNI ZIEMI 2002

Tegoroczne Dni Ziemi 2002 obchodzone pod hasłem: „Czyste miasto – twoje marzenie” rozpoczęły się IX Turniejem Wiedzy o Środowisku dla uczniów krakowskich szkół. Odbijający się w dniach 17–19 kwietnia turniej zorganizowała Pracownia Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida. Przed nami jeszcze trzy nowohuckie imprezy: 23 kwietnia (wtorek) od 9.00 do 14.00 w XVI LO na os. Wilłowym 35 i w Przedszkolu nr 106 na os. Uroczym realizowany będzie projekt: „Szkolne ostoje przyrody”. Tego samego dnia o godz. 10.00 sprzed hurtowni rowerów „Tomar” wyruszy wyprawa rowerowa promująca projekt „Dłubnia Greenway”. (O szczegółach wyprawy piszemy na str. III TV). Natomiast w piątek i sobotę 26 i 27 kwietnia w godz. 10.00–17.00 w alei Róż będzie można zobaczyć wystawę ekologiczną, a dla dzieci przygotowano okolicznościowe konkursy i zabawy.

(f)

PRZEGŁĄD W KORCZAKU

W ub. tygodniu w Młodzieżowym Domu Kultury im. J. Korczaka odbył się Małopolski Przegląd Dorobku Artystycznego Szkół Podstawowych. Młodzi artyści zaprezentowali się w trzech formach: muzycznej, teatralnej i tanecznej.

(p)

W TEATRZE LUDOWYM

Duża Scena, os. Teatralne 34

● 19, 20 i 21.04 (piątek, sobota i niedziela), godz. 18 – Prywatna klinika.

● 23 i 24.04 (wtorek i środa), godz. 10 – Jaś i Małgosia.

● 25.04 (czwartek), godz. 18 – Królowa Przedmieścia.

Scena Nurt, os. Teatralne 23

● 19.04 (piątek), godz. 9 – Bici biją.

Scena Pod Ratuszem,

Rynek Główny 1

● 19, 20 i 21.04 (piątek, sobota i niedziela), godz. 20.30 – Berlińska rewia kabaretowa.

● 23 i 24.04 (wtorek i środa), godz. 19 – Wieczór kawalerski.

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Teatralne: 7, 9.00, 10.30, 12, 16, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30, 14.00.

Pleszów: 7.20, 11.00.

Słowa na niedzielę

Powiedział Jezus: Ja jestem bramą owiec.

(por. Ewangelia św. Jana 10, 1–10)

Ewangelia jest Księgą pełną zapachów. Są w niej strony o woni świeżo rozmnożonego chleba. Są akapity o aromacie alabastrowego olejku.

Dzisiejszy fragment pachnie owczą wełną i świeżą trawą. Doskonaliśmy miejscem na jego rozważenie mogłyby się stać na przykład hale Tatr. Patrząc na zachowanie pasterza i reakcje owiec, odkrylibyśmy wówczas, ile potrzeba mądrego zachodu, aby bezpiecznie prowadzić stado. W jaki sposób owce rozpoznają sygnały swojego pana. Na czym polega sztuka rozróżniania własnych i cudzych zwierząt. I jak wielka jest satysfakcja, że wypełniając swą posługę, nie nadwerżyliśmy okazanego zaufania.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● 19.04 (piątek): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.

● 20.04 (sobota): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43 i 424-82-00, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30 i 424-75-40, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● 21.04 (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa oraz okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● 22.04 (poniedziałek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.

● 23.04 (wtorek): chirurgia ogólna i urazowa oraz okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● 24.04 (środa): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● 25.04 (czwartek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital Wojskowy, ul. Wrocławska 1-3, tel. 630-82-03 i 630-82-10, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30 i 424-75-40, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

ŚWIT: ● od 19.04 (od piątku): 8.30 – „Tytus, Romek i A'tomek” (pol., b.o.), godz. 16.30, 20.00 – „Godziny szczytu 2” (USA, 15 lat), godz. 18.15 – „Genialny klan” (USA, 15 lat). ● 20, 21 i 22.04 (sobota, niedziela, poniedziałek): godz. 16.30, 20.00 – „Godziny szczytu 2” (USA, 15 lat), godz. 18.15 – „Genialny klan” (USA, 15 lat). ● 23.04 (wtorek): 10.30 – „Tytus, Romek i A'tomek”, godz. 16.30, 20.00 – „Godziny szczytu 2”, godz. 18.15 – „Genialny klan”. ● 24 i 25.04 (środa i czwartek): godz. 16.30, 20.00 – „Godziny szczytu 2”, godz. 18.15 – „Genialny klan”.

SEINKS: ● 19 i 20.04 (piątek i sobota): godz. 17.00 – „Wyścig szczurów” (Kanada-USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 lat). ● 21.04 (niedziela): godz. 17.00 – „Wyścig szczurów”, godz. 19.00 – „Człowiek, którego nie było”. ● 22.04 (poniedziałek): DKF „Kropka” – godz. 18.00 – Pokaz filmów studentów polskich niepaństwowych szkół filmowych. ● 23.04 (wtorek): godz. 17.00 – „Wyścig szczurów”, godz. 19.00 – „Człowiek, którego nie było”. ● 24.04 (środa): godz. 17.00 – „Człowiek, którego nie było”, godz. 19.00 – „Wyścig szczurów”. ● 25.04 (czwartek): godz. 17.00 – „Wyścig szczurów”, godz. 19.00 – „Człowiek, którego nie było”.

ŚWIATOWY DZIEŃ INWALIDY

Światowy Dzień Inwalidy jest ważnym wydarzeniem, zwłaszcza dla osób o różnym stopniu niepełnosprawności, fizycznej i psychicznej. To jeszcze jedna okazja, by przypominać o problemach tego środowiska, które inicjuje działania samopomocowe, a także oczekuje konkretnej pomocy od społeczeństwa i państwa.

Szacuje się, że w naszym kraju, osoby niepełnosprawne stanowią ogółem około 13 procent ludności. Ten wskaźnik jest wyższy w odniesieniu do grupy wiekowej od 15 lat wzwyż, i wynosi około 17,5 procent ludności. Analizując dokładniej te dane pod względem zdrowotnym i ekonomicznym, rozgranicza się osoby niepełnosprawne, którym trudniej, ale funkcjonują one samodzielnie, i te osoby, które z powodu niepełnosprawności czy inwalidztwa wymagają opieki i różnych form pomocy. To poważne sprawy, które trzeba rozwiązywać na co dzień, ale artykułuje się je również odświętnie, w trakcie okolicznościowych uroczystości.

DZIELNICOWE SPOTKANIE

Inwalidzi stanowią znaczny odsetek ludzi starszych. Światowy Dzień Inwalidy był więc uroczystością obchodzoną przez seniorów w Krakowie należących do Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Zarząd Rejonowy tego związku w Nowej Hucie, 10 bm., zorganizował uroczyste spotkanie dzielnicowe. Kilkaś osób uczestniczyło w tym zgromadzeniu. Sala widowiskowa NCK (tu gorąco dziękowano sponsorom – dyrekcji NCK, Ferdynadowi Nawratilowi i Marii Grochot za udostępnienie pomieszczeń i część artystyczną), była wypełniona prawie do ostatniego miejsca. Przybyli seniorzy z no-

wohuckich osiedli, wiejskich osiedli peryferyjnych i sąsiednich miejscowości; z Chałupek, Branic, Michałowic, Kocmyrzowa... Niektórzy, spodziewając się, że, jak co roku, będzie to sympatyczna impreza, przyszli z wnukami.

Leokadia Pawlus, przewodnicząca Zarządu Rejonowego PZERiI, gorąco powitała związkowców i bardzo wielu gości. Przybyli przedstawiciele związku z innych krakowskich dzielnic i Zarządu Okręgowego PZERiI. Obecni byli po słowie RP – Anna Filek i Kazimierz Chrzanowski, radni m. Krakowa – Stanisława Urbaniak i Franciszek Nowak, przewodniczący Rad Dzielnic, XVIII – Tomasz Urynowicz, XVII Stanisław Madej, XVI – Ireneusz Raś. Obecni byli: przewodniczący i wiceprzewodniczący Krakowskiej Rady Niepełnosprawnych – Włodzimierz Szpulak i Zofia Sawa, przewodniczący Dzielnicowego Komitetu PKPS – Witold Nizioł, przewodniczący Małopolskiego Związku Działkowców – Henryk Cagara.

Ze względu na charakter spotkania, część uroczystości wypełniły życzenia, przede wszystkim zdrowia i nadziei na lepsze jutro. Nie zabrakło też nuty żalu i apelu pod adresem władz, bo inwalidztwo, przejście na emeryturę czy rentę, oznacza postępującą z miesiąca na miesiąc ubożnię, niejednokrotnie unie-

możliwiające godne życie. Prezes Leokadia Pawlus tę część spotkania mimo wszystko zakończyła ciepłym akcentem: – *Najważniejsze, że po prostu jesteśmy ze sobą i wspieramy się w codziennych kłopotach, których nie szczędzi życie. Świadomość, że w trudnej sytuacji można liczyć na koleżeńską pomoc, umacnia nadzieję i wiarę, sprawia, że razem znacznie łatwiej.*

Atrakcją spotkania w NCK był występ Zespołu Pieśni i Tańca „Krakowiak”, który w czasie 17-letniej działalności artystycznej bawił publiczność nie tylko w Polsce i Europie, ale także w krajach innych części świata. Występy przyjęto owacyjnie, a nad całością tej imprezy czujnie „panowała” Urszula Rajtar, przewodnicząca Komisji Kultury Zarządu Rejonowego PZERiI w Nowej Hucie.

IM NAJTRUDNIEJ

Z okazji Światowego Dnia Inwalidy uroczyste zebranie zorganizowała Krakowska Rada Niepełnosprawnych. Spotkanie odbyło się w Klubie „Jędrus”, a udział w nim wzięli przedstawiciele kilkunastu organizacji pozarządowych wchodzących w skład Rady – między innymi z kilku Warsztatów Terapii Zajęciowej, Stowarzyszenia Osób ze Stwardnieniem Rozsianym, Związku Głuchych, PZERiI, ZNP, Stowarzyszenia Ecce Homo, Związku AK. Wśród zaproszonych gości byli delegaci z krakowskiego PFRON-u i MOPS-u. Na spotkanie przybył także ojciec Niward Karsznia. W związku z tym, że Dzień Inwalidy wypadł w okresie oktawy wielkanocnej, mówił on pięknie o nadziei na nieustanne od-

radzanie się człowieka, otwieranie na problemy bliźniego. Pracę na rzecz inwalidów określił jako pogłębianie człowieczeństwa poprzez miłość. Życzył też wszystkim, i inwalidom, i tym, którzy ich wspierają, dużo wewnętrznej mocy do pokonywania trudności.

Tej siły potrzeba szczególnie ludziom dotkniętym kalectwem fizycznym i osobom z dysfunkcjami psychicznymi. Im przecież najtrudniej. Niełatwo także, opiekunom, rodzinie, którzy nie ustają w wysiłkach, by ich najbliżsi, doświadczeni przez los, mogli łatwiej znosić niedolę. Dla organizacji pozarządowych to zadanie dalszych starań na rzecz pogłębienia więzi społecznych, by niepełnosprawni czuli, że nie są izolowani, że są pełnoprawnymi obywatelami.

Dzięki staraniom zarządu Krakowskiej Rady Niepełnosprawnych – Włodzimierza Szpulaka, Zofii Sawy, Jerzego Prokopa – i pozyskaniu sponsorów, między innymi ze Spółdzielni „Naprzód” i Szkoły Hotelarskiej, możliwe było także przygotowanie skromnego poczęstunku. Czas umiłał występ dziewcząt i chłopców z Warsztatów Terapii Zajęciowej os. z Stalowego.

OBAWY O KLUB

W Klubie Seniora spotkali się członkowie Koła nr 12 Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. To największe Koło na terenie Nowej Huty, zrzeszające 574 osoby. Pod kierunkiem Elżbiety Pyki, która jednocześnie jest także radną Dzielnicy XV. Koło to przykładnie prowadzi wielokierunkową działalność. Wspiera biedniejszych, dofinansowując skromne obiady w

pobliskiej restauracji dla dziesięciu osób. O tych, którym najtrudniej, pamiętano również przy okazji Światowego Dnia Inwalidy. Chorzy (dzięki wsparciu Banku Żywności) zostali obdarowani drobnymi upominkami. Przede wszystkim dla tych osób przykutych do czterech ścian mieszkania ogromnie ważna była sama wizyta koleżeńską. To zresztą nie jedyny rodzaj działalności samopomocowej. Sporo uwagi poświęca się też działalności kulturalnej. Szeroko znany jest rozśpiewany zespół „Seniorinki”, który uatrakcyjnił także ostatnie przyjacielskie spotkanie w Klubie Seniora, w os. Tysiąclecia. Finansowa pomoc ze strony Dzielnicowego Zarządu PKPS i Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice” sprawiły, że zorganizowano także poczęstunek.

Nie tylko okolicznościowe życzenia wypełniły kilkugodzinne spotkanie. Gorąco dziękowano Zarządowi SM „Mistrzejowice” za możliwość korzystania z estetycznych pomieszczeń klubowych po niedawno przeprowadzonym remoncie. Wyrażano jednocześnie obawy o przyszłość Klubu, który jest przystanią dla seniorów. Niepokój rencistów i emerytów budzą dochodzące do nich echa zakusów na likwidację funduszu społeczno-wychowawczego, co przecież wchodzi w zakres statutowej działalności Spółdzielni. Spółdzielnia, jak dotąd, jest najpoważniejszym mecenasem Klubu i znakomicie działającego na tym terenie Koła nr 12 PZERiI. Seniorzy wyrażają nadzieję, że tak będzie nadal.

HENRYKA ROSIEK

TANIEJ PRZEZ NFOZ

11 kwietnia wybrano Komitet Oddziału Wojewódzkiego Stowarzyszenia Narodowy Fundusz Ochrony Zdrowia w Krakowie. Wiceprzewodniczącym został dr Zbigniew Pudlik ze Szpitala im. Żeromskiego. Będzie on jednocześnie, wraz z Mieczysławem Stachurą, reprezentował krakowski oddział na ogólnopolskim zgromadzeniu Stowarzyszenia.

Każdy zakup wysoko specjalistycznej aparatury, najczęściej importowanej, to poważna inwestycja obciążająca zazwyczaj skromny budżet placówek służby zdrowia. Istnieje jednak możliwość obniżenia kosztów zakupu, i to o około 30%. O tyle taniej kształtują się koszty w przypadku, gdy „interesy” przeprowadza się z udziałem NFOZ, bo wówczas uzyskuje się zwolnienie z opłat podatkowo-celnych. W ten sposób zakupiono drogi sprzęt również do nowohuckich szpitali. Nie trzeba specjalnie dodawać, że od dobrej, nowoczesnej aparatury zależy dokładna diagnostyka i specjalistyczna terapia.

Za pośrednictwem krakowskiego NFOZ-u w ostatnich czterech latach dla Szpitala „Żeromskiego” zakupiono inkubator otwarty, endoskop dziecięcy, chirurgiczną wiertarkę akumulatorową, cystoskop dziecięcy. Ponadto sumptem Stowarzyszenia sfinansowano w tym szpitalu drobne remonty na oddziałach dermatologii i laryngologii, a także naprawę dachu na IV oddziale chorób wewnętrznych tego szpitala.

Drugi szpital zlokalizowany na terenie Nowej Huty, Szpital im. Rydygiera, również docenia kontakty i pomoc ze strony NFOZ. W okresie minionej kadencji Stowarzyszenie zakupiło dla tego szpitala specjalistyczne łóżko pulmonologiczne, wyposażenie pracowni hodowli skóry, monitor Colin, zestaw laparoskopowy, aparat do całodobowego monitorowania, monitor, diatermię. Sfinansowano także przygotowanie sali porodów rodzinnych oddziału ginekologiczno-położniczego tego

szpitala. Z formy tańszych zakupów skorzystały i inne, nie wymienione w informacji, placówki służby zdrowia z terenu województwa, a w jednym przypadku, nawet z sąsiedniego regionu.

Narodowy Fundusz Ochrony Zdrowia uruchomiony został w 1973 roku, a w 1992 roku przekształcił się w Stowarzyszenie. NFOZ dokonuje zakupów na ściśle określone zamówienia placówek służby zdrowia. Często w miarę posiadanych funduszy i możliwości dofinansowuje te zakupy, wspomaga także modernizację pomieszczeń szpitalnych. Jest to działalność społecznie potrzebna i użyteczna. Zgromadzone fundusze pochodzą ze składek członkowskich, rozprowadzanych „cegiełek” (na co stowarzyszenie ma stosowne zezwolenie), darowizn, nawiązek sądowych. Coraz trudniej o pozyskanie sponsorów, ale krakowskie biuro, którym kieruje Józef Baster, radzi sobie i w tych okolicznościach. Oszczędnie gospodaruje środkami i umiejętnie pozyskuje darczyńców.

11 kwietnia na wojewódzkim zgromadzeniu członków NFOZ wybrano zarząd Oddziału na nową kadencję. Znaleźli się tym składzie także lekarze z Nowej Huty. Przewodniczącym został nadal Mieczysław Stachura. Wiceprzewodniczącym – Zbigniew Pudlik ze Szpitala „Żeromskiego”. Jako delegat krakowskiego środowiska na ogólnopolskim zjeździe zamierza on przedstawić wizję dalszej działalności Stowarzyszenia na rzecz znajdujących się w trudnej sytuacji finansowej, służby zdrowia.

– *Uważamy, że społeczne środki finansowe, jakie udaje się zebrać dzięki zaangażowaniu ludzi działających w Stowarzyszeniu NFOZ, należy ukierunkować na tworzące się ratownictwo medyczne. To ważny cel i Stowarzyszenie powinno także go wesprzeć...*

Z udziałem NFOZ można po prostu taniej wyposażyć ratownictwo w specjalistyczny sprzęt i aparaturę. (R)

57. rocznica oswobodzenia hitlerowskich więzień i obozów koncentracyjnych

PAMIĘCI POMORDOWANYCH WIĘŹNIÓW

Na pierwszej Międzynarodowej Konferencji Federacji Więźniów Politycznych Hitlerowskich Obozów Koncentracyjnych (FIAPP) w Paryżu przyjęto 11 kwietnia jako symboliczną datę oswobodzenia hitlerowskich więzień i obozów koncentracyjnych. Związek Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych, Okręgowa Rada Środowiskowa b. Więźniów Politycznych Hitlerowskich Więzień i Obozów Koncentracyjnych oraz Polski Związek b. Więźniów Politycznych Hitlerowskich Więzień i Obozów Koncentracyjnych zorganizowali w dniach 10

i 11 kwietnia uroczystości związane z 57 rocznicą tego wydarzenia. W środę 10 bm. składano kwiaty w Miejscach Pamięci Narodowej, a to: na miejscu straceń na Wzgórzach Krzesławickich, w byłym obozie w Płaszowie, siedzibie gestapo przy ul. Pomorskiej, obelisku rozstrzelanych więźniów z Montelupich przy ul. Grottgera, tablicach pamiątkowych w kościele św. Szczepana i budynku przy ul. Helclów 2. W następnym dniu odbyły się centralne uroczystości na Cmentarzu Rakowickim.

(P)

Uroczysta msza w intencji ofiar hitlerowskiego ludobójstwa odbędzie się w kościele Garnizonowym przy ul. Dietla 30 w najbliższą niedzielę o godz. 12.00.

NIEBEZPIECZNE WYPALANIE

Przebywając w sanatorium w Busku Zdroju, korzystam także z roweru i jeżdżę po okolicy. W wielu miejscach napotykam na polach płonące trawy lub wypalone już połacie ziemi. W miejscowości Biniątka spotkałem przy drodze, co prawda nie dziewczynkę z zapalnikami, lecz starszą panią podpalającą suche trawy. Na moje pytanie, dlaczego to czyni, odpowiedziała: panie, a kto by to sprzątał, ogień wypali wszystko i jeszcze popiół użyźni glebę. Również w Nowej Hucie zdarzają się przypadki wypalania traw, np. za NCK i w osiedlach peryferyjnych.

Nasi przodkowie kiedyś zdobywali tereny do uprawy roli, wypalając puszcę porastającą kraj. Teraz aż tak wielkich terenów zalesionych nie ma. Są za to suche trawy. Idzie więc w ruch, nie krzesiwo tak jak dawniej, tylko zapalki, następnie dymy zasłaniają krajobraz Polski, przyszlęgo kraju Unii Europejskiej, gdzie nie do pomyślenia jest taki widok.

Do wyobraźni podpalaczy nie przemawiają administracyjne zakazy, strażackie apele ani tłumaczenia ekologów dowodzących szkodliwości tego rodzaju praktyk dla środowiska naturalnego. Chęć wzniesienia ognia jest silniejsza od zdrowego rozsądku.

W minionym roku, na przykład, na terenie powiatu kieleckiego odnotowano ponad 600 pożarów. Ogień płonął na blisko 350 hektarach łąk, pastwisk i innych terenów. Podobne dane zawiera statystyka sprzed dwóch lat. Mimo niezliczonych apeli rolnicy wciąż podpalają, co czasami doprowadza do tragicznego w skutkach pożaru. Właśnie wypalanie suchych traw spowodowało spalanie się 15 ha lasu w gminie Odolanów (woj. wielkopolskie).

TRAGICZNE KONSEKWENCJE

Słoma pszenna spłonęła w pożarze wywołanym przez kobietę wypalającą łąki w pobliżu Krosna (woj. podkarpackie). W akcji brało udział kilka jednostek OSP i jedna JRG. Sytuacja była niebezpieczna, ponieważ wiał silny wiatr i ogniem zagrożonych było kilka domostw i budynków gospodarczych. Pożar udało się stłumić dopiero po pięciu godzinach akcji gaśniczej. W Borkach Starych tragicznie skończyło się dla osiemdziesięcioletniego Mieczysława R. podpalenie swojej łąki. Po ugaszeniu pożaru najbliżsi zauważyli, że nie ma go w domu. Rozpoczęli poszukiwania. Przerwali z powodu nocy. Zwłoki mężczyzny znaleźli następnego dnia w zagłębieniu terenu. Były częściowo spopielone.

Strażacy z Sieradza (woj. łódzkie) długo będą wspominać kilka ostatnich marcowych dni minionego roku. Wówczas to dzień w dzień wyjeżdżali po kilkanaście razy, aby gasić palące się trawy. Paliły się one wszędzie. Czasami gęste dymy utrudniały ruch kierowcom na trasie z Łodzi do Sieradza. Jeden z tych pożarów skończył się tragicznie dla sześćdziesięcioletniego Lechosława P. Strażacy znaleźli w ogniu człowieka, na którym paliły się włosy i ubranie. Wezwany na miejsce zdarzenia lekarz mógł tylko wypisać kartę zgonu.

Podobnie było w województwie



świętokrzyskim. W ciągu trzech końcowych dni marca poprzedniego roku aż prawie 140 razy wyjeżdżały strażackie zastępy do gaszenia palących się traw. Pod Wschową ogień w pewnym momencie objął ponad 50 hektarów łąk i ściernisk. W Leszczynach pod Szydłowcem płonęło 9 hektarów traw. Często gęste dymy zasnuwają drogę łączącą Warszawę z Krakowem. W Lipnicach zaś od pożaru ścierniska zajęły się pobliski las. Straty z powodu zniszczenia drzewostanu leśnicy oszacowali na 20 milionów złotych. Takie przykłady można by przytaczać z każdego województwa.

KARANIE W POLSCE

Nie odnotowano do tej pory przykładnego ukarania wiosennego podpalacza, bo mało kto daje się złapać przy wzniesieniu ognia. Choć czasami strażacy pisali wnioski do organów ścigania, bo było wiadomo, kto może być sprawcą, to przeważnie prokurator umarzał sprawę z powodu braku dowodów i świadków. Jeśli zdarza się udowodnić podejrzanemu podpalenie, to z reguły dawniej kolegium ds. wykroczeń, a obecnie sąd grodzki, karze sprawcę symboliczną grzywną, z uwagi na stan majątkowy i trudną sytuację materialną.

JAK SOBIE RADZĄ NIEMCY

Podobny problem miały niemieckie władze na początku zjednoczenia państwa w latach dziewięćdziesiątych. Podeszły one jednak do tego zagadnienia bardziej zdecydowanie. Strażacy z Eisenhuttenstadt, miejscowości leżącej w pobliżu Gubina, wyjeżdżali do gaszenia wiosennych pożarów bardzo często. Było zarządzenie władz o zakazie podpalania i wypalania łąk, ale nikt go nie przestrzegał. Zaczęto zatem od informowania o negatywnych skutkach, jakie ze sobą niosą takie pożary. Były pogadanki w szkołach i na wiejskich zebraniach. Wydana została na ten temat nawet odpowiednia broszura. Następnie też poinformowano o kon-

sekwencjach, jakie mogą ponieść podpalacze. Ludzie nie przejmowali się tym zbyt. Jednak po przykładnym ukaraniu kilku osób i nagłośnieniu przez media, podpalanie się skończyło.

REGULACJE PRAWNE

W naszym kraju obowiązuje rozporządzenie ministra spraw wewnętrznych z 11 listopada 1992 roku w sprawie ochrony przeciwpożarowej. Mówi ono, że „wypalanie słomy i pozostałości roślinnych na polach jest dopuszczalne w odległości co najmniej 100 metrów od zabudowań, miejsc ustawiania stert i stogów, lasów oraz zboża na pniu, przy zapewnieniu stałego nadzoru miejsca wypalania oraz w sposób nie powodujący zakłóceń w ruchu drogowym.

Organy samorządu terytorialnego mogą w przypadku wzrostu zagrożenia pożarowego całkowicie zakazać wypalania pozostałości roślinnych. (...) Nieprzestrzeganie bezpieczeństwa pożarowego jest wykroczeniem zagrożonym karą grzywny lub skierowaniem wniosku do kolegium do spraw wykroczeń”. W Kodeksie karnym jest zaś paragraf mówiący, że „spowodowanie zagrożenia w świecie roślinnym lub zwierzęcym w znacznych rozmiarach podlega karze pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat”.

MARTWE PRAWO?

W historii naszego sądownictwa ten ostatni paragraf ma jednak zastosowanie do typowych podpalaczy, którzy umyślnie podkładają ogień pod obiekty gospodarcze, użyteczności publicznej lub inne zabudowania. Nigdy nie miał on zastosowania do zwykłego „rolnika z zapalnikami”. Być może jesienią, po zlikwidowaniu kolegów do spraw wykroczeń, sprawy do tej pory przed nimi rozpatrywane będą trafiać na wokandę sądową i zacznie on być używany przez wymiar sprawiedliwości.

W swojej sędziowskiej karierze tylko trzy razy sądziłem podpalaczy

osobowe rodziny. W trzecim zaś skierowaliśmy oskarżonego na badania psychiatryczne i okazało się, że faktycznie powinno się go leczyć, a tak na marginesie – należał do ochotniczej straży w swojej miejscowości, co cały czas podkreślał podczas procesu.

JAK WALCZYĆ Z WIOSENNYMI PODPALACZAMI?

Ekolodzy są za bezwzględny karami. Strażacy chcą, aby zwracali koszty akcji ratowniczej. Rolnicy twierdzą, że też trzeba jakieś konsekwencje wyciągać od wzniciających ogień, ale tylko wtedy, gdy zagrożony jakimś mieniem. Czy więc ktoś znajdzie przysłowiowe salomonowe wyjście z tej sytuacji? Argumenty przeciwko wiosennym podpaleniom nie są w stanie przełamać głęboko zakorzenionych przyzwyczajeń. Musi się zmienić mentalność ludzi, a to czasami trwa lata.

Rolnicy podpalają trawy, bo wbrew naukowemu ekspertyzom uważają, że użyźnia to ich pola, co w sumie daje większe plony, bez stosowania drogich nawozów sztucznych. Tylko w minionym roku za pieniądze wydane na gaszenie wiosennych pożarów można by było kupić około trzystu pojazdów bojowych, szacując, że każdy wyjazd jednostki kosztuje co najmniej 5 tys. złotych, zdarzają się bowiem i „droższe” akcje.

Moim zdaniem nie ma innego wyjścia jak zaostrzenie karania wiosennych podpalaczy oraz prowadzenie edukacji i nagłaśniania negatywnych skutków podpalania. Ten artykuł ma spełnić rolę informacyjną. Jednak nie zastąpi sprawnego działania służb porządkowych i organów wymiaru sprawiedliwości. (SP)

Fot. Sławomir Pietrzyk

CENTRUM ROWEROWE

TOMAR

Największy salon w Krakowie

Rowery firm:

GIANT

KROSS

UNIFRAME

MAGNUM

posiadamy
doświadczenie,
sprzedaliśmy już

100.000 rowerów

Kraków, ul. Klasztorna 31, tel. 425-84-30

DLACZEGO INTERNET?

Wiele osób zadaje sobie pytanie, co to jest Internet i do czego służy. Inni zastanawiają się, jakie daje możliwości i czy opłaca się w ogóle korzystać z tego nowoczesnego środka komunikacji elektronicznej. Internet to rozległa sieć komputerowa, która łączy ze sobą za pomocą połączeń telekomunikacyjnych pojedyncze komputery bądź całe sieci komputerowe z niemal wszystkich krajów świata. Właśnie dlatego Internet nazywa się niekiedy „światową siecią sieci”.

Uniwersalne cechy Internetu, takie jak: globalność, niskie koszty, interaktywność, będą decydowały o jego dalszym, szybkim rozwoju. W roku 2001 minęło 9 lat od wprowadzenia Internetu w Polsce i 7 lat jego komercyjnego wykorzystania. Na początek należy zadać sobie pytanie: „Czy jakakolwiek nowa dziedzina, w ciągu kilku lat zdobyła taką popularność, takie znaczenie jak właśnie komercyjne zastosowanie i wykorzystanie Internetu?”

Neograniczona możliwość publikacji w Internecie powoduje, że prawie każda informacja, na każdy temat jest dostępna przez kliknięcie. Z punktu widzenia wolności słowa, edukacji i swobód obywatelskich jest to wspaniałe rozwiązanie. Dzieci i szkolna młodzież potrzebują rozwoju intelektualnego na każdym etapie ich życia. Oczywiście nie- rzadko zaczynają kontakt z Internetem od ściągania gier, przeglądania

stron domowych innych osób lub portali, ale jest to tylko początek szerokiej infostrady możliwości, która zaczyna się od zrobienia pierwszego kroku. Przecież każdy z nas jako dziecko zaczynał od robienia babek z piasku.

Posiadanie dostępu do sieci Internet oznacza dwie zasadnicze korzyści. Pierwszą z nich jest dostęp do zgromadzonych zasobów informacji. Dziesiątki tysięcy komputerów w Internecie udostępniają każdemu użytkownikowi niemożliwy do ogarnięcia ogrom informacji, przewodnik po całym świecie edukacji, podróży, mody, nauki, filmu. Internet to dostęp prawie do wszystkich archiwów wiedzy światowej. Od katalogów bibliotek, notowań giełdowych, baz danych z różnych dziedzin nauki, poprzez serwisy agencji prasowych, aktualne wydania czasopism, bieżące mapy pogody i raporty o trzęsieniach ziemi w różnych punk-

tach globu, po przepisy kucharskie, teksty i pliki z piosenkami, reprodukcje dzieł sztuki i fragmenty filmów.

Korzyść druga to szybka i sprawna komunikacja z dowolnymi innymi użytkownikami tej sieci, a także dziesiątkami innych sieci komputerowych na świecie. Za pośrednictwem poczty elektronicznej (e-mail) możemy przesłać wiadomość dowolnemu użytkownikowi sieci w ciągu kilku minut. Wykorzystanie zaś tzw. list dyskusyjnych pozwala odwoływać się do „zbiorowej mądrości” użytkowników sieci – np. z prośbą o pomoc w rozwiązaniu naszych problemów możemy zwracać się do ogółu użytkowników interesujących się danym zagadnieniem, nawet nieznanych nam bliżej.

W czasach, gdy informacja staje się światową walutą, a tak wiele informacji znajduje się w Internecie, są mimo wszystko grupy ludzi, które nigdy nie zetknęły się z Internetem i nie rozumieją jego znaczenia oraz nie sięgają po korzyści, jakie daje ta sieć. Z drugiej jednak strony rośnie grupa ludzi stanowiących odpowiednik arystokracji w tym świecie: podpiętych do szybkich stałych łącz internetowych, publikujących informacje i wpływających na po-

glądy pozostałych. Ich wykształcenie jest lepsze, mają lepsze perspektywy pracy i stają się coraz bardziej wpływowi. Czy ten podział już istnieje? Wystarczy rozejrzeć się wokół siebie. Być może nie jest jeszcze on tak ostro zarysowany, ale rozwarstwienie społeczeństwa już następuje, w miarę jak świat staje się coraz bardziej skomplikowany, a Internet ma coraz większy zasięg.

W której grupie znajdują się nasze dzieci lub my sami, zależy od naszych inwestycji. Inwestycji w samego siebie i dzieci. Inwestycji, które się na pewno opłacą. Inwestujemy w samochody, ubrania, wakacje – to wszystko jest doraźne i przemijające. Inwestycja we własny potencjał intelektualny powoduje, że wspina się coraz wyżej po szczeblach hierarchii społecznej.

Istnieje wiele rozwiązań dostępu do sieci Internet. Należy wybrać jednak te, które pozwalają bez żadnych ograniczeń korzystać z jej dobrodziejstwa. Nie należy kierować się zawsze ceną. Niższa cena oznacza bardzo często niską jakość, brak serwisu, kiepską obsługę lub jej brak. Co z tego, że na pierwszy rzut oka koszt może wydawać się niższy, jeśli niewiele będziemy w stanie

skorzystać. Niska przepustowość (szybkość); tylko jednym wyjściem na świat spowoduje, że będziemy siedzieć godzinami, aby znaleźć interesujące nas informacje, a słuchanie radia czy oglądanie filmów za pomocą Internetu będzie prawie niemożliwe. To tak jak jazda małuchem nad morze – długotrwała, męcząca, denerwująca i nie pozwalająca na podziwianie okolicy. Oczywiście dojedziemy na miejsce, ale już na nic nie będziemy mieli ochoty.

Zawsze należy patrzeć na produkt przez pryzmat korzyści i jakości, wybierać firmy profesjonalne i sprawdzone na rynku. Wszyscy wiemy, czym kończą się amatorskie rozwiązania, z których wiele jest nielegalnych.

Jeśli nie w domu – to w szkole, w pracy czy u znajomych, ale na pewno stykamy się z wykorzystaniem Internetu.

Często staje się oczywiste, że dzieci z biedniejszych rodzin otrzymują gorsze wykształcenie; mniej z nich trafia na uczelnie. Wiek informacji, start, który prowadzi przez poznanie i wykorzystanie technologii informatycznych może to wszystko zmienić. Pytanie – czy my na tym skorzystamy? Zależy to w dużej mierze od nas samych.

DARIUSZ GRADEK

Samarytanie z Grabia przekazują nowohucianom

DARY DLA POTRZEBUJĄCYCH



Młodzież z ks. gen. Andrzejem Michałkiem przed samochodem z przyczepą, którym przywieziono dary.

Gdy przed świętami wielkanocnymi pisałem tekst o Samarytanach z Grabia, zapowiadałem przekazanie darów dla nowohucian. Ksiądz generał **Andrzej Michałek** dotrzymał słowa i przywiózł kilka ton używanej odzieży włoskiej, która została chwilowo złożona w Policjalnej Szkole Pracowników Służb Społecznych w os. Stalowym. Inicjatorami, a zarazem organizatorami przedsięwzięcia byli Zarząd Koła Pomocy Osobom z Upośledzeniem Umysłowym przy TPD i Młodzieżowe Koło TPD zrzeszające słuchaczy wspomnianej szkoły. Akcję sortowania i przygotowania odzieży przeprowadziły matki z zarządu Koła **Stanisława Kręzolek**, **Irena Krzywonos** i **Joanna Łachman** oraz słuchacz szkoły pod kierunkiem nauczycielki **Józefy Kucharskiej**. Całemu przedsięwzięciu patronowała dyr. szkoły **Stanisława Urbaniak**, a pomagali bezinteresownie pracownicy administracji **Genowefa Kowalik**, **Helena Zajac** i **Krystyna Łozińska**. Akcję rozdania ubrań prowadzono blisko tydzień, a głównymi

odbiorcami były rodziny osób niepełnosprawnych zrzeszone w Kole przy Zarządzie Dzielnicy w Nowej Hucie. Akcją objęto ponad 350 osób. Rodziny osób niepełnosprawnych za naszym pośrednictwem dziękują za przekazane dary ks. gen. Andrzejowi Michałkowi oraz wszystkim, którzy przyczynili się do sprawnego przeprowadzenia akcji. Słowa uznania należą się młodzieży z Policjalnej Szkoły Pracowników Służb Społecznych, która poświęciła swój wolny czas na przenoszenie, sortowanie i wydawanie odzieży. Do wyróżniających się słuchaczy należeli: **Agnieszka Kozak**, **Łukasz Ciepliński**, **Dorota Godzik**, **Katarzyna Budweil**, **Dominika Kuhl**, **Katarzyna Trantan** oraz **Beata Lypik**. Niektórzy nawet doradzali, jakie ubrania będą najbardziej przydatne. Ksiądz gen. Andrzej Michałek, który osobiście przywiózł dary do Nowej Huty, obiecał, że przekaże również darów w postaci artykułów żywnościowych.

(sp) Fot. Autor

CARMAN auto sprawne od ręki



NOWE GUMY NA NOWY SEZON

➔ Zabezpiecz się. W Carmanie najlepsze gumy i najlepsze ceny! Montaż gratis!

GOODYEAR

Continental

PIRELLI

MICHELIN

MAHLE

DEPICA

BARUM

➔ UWAGA olej syntetyczny za DARMO !!!

Płacisz tylko za pierwszy litr 35 zł

Kupony promocyjne znajdziesz w prasie:

SUPER

Auto Moto

AUTO SPORT

stacja ➔

www.carman.pl

infolinia 0-801 300 800

Kraków

os. Piastów

ul. Kruszwicka 21A

tel. (12) 640 94 60

Jedzień TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

19.04

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:25) 7:30 Telezakupy 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Mapeciątka – serial anim. prod. ang. 8:50 Jedynećka 9:20 Mapeciątka – serial anim. prod. ang. 9:45 Świat lalek według Jima Hensona: Albrecht Roser 10:45 Telezakupy 11:00 Teologia ikon: Malarstwo bizantyńskie ze szkoły kretańskiej (2) – film dok. prod. greckiej 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Czas relaksu 12:45 Plebania (171) – serial TVP 13:10 Plebania (172) – serial TVP 13:35 Telezakupy 13:55 Pr. publ. 14:40 Światowe dziedzictwo kultury: Klasztor w Sankt Gallen – film dok. prod. niemieckiej 15:00 Wiadomości 15:10 Rep. 15:35 Szerokie tory 16:05 Raj 16:30 Moda na sukces (1607) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Plebania (173) – serial TVP 18:05 Randka w ciemno – zabawa quizowa 18:45 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:10 Wieczorynka: Bajki z mchu i paproci oraz Przygody Rozbójnika Rumcajsa 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 Loch Ness – 1995 film fab. prod. USA; reż.: John Henderson; wyk.: Ted Danson, Joely Richardson 21:50 Na żywo 22:30 Monitor Wiadomości 22:55 Sportowy flesz 23:00 Opiekunka – film fab. prod. USA (1980) (za zgodą rodziców); reż.: Peter Medak; wyk.: Stephanie Zimbalist, William Shatner 0:35 Obrońcy: W labiryncie zła – film fab. prod. USA (1998) (tylko dla dorosłych); reż.: Andy Wolk; wyk.: E. G. Marshall, Martha Plimpton 2:15 Muppet show, czyli rewią gwiazd: John Denver 2:40 Muppet show, czyli rewią gwiazd: Crystal Gayle 3:05 Muppet show, czyli rewią gwiazd: Shield i Yarnell 3:30 Muppet show, czyli rewią gwiazd: Dyan Cannon

TVP 2

7:20 Psi świat – serial prod. kanad. 7:50 Studio urody 8:00 Program lokalny 8:25 W labiryncie (106/120) – telenowela TVP 9:00 Transmisja obrad Sejmu 13:00 Panorama 13:10 Fatalny rewolwer – serial prod. USA 13:55 Przygody Chucky Finna – Serial prod. austral. 14:25 Euro-Quiz – quiz dla młodzieży 14:55 Wokół nas: Magdalena Wleklik „Żółtodzioby” (2001); reż.: Mikołaj Haremski; wyk.: Sylwia Juszczak, Krzysztof Czczot 15:40 Program lokalny 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:30 07 zgłoś się (12/20) – serial TVP (za zgodą rodziców) 17:50 Program lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Przebo-

jowa Łódź Podwodna (1) 20:00 Kabaret OT.TO 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Prognoza pogody 21:35 Lista Sendlerowej – film dok. 22:25 Wieczór z Jagielskim: Wadim Brodski, Katarzyna Bujakiewicz 23:10 Święty z Fortu Washingtona – film fab. prod. USA (1993) (za zgodą rodziców); reż.: Tim Hunter; wyk.: Danny Glover, Matt Dillon 0:55 Nowojorscy gliniarze – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 1:40 Szmata czasu – film fab. prod. USA (1999); reż.: Jay Anania; wyk.: Paulina Porizkova, Julian Sands

TV POLONIA

5:30 Nie tylko dla komandosów 6:00 Kawa czy herbata 7:30 Gość Jedyńki 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Złotopolscy (377): Nocne harce – telenowela TVP 8:50 Mistrzowie: Profesor Antonina Rumińska – felieton 9:15 Z lamusa techniki: Droga do światła (2) 9:25 Parnas literacki: Jan Długosz 9:35 Informacje 10:30 Budzik – program dla dzieci 11:00 Hrabia Kaczula: Ale cyrk – serial anim. dla dzieci 11:30 Złotopolscy (377): Nocne harce – telenowela TVP 12:00 Wiadomości 12:15 Forum polonijne 13:15 Więzy krwi (6/26) 14:00 Hity satelity, czyli propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień 14:15 Wieczór z Jagielskim 15:00 Wiadomości 15:15 Mistrzowie: Profesor Antonina Rumińska 15:40 Z lamusa techniki: Droga do światła (2) 15:50 Parnas literacki: Jan Długosz 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:30 Pegaz 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Hity satelity 17:45 Nie tylko o... 18:00 Hrabia Kaczula: Ale cyrk 18:30 Panorama 18:50 Złotopolscy (377): Nocne harce 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:57 Sport 20:00 Wieści polonijne 20:15 Zaproszenie 20:40 Mówi się... 21:00 Więzy krwi (6/26) 21:45 Nie tylko o... 22:05 Młodość w czasach zagłady – film dok. 23:00 Porozmawiajmy 0:00 Monitor Wiadomości 0:20 Sportowy flesz 0:25 Powtórki programów



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

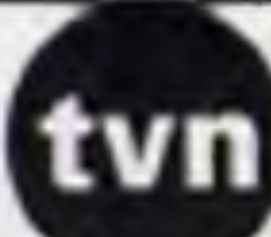
6:30 Kurier 6:35 Echa dnia 7:00 Tommy i Oscar – serial anim. 7:30 Kurier 7:35 Dany, opowiedz mi – serial anim. 8:00 Kronika 8:10 U siebie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP 15:30 Kurier 15:40 Msza św. dla chorych 16:30 Kurier 16:45 Piąta pora roku 17:15 To jest temat 17:30 Kurier 17:50 Getto niepokorne – reportaż 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Regiony kultury 18:30 Rekomendacje kulturalne 18:55 Nowe miasto 19:30 Pamię-

tam ciebie z tamtych lat – pr. rozryw. 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:45 Eurotel 20:55 Echa dnia 21:15 Sport 21:20 Tematy dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Polska Liga 23:30 Kurier



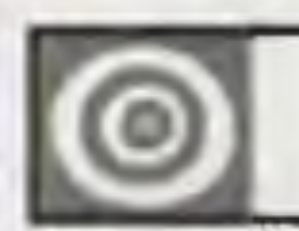
POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Facetti w czerni – serial anim. 7:25 Młody Herkules 7:50 Legendy kung-fu – serial sens. 8:40 Ostry dyżur – serial 9:30 W imieniu prawa 10:25 Samo życie 11:00 Amor latino 11:45 Z głową w chmurach 12:45 Życie jak poker 13:15 Disco Relax 14:45 Rodzina zastępcza – serial komediowy 15:15 Incredible Hulk – serial anim. 15:45 Informacje 16:15 Raz, dwa, trzy – śpiewaj ty 16:30 Wysoka fala – serial sens. 17:20 Bar – reality show 17:50 Serca na rozdrożu – telenowela 18:40 Pogoda 18:45 Informacje 19:05 Sport, pogoda 19:15 Amor latino 20:00 Bar 20:45 Samo życie 21:15 Idol – pr. rozr. (21:30 Lotto) 22:10 Z Archiwum X 23:05 Informacje 23:15 Graffiti 23:25 Sport, pogoda 23:35 Puls biznesu 23:45 Bar 0:15 Rocky Horror Picture Show – horror komediowy ang. 2:00 Playboy 3:10 Muzyka na bis



**Telewizja
Nova**

5:35 Kropka nad i 5:50 Wiosenna namietność – telenowela 6:35 Telesklep 7:05 Brzydula – telenowela 7:50 Laboratorium Dextera 8:15 Zorro – serial anim. 8:40 Młody Robin Hood – serial animowany 9:05 Niezwykłe podróże Sindbada 9:30 Telegra – teleturniej 10:30 Telesklep 11:30 Big Brother 12:10 Rozmowy w toku 13:05 Laboratorium Dextera 13:30 Zorro 13:55 Młody Robin Hood 14:20 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:15 Brzydula – telenowela kolumb. 17:10 Wiosenna namietność – telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i pogoda 20:00 Big Brother 20:45 Egzekutor – film sens. USA 23:00 Nocne rozmowy w toku 0:00 Big Brother 0:45 Piekłny posterunek – film sens. USA 2:25 Nic straconego



TV Puls

8:55 Kacper i przyjaciele – serial anim. 9:00 Baśnie braci Grimm 9:25 Był sobie człowiek – serial 9:50 Przebudzenie – dramat USA 12:00 Allo, allo 12:50 Telesklep 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Cudowne lata 15:15 Bill Cosby Show 15:45 Kacper i przyjaciele 16:05 Baśnie braci Grimm 16:35 Był sobie człowiek – serial anim. 17:05 Domek na prerie – serial 18:00 Cudowne lata – serial 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła – serial

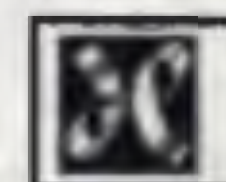
19:45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego 20:00 Wydarzenia 20:30 Rodzina Churchillów 21:30 Pogotowie lotnicze – serial 22:20 Moto Puls – magazyn 22:50 Wydarzenia 23:00 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego 23:15 Jesień Cheyennów – western USA



6:00 Izabella 6:45 Telesklep 7:00 Świat na dzień dobry – inf. 9:40 Maria Emilia – serial 10:30 Telegra 11:00 Gorączka w mieście – serial 11:50 Telesklep 13:50 Angela – serial obycz. 14:40 Kangoo – serial anim. 15:05 SOS Croco – film anim. 15:30 Magiczni wojownicy 15:55 Dragon Ball – film anim. 16:20 Belfer z klasą – serial komed. 16:45 Krok za krokiem – serial kom. 17:15 Cobra – serial 18:10 Gorączka w mieście 19:05 Melrose Place – serial 20:00 Odzyskać dziecko – film obycz. USA 21:45 Kochane kłopoty – serial 22:35 Oblicza strachu – dramat USA 0:15 Co za tydzień 0:40 Big Brother – bitwa 1:20 Bezprawie twój – komedia krymin. USA

TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 Super VIP 7:00 Muzyczne listy 7:50 Alicja w krainie czarów – serial 8:20 Fiorella – serial 9:20 Życiowa szansa – teleturniej 10:20 Policjanci z Miami – serial 11:20 Miasteczko Evening Shade – serial komed. USA 11:50 Dharma i Greg – serial 12:20 Jak dwie krople czekolady – serial kom. 12:50 Egzamin z życia – serial 13:15 Supervip 13:45 Muzyczny VIP 14:20 Alicja w krainie czarów 14:45 Muzyczne listy 15:35 Miasteczko Evening Shade – serial komed. 16:00 Fiorella – serial 17:00 Kolorowy dom – serial 17:30 Hot Chat 2001 – internetowy pr. publ. 17:45 Dziennik 18:00 Życiowa szansa – teleturniej 19:00 VIPer – serial sens. USA 20:00 Znajomy z parkingu – thriller USA 21:50 Dziennik 22:00 Informacje sportowe 22:05 VIP 22:15 Cień anioła – serial s.f. 23:15 O czym mówią gwiazdy – serial dok. 0:15 X Laski 0:45 Muzyczne listy 1:35 Strefa „P”



HALLMARK

7:00 Wdowa po konfederacie mówi wszystko – film obycz. austral. 9:00 Chcę, żeby wrócił – komedia USA 11:00 Nie taki zwykły romans – film obycz. USA 13:00 Martwe pola – film obycz. USA 14:00 Katts i pies – serial 16:00 Dr Quinn – serial obycz. 17:00 Chcę, żeby wrócił – komedia USA 19:00 Dr Quinn – serial obycz. 20:00 Nie stracić najważniejszego – film obycz. USA 22:00 Bezkrzesne światy Herberta George’a Wellsa – film s.f. W. Brytania/USA 0:00 Nie stracić najważniejszego – film obycz. USA 2:00 Katts i pies – serial

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV 4, GODZ. 20.00

• **ZNAJOMY Z PARKINGU**

Amerykański thriller z 1995 roku. Brad Harrington dowiadyuje się o niespodziewanej śmierci sąsiada, lecz nikogo o tym nie informuje. Będzie miał przez to spore kłopoty.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

• **ODZYSKAĆ DZIECKO** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Arlene odsiaduje wyrok za kradzież i usiłowanie zabójstwa. Gdy po ośmiu latach wychodzi na wolność, postanawia zerwać z przeszłością i odzyskać prawo do opieki na synkiem Joeyem.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

• **LOCH NESS** – Angielski film przygodowy z 1994 roku. Amerykański zoolog Jonathan przyjeżdża do Szkocji. Ma udowodnić, że w jeziorze Loch Ness nie ma żadnego potwora. Naukowiec zatrzymuje się w hoteliku, prowadzonym przez Laure. Nie bacząc na niechęć mieszkańców, Jonathan i jego asystent wyruszają łodzią na jezioro. Gdy zostają niemal staranowani przez kutry, zoolog chce wracać do Stanów Zjednoczonych. Wówczas Laura wręcza mu aparat fotograficzny jego poprzednika, który zginął w dziwnych okolicznościach. Zdążył jednak zarejestrować na taśmie coś, co może być kluczem do zagadki.

TVN, GODZ. 20.45

• **EGZEKUTOR** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Pracująca w Departamencie Obrony Lee przez przypadek odkrywa spisek, w który są zamieszani politycy wysokiej rangi. Kobieta nie zdaje sobie sprawy, że odtąd jej życie jest poważnie zagrożone. Jedyńą osobą, która może jej pomóc, jest agent specjalny John Kruger, pracujący dla Programu Ochrony Świadców.

PROGRAM II, GODZ. 23.10

• **ŚWIĘTY Z FORTU WASZYNGTONA** – Amerykański dramat z 1993 roku. Kolejny budynek w Nowym Jorku zostaje przeznaczony do rozbórki. Ekipy remontowe burzą starą budowlę, którą zamieszkują bezdomni. Matthew wzorem innych, trafia do „Fortu Waszyngtona” – schroniska dla bezdomnych. Tu zaprzyjaźnia się z czarnoskórym Jerryem. Gdy Matthew zostaje zaatakowany przez Leroya, przyjaciel staje w jego obronie i łamie na pastnikowi rękę.

♦ **ROZLICZENIA ROCZNE**

♦ **USŁUGI KSIĘGOWE,
ZUS**

♦ **POŻYCZKI, KREDYTY
HIPOTECZNE**

Biuro „SALDO”,
ul. Korony Polskiej 19
(Mistrzejowice – pętla autobusowa).
Tel. 641-07-59

TVP1

6:30 Rok w ogrodzie 7:00 Agrolinia
8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15
Przygody szwajcarskiej rodziny Robin-
sonów – serial prod. USA (z teletek-
stem) 08:40 Ziarno – pr. redakcji kato-
lickiej dla dzieci i rodziców 09:05 Bu-
dujemy Mosty 09:35 Walt Disney
przedstawia: Mała Syrenka – serial
anim. prod. USA 10:00 Walt Disney
przedstawia: Turyści w podróży – film
fab. prod. USA 10:55 Nowe przygody
Flippa (7) – serial prod. USA 11:40
Kolejka – Lista przebojów 12:00 Za-
bawy językiem polskim – teleturniej
językowy 12:30 Kwadrans na kawę
12:45 Kobiety Białego Domu (26):
Helen Taft 13:00 Wiadomości 13:10
Program rozrywkowy 13:40 Słoneczny
patrol (31) – serial prod. USA 14:25
Depeche Mode – koncert w Paryżu
15:00 Zwierzęta świata: Plaża pingwi-
nów (1) – film dok. prod. francuskiej
15:35 Podróżnik: Wyspa Dżerba 16:00
Co Pani na to? 16:30 Moda na sukces
(1608) – serial prod. USA 17:00 Tele-
express 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Ple-
bania (174) – serial TVP 18:00 Kocha-
my polskie seriale – teleturniej 18:30
Jaka to melodia? – quiz muzyczny
19:00 Wieczorynka: Fraglesy 19:30
Wiadomości 19:51 Sport 19:56 Pogo-
da 20:05 Cyrulik syberyjski (2/2) –
film fab. prod. czesko-włosko-francu-
sko-rosyjskiej (1999) (za zgodą rodzi-
ców); reż.: Nikita Michalkow; wyk.:
Julia Ormond, Richard Harris 21:40
Studio sport: Gala Boks Zawodowe-
go – Walka Dariusza Michalczewskie-
go o tytuł mistrza świata WBO z Jo-
ey'em de Grandisem 23:50 Po trupach
– film fab. USA (1998) (tylko dla do-
rosłych); reż.: Robert Patton-Spruill;
wyk.: David Caruso, Linda Fiorenti-
no 1:10 Randall i duch Hopkirka (5, 6)
– serial prod. ang. 2:50 Muppet show,
czyli rewia gwiazd: Victor Borge 3:15
Muppet show, czyli rewia gwiazd: Lin-
da Lavin 3:40 Muppet show, czyli re-
wia gwiazd: Dudley Moore

TVP 2

7:00 Echa tygodnia (dla niesłyszą-
cych) 7:30 Spróbujmy razem – mag. dla
niepełnosprawnych 8:00 Program lo-
kalny 9:00 M jak miłość (63) – serial
TVP 9:55 Nieznane siły przyrody – se-
rial dok. prod. ang. 10:25 Kręciota
10:45 Sławny Jett Jackson – serial prod.
amerykańsko-kanad. 11:15 Arka Noego
11:40 Kino bez rodziców: Flinstonowie
12:10 Tajemnicze przygody Juliusza
Verne'a (10) – serial prod. kanadyjsko-
ang. 13:00 50 lat TVP 14:00 Familia-
da – teleturniej 14:30 Złotopolscy – te-
lenowela TVP 15:05 Tata Show 16:00
Śpiewające Fortepiany – teleturniej
muzyczny 17:00 30 ton! lista, lista – li-
sta przebojów 17:30 Jazda kulturalna –
mag. 18:00 Program lokalny 18:22 Pogo-
da 18:30 Panorama 18:55 Herbatka
u Tadka 19:55 Benefis „Na dobre i na
złe” (1) 20:50 Słowo na niedzielę 21:00
Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28
Prognoza pogody 21:35 Odnaleźć sie-

bie – film fab. prod. USA (1991); reż.:
Mike Nichols; wyk.: Harrison Ford,
Annette Bening 23:25 Zatopieni –
film fab. prod. USA (2000) (tylko dla
dorosłych); reż.: Ed Raymond; wyk.:
Coolio, Brent Huff 01:00 Akcja! – se-
rial prod. USA 1:25 Mayring znaczący
mama – film fab. prod. francuskiej
(1991) (za zgodą rodziców); reż.:
Henry Verneuil; wyk.: Claudia Car-
dinale, Omar Sharif, Natalie Roussel

TV POLONIA

6:00 Na dobre i na złe (83): Narodzo-
ne szczęście – serial TVP 7:00 Echa
tygodnia (program w języku migowym)
7:30 Pegaz – mag. kulturalny 8:00 Wia-
domości 8:10 Centrum, czyli pograni-
cze... Stara muzyka – rep. 8:35 Konie
– pr. Mai Kossakowskiej (konie w ma-
larstwie i grafice) 8:40 Ziarno – pr. re-
dakcji katolickiej dla dzieci i rodziców
9:10 Zabawy językiem polskim – teletur-
niej językowy 9:35 Dzieci dzieciom
9:45 Pandora i Platon (7/12): Wiedźma
Merlina – serial anim. 10:15 Lista Sen-
dlerowej – film dok. Michała Dudzie-
wicz 11:00 Wieści polonijne 11:20
Zaproszenie – pr. krajoznawczy Wojcie-
cha Nowakowskiego 11:45 Klan (568)
– telenowela TVP 12:10 Klan (569)
12:35 Klan (570) 13:00 Wiadomości
13:15 Kariera Nikodema Dyzmy (7/
ost.) – serial TVP; reż.: Jan Rybkowski
14:15 Od przedszkola do Opola: „Just
5” 14:50 Pamiętaj o mnie 15:10 Pod-
różne kulinarne Roberta Makłowicza:
Opolski smak 15:35 Wojna domowa
(13/15): Młode talenty – serial prod.
polskiej; reż.: Jerzy Gruza 16:25 Tam
gdzie jesteśmy: Ich Afryka – rep. Wal-
demara Chudziaka 17:00 Teleexpress
17:20 Gość Jedyńki 17:30 Na dobre i
na złe (83): Narodzone szczęście – se-
rial TVP 18:22 Pogoda 18:30 Panora-
ma 18:50 Zaproszenie – pr. krajoznaw-
czy Wojciecha Nowakowskiego 19:15
Dobranocka: Przygody Misia Colargo-
la 19:30 Wiadomości 19:50 Pogoda
19:53 Sport 20:00 Kariera Nikodema
Dyzmy (7/ost.) – serial TVP; reż.: Jan
Rybkowski 21:00 Złote przeboje (1) –
koncert; wyk.: Maryla Rodowicz,
„Skaldowie”, Łucja Prus, Wojciech
Młynarski, „Trubadurzy” z Krzyszto-
fem Krawczykiem, Halina Frąckowiak
22:00 Lista Sendlerskiej – film dok.
Michała Dudziewicza 22:45 Wieczór z
Jagielskim (108) 23:30 Co Pani na to?
– pr. publicystyczny 0:05 Powtórki pro-
gramów



TELEWIZJA
KRAKÓW

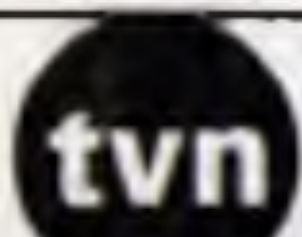
7:00 Fraglesy 7:30 Kurier 7:35 Czer-
woną pies Clifford 8:00 Kronika 8:10
Warto wiedzieć 8:15 Wiara i życie
8:40 Rekomendacje kulturalne 9:00
Wieża – teleturniej 9:30 Kurier 9:45
Świat – informacje 10:10 Rozwiąza-
nie pytania – teleturniej 10:20 Książ-
ka dla dzieci 10:30 Kurier 10:35 Tele-
nowyny – magazyn 11:30 Kurier 11:35
Góry ognia – dok. 12:30 Kurier 12:45
Reportaż tygodnia 13:00 Motoświat
13:30 Kurier 13:35 Podaj cegłę –
mag. poradnikowy 14:05 Zaproszenie

14:30 Kurier 14:35 Siedem szczytów
– dok. 15:05 Muppet show, czyli rewia
gwiazd 15:30 Kurier 15:40 Z plecakiem
i walizką – magazyn 16:05 Portrety
16:30 Kurier 16:45 Nasze miasto
– magazyn 17:30 Kurier 17:35 Świat
– informacje 18:00 Kronika 18:20 Re-
giony kultury 18:30 Bliżej Europy
18:50 Nowe miasto – pr. publ. 18:55
Warto wiedzieć 19:00 Polska Liga Ko-
szykówek 20:00 Telekurier bis 20:30
Kurier 20:45 Przegląd gospodarczy
21:15 Wiadomości sportowe 21:30
Kurier 21:45 Kronika 22:00 Anasta-
zja – dramat USA (1956) 23:45 Ku-
rier 0:00 Sportowa sobota 0:25 Made-
leine – film psychologiczno-obycz.
franc.



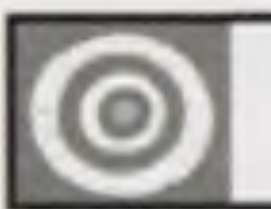
POLSAT

6:00 Disco Relax 7:00 Twój lekarz
7:15 Wystarczy chcieć 7:30 Magazyn
redakcji programów religijnych 8:00
Smocze opowieści 8:30 Piesek Pochi-
ni – serial anim. 9:00 Dziwolągi – se-
rial anim. 9:25 Młody Herkules – se-
rial 9:55 Disco Polo Live 10:50 Słowo
honoru – dramat obycz. USA (1980)
12:35 Trzeci człowiek – dramat kry-
minalny ang. 14:30 Raz, dwa, trzy –
śpiewaj ty 15:00 4 x 4 – mag. motoryz.
15:30 Niewiarygodne, ale prawdziwe
15:45 Informacje 16:05 Najzabawniej-
sze zwierzęta świata 16:35 Miłość czy
kochanie – serial obycz. USA 17:25
Apetyt na miłość – program rozrywko-
wy 17:55 Jezioro marzeń – serial
obycz. USA 18:45 Informacje 19:00
Sport i pogoda 19:10 Życiowa szansa
– teleturniej 20:00 Bar – gorące krze-
śła 21:15 Graczykowie... – serial kom-
ed. (21:30 Lotto) 21:45 Bar – wyni-
ki 22:00 Nigdy nie mów nigdy więcej
– film sens. ang.-USA (1983) 0:25
Pustynna pułapka – thriller USA
2:10 Samo życie – serial 3:10 Muzy-
ka na bis



Telewizja
Nova

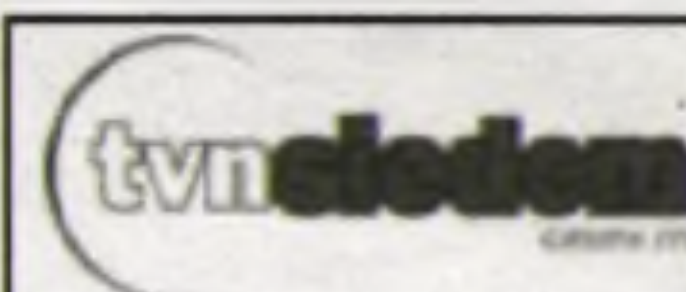
5:50 Telesklep 7:20 tv.onet – maga-
zyn 7:50 Punky Brewster 8:15 Labo-
ratorium Dextera – serial anim. 8:40
Zorro 9:05 Młody Robin Hood 9:30
Telegra – teleturniej 10:30 Automaniak
11:00 VIVA Polska! 13:00 Big Brother
– bitwa 13:40 Nowe przygody Robin
Hooda 14:40 Ananasy z mojej klasy –
pr. rozrywk. 15:55 Kto Was tak urzą-
dził? 16:25 Adopcje – reportaż 16:55
Legenda kung-fu – serial 17:55 13. po-
sterunek II 18:30 Ale plama – program
satyryczny 19:00 TVN Fakty 19:20
Sport i pogoda 19:35 Milionerzy 20:20
Big Brother 21:05 Droga do gwiazd –
program rozrywkowy 22:10 W majes-
tacie prawa – film sens. USA 0:15
Operacja „Wieczność” – serial fantast.
1:15 Frankenstein przyszłości – hor-
ror USA 2:50 Nic straconego



TV Puls

7:00 Telesklep 8:00 Martin rycerz –
serial anim. 8:30 Karolina i przyjaciele

le 9:00 Domek na prerii – serial 10:00
Dotyk anioła – serial 10:55 Martin ry-
cerz 11:20 Karolina i przyjaciele – se-
rial 11:45 Non possumus – film dok.
12:40 Real autoklub.pl 13:10 Reming-
ton Steele 14:05 Wyprawa do starożyt-
nej Persji – film dok. 14:50 Program
o dobrej książce – magazyn 15:20
Smaczne telewizorki – komedia
pol.-czesł. (1992) 17:00 Jesień
Cheyennów – western USA (1964)
20:00 Wydarzenia 20:25 Zdarzyło się
jutro – serial 21:25 Pan wzywał, milor-
dzie? 22:20 Dobry sąsiad Sam – ko-
media USA (1964) 0:15 Pan wzywał,
milordzie? 1:10 Moto Puls – magazyn
dla zmotoryzowanych



6:30 Telesklep 8:30 Magiczni wo-
jownicy 8:55 Dragon Ball 9:20 Ko-
smiczna krucjata – serial fantast. 10:00
Rodzinne problemy – serial obycz.
11:40 Telegra 12:40 Nie taka głupia
– film obycz. 14:35 Planeta wilków –
film dok. 15:20 Tenbit GSM 15:50
Czynnik PSI – serial 16:40 Kochane
kłopoty 17:30 Kobiety Kennedych –
film biograf. USA 19:05 Słoneczny
patrol 20:00 Bezprawnie twój – ko-
media kryminalna USA (1988) 21:55
Niemoralni – film obycz. austral.
23:45 Big Brother – bitwa 0:45 Noc-
ne rytmy – film erotyczny USA 2:25
Tenbit GSM

TV 4

6:00 Rudzielec 6:30 Ania z Zielone-
go Wzgórza – serial anim. 7:00 V Max
7:30 Walka o przetrwanie – film dok.
8:30 Muppety i ich goście 9:00 Ru-
dzielec – serial anim. 9:30 Ania z Zie-
lonego Wzgórza – serial anim. 10:00
Czasem lepiej być kobietą – serial kom-
ed. 11:00 Safari w Hollywood (1) –
serial przygod. 12:00 Walka o prze-
trwanie – film dok. 13:00 TV4 krop-
ka pl 13:25 V-max 13:50 Ptaki –
thriller USA (1963) 16:00 Tajne przez
poufne – serial USA 16:50 Nowe
wcielenie – serial sens. 17:45 Dzien-
nik 18:05 Okrutne lata – komedio-
dramat franc.-hiszp. 20:15 Nie oglą-
daj się teraz – thriller wlos.-ang.
21:15 Diagnosta: morderstwo – serial
23:15 Wokanda – dok. 23:45 Drogów-
ka 0:15 W imię moralności – thriller
USA 2:00 Muzyczny VIP



HALLMARK

7:00 Martwe pola – film obycz. USA
9:00 Wędrowni w czasie – film s.f.
USA 11:00 Wielka fala – film sens.
USA 13:00 Tylko miłość (1) – film
obycz. USA 15:00 Katts i pies – serial
16:00 Bodyguard – serial ang. 17:00
Wędrowni w czasie – film s.f. USA
19:00 Bodyguard – serial ang. 20:00
Chłopak od muzyki – film przygod.
USA 22:00 Jedyna prawdziwa miłość
– film obycz. USA 0:00 Chłopak od
muzyki – film przygod. USA 2:00
Katts i pies

PROPOZYCJE
NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 10.50

● **SŁOWO HONORU** – Dramat
obyczajowy produkcji amerykańskiej z
1980 roku. Do dziennikarza Mike'a
dzwoni kobieta, która twierdzi, że miej-
scowy bankier, juror konkursów pięk-
ności, ma związek z zaginięciem nasto-
latki. Przed-laty ona sama była jego
ofiara. Mike obiecał swojej informator-
ce anonimowość. Gdy nie chce podać
policji źródła swoich informacji, opinia
publiczna zwraca się przeciwko niemu.

TV POLSAT, GODZ. 12.35

● **TRZECI CZŁOWIEK** – Angielski
dramat kryminalny z 1949 roku. Lata
czterdzieste. Holly jedzie z Kanady do
Wiednia na zaproszenie przyjaciela,
Harry'ego. Na miejscu okazuje się, że
Harry zginął w wypadku samochodow-
ym. Jednak okoliczności jego śmierci
są tajemnicze – nikt nie wie, kim
była trzecia osoba, która niosła jego
ciało. Holly chce rozwikłać tę zagadkę.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **BEZPRAWNIE TWÓJ** – Amery-
kańska komedia kryminalna z 1988
roku. Richard zostaje wybrany na ław-
nika w sprawie o morderstwo. Na sali
sądowej dowiadyuje się, że główną po-
dejrzaną jest Molly, w której kochał się
w szkole średniej. Richard, przekona-
ny o niewinności swojej dawnej sym-
patii, próbuje oczyścić ją z zarzutów.

PROGRAM II, GODZ. 21.35

● **ODNALEŹ SIEBIE** – Obycz-
ajowy film produkcji amerykańskiej z
1991 roku. Henry jest prawnikiem, po-
chłoniętym robieniem kariery. Zanic-
dbuje przez to żonę i córkę. Pewnego
wieczoru jest świadkiem napadu. Po-
strzelony w głowę i ramię trafia do
szpitala. Okazuje się, że stracił mowę
i pamięć. Jest też sparaliżowany od
pasa w dół. W ciągu wielu miesięcy
rehabilitacji powoli wraca do zdrowia.
Mając dużo wolnego czasu, uświada-
mia sobie, jak bardzo zaniedbał rodzi-
nę.

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **NIEGDY NIE MÓW NIGDY
WIĘCEJ** – Amerykańsko-angielski
film sensacyjny z 1983 roku. M wysła
Bonda do sanatorium, aby zadbali o
zdrowie. W kurorcie uwagę agenta
zwraca dziwne zachowanie jednego z
pacjentów. Wkrótce zostaje on zabity
przez tajemniczą organizację, na której
zlecenie wykradł wcześniej dwie rakie-
ry nuklearne. Gdy okazuje się, że na jej
czele stoi dawny przeciwnik Bondy,
Bonda, M nakazuje 007 powrót do
czynnej służby.

TVN, GODZ. 22.10

● **W MAJESTACIE PRAWA** – Film
sensacyjny produkcji amerykańskiej z
1992 roku. Nowy Jork. Samotna mat-
ka, Valerie, zostaje sędzią przysięgłym
w sprawie przeciwko gangsterowi Pi-
rone'owi. W trakcie procesu, jeden z
ludzi mafiosa porównuje ją i żąda, aby
przekonała pozostałych sędziów do
uniewinnienia jego szefa. Obawiając
się o bezpieczeństwo swoje i syna, Va-
lerie zgadza się. Gdy Pirone zostaje
uniewinniony, kobieta rozpoczyna wła-
sną grę. Chce zmusić gangstera, aby
wyrzucił jej oddaną przysługę.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”
os. Oświecenia 33

kursy nauki jazdy.
OSTATNIA SZANSA DLA 17-LATKÓW
Biurowe czynne: pon.-pt. 15.00-17.00.
Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702
SUPERATRAKCYJNE
CENY!

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
TANIE PRANIE TAPICERKI DO 30.04
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

KOREPETYCJE,
MATEMATYKA.
Tel. 644-00-14

NAJBLIŻEJ KRAKOWA LECZENIE NAJLEPSZYMI
W EUROPIE KAPIELAMI SOLANKOWO-SIARKOWYMI
SOLEC-ZDRÓJ

KOMFORTOWE POKOJE DO WYNAJĘCIA (niedaleko zakładu
przyrodolecznictwa) 16-17 ŻŁ ZA DOBĘ, NA MIEJSCU TANIE
DOMOWE OBIADY, ul. Kościuszki 3b,
tel. (0-41) 377-61-18 lub 0 604 863-613

ELEKTRYK:

♦ instalacje elektryczne
♦ pomiary ochronne
♦ naprawy instalacji elektr.
♦ dyżur całonocowy
♦ instalacje odgromowe
tel. 0607-570-491

BIURO
OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH
GAZET KRAKOWSKICH
NOWOHUCKIE
CENTRUM KULTURY

TEL. 643-44-33,
pon.-pt. w godz. 9-16

TVP1

6:30 Proszę o odpowiedź 6:45 Przyslanek Unia 7:35 Mapeciata – serial anim. prod. ang. 8:00 Niewidzialna mama II – film fab. prod. USA (1998); reż.: Peter Stewart; wyk.: Hannes Jaenicke, Melissa Williamson, Steve Sconti 9:00 Teleranek 9:30 Myślisz o kimś? – Wybierz teledysk! 10:00 Teatr dla Dzieci 10:50 Od przedszkola do Opola: „Big Cyc” 11:25 Otwarte drzwi 12:00 Anioł Pański – transmisja modlitwy 12:10 Czesy – katolicki mag. informacyjny 12:25 Tydzień 13:00 Wiadomości 13:10 Poszukiwacze skarbów – teleturniej 13:40 Powrót siedmiu wspaniałych – film fab. prod. amerykańsko-hispańskiej (1966); reż.: Burt Kennedy; wyk.: Yul Brynner, Warren Oates, Claude Akins 15:10 Bezpieczna Jedyńka 15:40 Tour de Maryla – Ole! 16:25 Za kulisami 17:00 Teleexpress 17:20 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza 17:35 Lokatorzy – serial TVP 18:05 Śmiechu warte 18:30 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:00 Wieczorynka: Mysza Miki i przyjaciele 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 19:56 Pogoda 20:05 Blondynka (2) – film fab. prod. USA 21:35 Czas na dokument: Aniołki – telenowela dok. Wojciecha Szumowskiego (za zgodą rodziców) 22:05 Uczta kinomana: Wszystko o mojej matce – film fab. prod. hiszpańsko-francuskiej (tylko dla dorosłych); reż.: Pedro Almodovar; wyk.: Cecilia Roth, Marisa Paredes 23:45 Sportowa Jedyńka 0:05 Niegreczne aniołki (12) – serial prod. USA

TVP 2

7:05 Film dla niesłyszących: Matki, żony i kochanki (1/22) część 2 7:55 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) 8:00 Program lokalny 9:00 M jak miłość (64) – serial TVP 9:50 Nie tylko dla komandosów 10:30 Wyprawa z National Geographic – film dok. prod. USA 11:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Parmeński smak 12:00 Przewodnik dusz – film fab. prod. USA (1990); reż.: Michael M. Scott; wyk.: Bruce Greenwood, Christina Carls 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy – telenowela TVP 15:05 Szansa na sukces: Alicja Majewska 16:00 Na dobre i na złe – serial prod. TVP 17:00 Święta wojna – serial TVP 17:30 7 dni świat 18:00 Program lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 19:05 Mag. piłkarski „Gol” 20:00 Benefis „Na dobre i na złe” (2) 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Prognoza pogody 21:35 Jest jak jest (2) – serial TVP 22:05 Rozwiązanie konkursu audiotele 22:15 Witold Gombrowicz – film dok. Andrzeja Wolskiego 23:00 Studio Teatralne Dwójki: Ida Fink „Ślad”; reż.: Jan Buchwald; wyk.: Dorota Landowska, Teresa Sawicka, Zdzisław Kuźniar, Igor Przegrodzki 23:45 Czarnodziej samotności – film fab. prod. USA (1987); reż.: Jenny Bowen; wyk.: Lukas Haas, Lea Thompson

TV POLONIA

6:20 M jak miłość (33) 7:10 Słowo na niedzielę 7:15 Pogórzanie: Zespół Pieśni i Tańca Pogórzanie 7:30 Ukryte pod suknią – rep. 7:45 Biografie: Adam... tajemnice – film dok. 8:45 Niedzielne muzykowanie: Arcydziała kameralistki 9:15 Trójka hultajska – komedia prod. polskiej (1937); reż.: Henryk Szaro; wyk.: Stanisław Sieniański, Stanisław Woliński, Józef Kondrat, Antoni Szczerba-Ferski 10:40 Opowieści z Nowego Testamentu (7/12): Sprawiedliwy sędzia – serial anim. 11:05 Złotopolscy (376): To jak matka nieboszczka 11:30 Złotopolscy (377): Noce harce 12:00 Anioł Pański 12:10 Czesy – katolicki mag. informa-

cyjny 12:25 Otwarte drzwi 13:00 Transmisja Mszy Świętej z fary Matki Boskiej Nieustającej Pomocy i Świętej Marii Magdaleny w Poznaniu 14:10 Cztery pancerni i pies (7/21): Rozstajne drogi – serial TVP 14:50 Folkowy Fonogram Roku 2002 – rep. 15:15 Nowa Tradycja 2002 – Koncert Laureatów 16:00 Biografie: Adam... tajemnice – film dok. 17:00 Teleexpress 17:20 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza 17:30 M jak miłość (33) 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:50 Kochamy polskie seriale – teleturniej 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka 19:30 Wiadomości 19:50 Pogoda 19:52 Sport 20:00 Polonica: Śmiertelna zemsta – film fab. prod. francuskiej (1999); reż.: Jacek Gąsiorowski; wyk.: Sophie Broustel, Philippe Caroit, Max Morel, Fabrice Roux 21:30 Szansa na sukces: Koncert laureatów 2000 (3) 22:20 Ja geniusz – rep. 22:30 Opowieść o Józefie Szejku i jego drodze na front (1) 23:00 Mag. piłkarski „Gol” 23:55 Graj z Kuroniem (16) 0:25 Powtórki programów



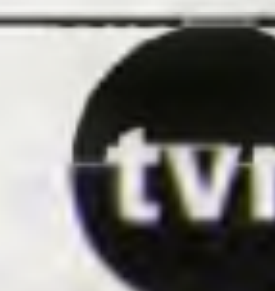
TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Fraglesy – pr. dla dzieci 7:30 Kurier 7:35 Tęczowy domek – serial anim. 8:00 Kronika Świętokrzyska 8:10 Bzik kontrolowany 8:40 Kalejdoskop sportowy 9:00 Ponad czasem – serial anim. 9:30 Kurier 9:45 Teleplotki 10:15 Co słychać, doktorku? – magazyn 10:30 Kurier 10:35 Sukces – serial 11:30 Kurier 11:35 Konie – film dok. 12:30 Kurier – pr. inform. 12:35 Portrety 13:00 Nowe miasto – program publicystyczno-kulturalny 13:30 Rola – inf. 13:45 Wiara i życie 14:10 Dzielnice Krakowa 14:25 Warto wiedzieć 14:30 Kurier 14:35 Człowiek i przyroda – serial dok. 15:30 Kurier 15:40 Bliżej Europy 16:00 Zdrowy Kraków 16:10 Nowe miasto 16:15 Bezpieczny Kraków 16:25 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Moto świat – magazyn motoryzacyjny – sporty walki 17:15 Książka tygodnia 17:30 Kurier 17:35 Teleplotki 18:00 Kronika 18:20 Regiony kultury 18:30 Z plecakami i walizką 18:50 Nowe miasto 18:55 Warto wiedzieć 19:00 Kelner – komedia franc. 20:30 Kurier 20:45 Od niedzieli do niedzieli – wydarzenia z kraju 21:15 Sprawozdawczy magazyn sportowy 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Dzielnice Krakowa 22:15 Wzdiane z Franciszkańskiej 22:30 Kurier 22:35 Chandler i spółka – serial sens. ang. 23:30 Kurier – podsumowanie dnia 23:45 Podium – magazyn Sportu Niepełnosprawnych



POLSAT

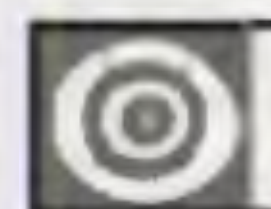
6:00 Disco Polo Live 7:00 4x4 – magaz. motoryz. 7:30 Magazyn redakcji programów religijnych 8:00 Smocze opowieści – serial anim. 8:30 Piesek Poochini – serial anim. 8:55 Hugo – program dla dzieci 9:30 Młody Herkules – serial anim. 9:55 Disco relax 11:00 Zwirowany świat Malcolma – serial anim. 11:30 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial komed. 12:00 Człowiek orkiestra – komedia franc.-włos. (1970) 13:55 Largo – serial sens. 14:25 Raz, dwa, trzy – śpiewaj ty 14:55 Nie wiarygodne, ale prawdziwe 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Informacje 15:55 Pogoda 16:00 Polski Monopol Loteryjny „Fortuna” – losowanie 16:05 Drogówka 16:30 Bar 17:40 V.I.P. 18:30 Bar 18:45 Informacje 19:00 Sport i pogoda 19:10 – Życiowa szansa – teleturniej 20:00 Idol 20:55 Mando – dramat USA (1975) (21:30 Lotto) 23:15 Magazyn sportowy 0:45 Magazyn Ligi Mistrzów 1:45 Muzyka na bis



Telewizja Nova

6:15 Telesklep 7:45 Laboratorium Dextera 8:10 Powrót Tomka Oszu-

kańca – film familijny kanad. 9:50 Zew krwi – film przygod. USA 11:40 Droga do gwiazd – pr. rozrywkowy 12:45 Północ-Południe – serial 13:45 Galaktyka – teleturniej 14:15 Król przedmieścia – serial kom. pol. 15:00 Co za tydzień – magazyn 15:15 Gremliny 2 – film s.f. USA 17:15 Nauka jazdy 17:45 Ananasy z mojej klasy 19:00 TVN Fakty 19:20 Sport i pogoda 19:35 Milionerzy 20:20 Big Brother – ring 21:35 Pod napięciem 22:05 Superwizjer 22:35 Nie do wiary 23:05 Noktowizjer 23:40 Ale plama 0:10 Big Brother – ring 1:15 Przyjaciele i wrogowie – film obycz. USA 3:05 Nic straconego



TV Puls

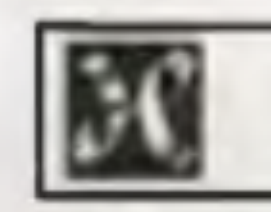
7:00 Non possumus – film dok. 8:00 Wyprawa do starożytnej Persji – film dok. 9:00 Karolina i przyjaciele 9:30 Kacper i przyjaciele 10:00 Smacznego telewizorku – komedia pol.-czesł. (1992) 12:00 Anioł Pański 12:20 Pan Dodek – komedia pol. (1970) 13:50 Kuchnia polska 14:20 Polak, katolik, obywatel 14:50 Zdarzyło się jutro – serial 15:45 Rytm serca 16:35 Lista przebojów filmowych 17:05 Dotyk anioła 18:05 Dobry sąsiad Sam – komedia USA (1964) 20:00 Wydarzenia 20:25 Detektyw w sutannie – serial sens. 21:25 Piątka u Semki 22:00 Puls sportu 22:15 Magazyn żużlowy 23:00 Studio otwarte 0:00 Lista przebojów filmowych



6:30 Telesklep 8:30 Delfy – serial anim. 8:55 Speed Racer – film anim. 9:20 Yaiba – legendarny samuraj 9:45 Kangoo – serial anim. 10:10 Luzak i kumy 10:55 Nie do pary – serial komed. 11:25 Czynniki PSI – serial 12:15 Odzyskać dziecko – film obycz. USA 13:55 Siar – tajemniczy świat namerzynów – film dok. 14:50 Hotel – serial 15:45 Na wariackich papierach – serial sens. 16:40 Słoneczny patrol 17:30 Kobiety Kenedych – film biograf. USA 19:05 Jack i Jil 20:00 Zbrodniczy plan – film sens. USA 21:45 Prezydencki poker – serial obycz. 22:35 Co za tydzień – magaz. 22:50 Pułapka nieufności – film sens. ang. 0:40 Zbrodniczy plan – film sens. USA

TV 4

5:45 Rudzielec – serial 6:15 Ania z Zielonego Wzgórza 6:45 Ptaki – thriller USA (1963) 8:50 Rudzielec – serial 9:20 Ania z Zielonego Wzgórza – serial anim. 9:50 Okrutne lata – komedia franc.-hiszp. 12:00 KINOmaniaK 12:30 Informator prawny 12:45 Informator gospodarczy 13:00 A kuku 13:30 Obieżyświat 14:00 Zaginione miasto – film przygod. Wlk. Bryt.-RPA 15:50 Tajne przez poufne – serial 16:50 Bil Cosby i straszne dzieciaki 17:20 Diabli nadali – serial 17:45 Dziennik 18:05 Maggie Winters – serial komed. 18:35 Nowe wcielenie – serial sens. 19:30 Muppety i ich goście 20:00 Tylko samotni – komediodramat USA 22:00 Drogówka 22:30 Supergol 23:05 Wokanda 23:35 Diagnosta: morderstwo 0:35 Król żebaków – komedia sens. Hongkong 2:30 Super VIP 3:00 Strefa „P”



HALLMARK

9:00 Emma – film kostium. Wlk. Bryt. 11:00 Spotkać białego psa – film obycz. USA 13:00 Tylko miłość (2) – film obycz. USA 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Córki McLeoda – serial obycz. 17:00 9:00 Emma – film kostium. Wlk. Bryt. 19:00 Córki McLeoda – serial obycz. 20:00 Wyznanie siostry Kopciuszka – film fantasy USA 22:00 Miłość i wojna – film obycz. USA 0:00 Wyznanie siostry Kopciuszka – film fantasy USA 2:00 Katts i pies

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TVN, GODZ. 9.50

● **ZEW KRWI** – Przygodowy film produkcji amerykańskiej z 1993 roku będący ekranizacją znanej powieści Jacka Londona. Dwudziestoletni John porzuca życie w luksusie i rusza na Alaskę. Po drodze spotyka Indianina Charliego, z którym się zaprzyjaźnia. Dzięki niemu zaczyna rozumieć, co naprawdę liczy się w życiu.

TV POLSAT, GODZ. 12.00

● **CZŁOWIEK ORKIESTRA** – Głośna francusko-włoska komedia z 1970 roku z Louisem de Funese w roli głównej. Evans jest wyjątkowo wszechstronną osobą, to prawdziwy człowiek orkiestra. Wystawia rewie, jest impresariem, muzykiem, choreografem. Kieruje zespołem dwunastu najpiękniejszych dziewczyn świata. Trenuje je, ubiera i odchudza. Musi jednak dbać nie tylko o ich kondycję fizyczną, ale również o dobrą imię. Bezustanna walka z wielbicielami dziewcząt doprowadza go na skraj załamania nerwowego. Ale najcięższa próba dopiero przed nim.

PROGRAM I, GODZ. 13.40

● **POWRÓT SIEDMIU WSPANIAŁYCH** – Amerykańsko-hispański western z 1966 roku będący kontynuacją westernu Johna Sturgesa „Siedmiu wspaniałych”. Pogranicze Meksyku. Ludzie bogatego farmera terroryzują ubogich chłopów. Pewnego dnia bandyci uprowadzają wszystkich zdolnych do pracy mężczyzn. Wśród porwanych jest Chico. Przed laty był jednym z „siedmiu wspaniałych”, którzy przyrócili spokój w okolicy. Jego żona zbiera

śmiałości, którzy wtedy stawili czoła bandytom, by odbili wieśniaków.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **ZBRODNICZY PLAN** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Gayle Wolfer pracuje w agencji nieruchomości. Pewnego dnia umawia się z biznesmenem z Ohio w sprawie zakupu domu. Gdy przyjeżdża na miejsce, odkrywa, że klient sam prowadzi negocjacje z właścicielami posesji. Mężczyzna niespodziewanie wyciąga broń i usiłuje zastrzelić ją i właścicieli domu.

TV POLSAT, GODZ. 20.55

● **MANDINGO** – Amerykański dramat z 1975 roku. Południe Stanów Zjednoczonych. Lata czterdzieste XIX wieku. Plantator Warren Maxwell trenuje swoich najlepszych niewolników do walki na pięści. Tymczasem jego syn Hammond zakochuje się w Murzynce, a synowa Blanche, z zemsty na mężu uwodzi jednego z najlepszych zawodników, niewolnika z plemienia Mandingo. Gdy Blanche rodzi czarnoskóre dziecko, teść każe je zgładzić.

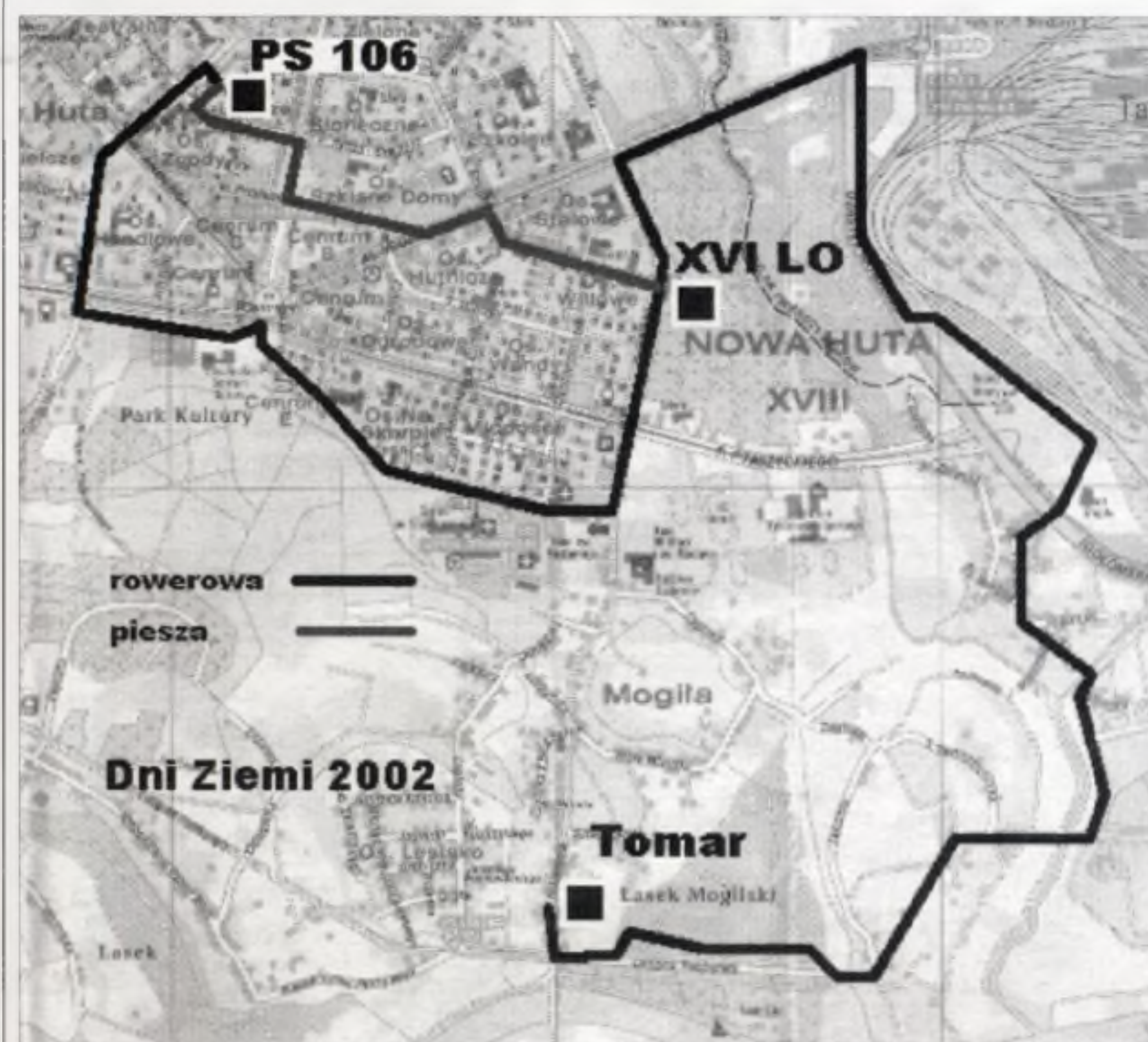
PROGRAM I, GODZ. 22.05

● **WSZYSTKO O MOJEJ MATCE** – Hiszpańsko-francuski dramat obyczajowy z 1999 roku nagrodzony m.in. Oscarem, jest historią kilku kobiet, dedykowaną wielkim aktorkom. Opowiadając o miłości i macierzyństwie, reżyser łączy wzruszenie z humorem i absurdem. Manuela traci syna w wypadku. Zrozpaczona próbuje odnaleźć jego ojca, który nigdy nie poznał chłopaka. Wie tylko, że Esteban zmienił płć, przybrał imię Lola i obraca się w półświatku.

Program przejazdu w dniu 23 kwietnia 2002 r.

DNI ZIEMI 2002

9:30 Recepcja i pobranie rowerów w firmie TOMAR, ul. Klasztorna.
10:00 Zapoznanie się z projektem „Zielony Szlak Nowa Huta-Dłubnia” i trasą przejazdu.
10:15 Przejazd rowerami po trasie Lasek Mogiński – osiedle Mogiła – Kopic Wandy – ul. Ujastek – al. Solidarności – ul. Bulwarowa – XVI LO (ok. 7,5 km).
11:00 Zapoznanie się z projektem ścieżki dydaktycznej w XVI LO i udział w jego realizacji; wręczenie przez młodzież XVI LO petycji do władz miasta i województwa o ustanowienie ochrony dla Lasku Mogińskiego i Lasku Łęgowskiego.
11:30 Przejazd rowerami po trasie ul. Bulwarowa – ul. Klasztorna – ul. Sieroszewskiego – os. Centrum E – NCK – ul. Boruty Spiechowicza – Ludzmińska – PS nr 106 (ok. 4 km) lub przemarsz po trasie ul. Orkana – al. Solidarności – al. Przyjaźni – al. Róż – ul. Rydza-Śmigłego – PS nr 106 (ok. 2 km).
12:00 Zapoznanie się z projektem Szkolnej Ostoi Przyrody w Przedszkolu nr 106 i udział w jego realizacji wraz z dziećmi i ich rodzicami oraz w związanym z tym pikniku; podsumowanie konkursu Szkolne Ostoje Przyrody II i zapoznanie się z Programem Edukacja dla Ekorozwoju Fundacji Partnerstwo dla Środowiska.
13:00 Zakończenie lub przejazd rowerami do firmy TOMAR.





6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:25) 7:30 Telezakupy 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Małomiasteczkowo (38): Pierzasty wróg 8:50 Budzik 9:15 Lassie (43) Gazeta 9:40 Kino Malucha: Dziewczynka z orzeszka – serial anim. 9:55 Świat lalek według Jima Hensona 10:55 Telezakupy 11:10 Twórca radzieckiej bomby atomowej – obywatel Kurczatow (1) – film dok. prod. USA 11:40 Saga rodu Ganzegal (36): Rumanent – nauka języka niemieckiego 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze 12:25 Rolnictwo na świecie 12:45 Plebania (173) 13:15 Gotowanie na ekranie 13:35 Telezakupy 13:50 Dziecko – troski i radości 14:10 Niepodobni 14:30 Dzieci różnych bogów: Buddyzm 15:00 Wiadomości 15:10 Sprawa dla reportera 15:45 Bez etatu 16:05 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1609) 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyński 17:30 Klan (585) 18:00 Mój ślad w Telewizji 18:05 Sprawy rodzinne (15) 18:50 5 minut o Unii Europejskiej 19:00 Wierzylnia: Bob Budowniczy 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 Mój oczy szeroko otwarte: „Sun Myung Moon – władca świata” – film dok. prod. ang. 21:15 Sensacje XX wieku: Polowanie na mózgi 22:05 Szept prowincjonalny 22:30 Monitor Wiadomości 22:50 Sportowy flesz 23:00 Dobre książki 23:35 Smak miodu – dramat prod. ang. (1961); reż.: Tony Richardson; wyk.: Rita Tushingham, Robert Stephens 1:10 Kwadrat

15:00 Wiadomości 15:10 Czas na antyki: Europejska broń biała 15:30 Język filmu (15): Matamorfoza 15:45 Katalog zabytków: Pyrzyce 16:00 Panorama 16:21 Pogoda 16:30 Rewizja nadzwyczajna: Wieniawa Długoszowski 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyński 17:30 Zgadnij, odpowiedź 17:35 Południk 19-ty: Wszyscy jesteśmy kosmitami 18:00 Wilki morskie (1/13): Tajemnicza wyspa 18:30 Panorama 18:50 Klan (571) 19:15 Dobranocka: Przegląd kilka wróbla Cwirka 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:58 Sport 20:00 Sportowy tydzień 21:00 Rodzina Połanieckich (7-ost.): Powrót 22:20 Sprawa dla reportera 22:50 Ze sztuką na ty: Wielkie polemiki – Spór o Matejkę (2) 23:20 Przeboje z filharmonii: J. Haydn – Koncert D-dur; wyk.: Wł. Kłosiewicz, Y. Menuhin i Orkiestra „Sinfonia Varsovia” 23:45 Monitor Wiadomości 0:05 Sportowy flesz 0:10 Rycerze i rabusie (3/7): Miłość do Heleny 1:00 Powtórki programów



6:30 Kurier 6:35 Przegląd gospodarczy 7:00 Bajki małego czarodzieja 7:30 Kurier 7:35 Tajemnicze przygody – serial anim. 8:00 Kronika 8:10 Rola 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Perypetie ze zdrowiem – atak serca – film dok. 9:30 Kurier 9:35 Mike Hammer: Prywatny detektyw – serial sens. 10:20 Regiony kultury 10:30 Kurier 10:45 Telekurier bis 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 To jest temat 12:00 Od niedzieli do niedzieli 12:30 Kurier 12:35 Katastrofy morskie – film dokumentalny 13:30 Kurier 13:45 Agrobiznes 14:00 Świat – magazyn 14:30 Kurier 14:45 To jest temat 15:00 Egipt – serial dok. 15:30 Kurier 15:40 Prognoza pogody 15:45 Kronika 15:57 Warto wiedzieć 16:00 Bzik kontrolowany 16:30 Kurier 16:45 Od niedzieli do niedzieli 17:15 To jest temat 17:30 Kurier 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Regiony kultury 18:30 Młodzi kontra... – pr. publ. 19:05 Warto wiedzieć 19:10 Za sprawą samorządu 19:30 Portrety 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:45 Eurotel – magazyn 20:55 Echa dnia 21:15 Sport 21:20 Tematy dnia 21:30 Kurier gosp. 21:45 Kronika 22:00 Miłość nie zna granic – dramat USA 23:45 Kurier



6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Incredible Hulk – serial anim. 7:25 Dziwoląg – serial anim. 7:50 Wysoka fala 8:40 Jezioro marzeń – serial 9:30 Serca na rozdwoju – telenowela 10:25 Samo życie – serial obycz. 11:00 Amor Latino 11:45 Z głową w chmurach 12:45 Życie jak poker – telenowela 13:15 Raz, dwa, trzy – śpiewaj ty 13:45 Apetyt na miłość 14:15 4x4 – magazyn 14:45 Twój lekarz oraz Wyścigi chcieć 15:15 Incredible Hulk – serial anim. 15:45 Informacje 16:15 Raz, dwa, trzy – śpiewaj ty 16:30 Idol – pr. rozrywk. 17:20 Bar 17:50 Serca na rozdwoju 18:40 Pogoda 18:45 Informacje 19:05 Sport i pogoda 19:15 Amor latino 20:00 Bar 20:45 Samo życie – serial 21:15 Stan zagrożenia – thriller USA (21:30 Lotto) 23:50 Informacje 0:05 Graffiti 0:15 Sport i pogoda 0:25 Puls biznesu 0:35 Bar 1:05 Bumerang 1:35 W imieniu prawa 2:25 Muzyka na bis



8:55 Kacper i przyjaciele 9:20 Baśnie braci Grimm 9:45 Był sobie człowiek 10:15 Detektyw w sutannie 11:10 Dotyk anioła 12:00 Rytm serca – serial 12:50 Telesklep 13:55 Remington Steel – serial 14:45 Cudowne lata 15:15 Bill Cosby Show 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm 16:35 Był sobie człowiek 17:05 Domek na pre-

rii 18:00 Cudowne lata 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła 19:45 Pytania... 20:00 Wydarzenia 20:30 Ulica zakochanych – telenowela 21:25 Burke i Wills – film przygod. austral. 23:55 Wydarzenia 0:05 Pytania... 0:20 M Kwadrat



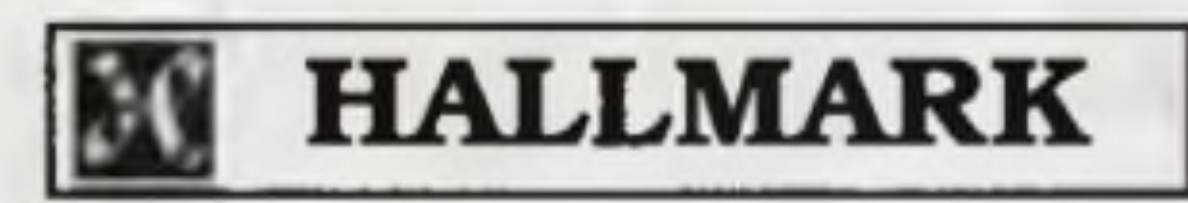
5:35 Kropka nad i 5:50 Wiosenna namiętność 6:35 Telezakupy 7:05 Brzydula 7:50 Laboratorium Dextera – serial anim. 8:15 Zorro 8:40 Młody Robin Hood – serial anim. 9:05 Niezwykle podróże Sindbada – serial 9:30 Telegra – teleturniej 10:30 Telesklep 11:30 Big Brother – Ring 12:35 Rozmowy w toku 13:30 Zorro 13:55 Młody Robin Hood – serial anim. 14:20 Beverly Hills 90210 15:15 Milionierzy 16:00 TVN Fakty 16:15 Brzydula – telenowela 17:10 Wiosenna namiętność – telenowela argent. 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i pogoda 20:00 Big Brother – bitwa 20:50 Milionierzy 21:35 13 Posterunek 2 22:15 Nauka jazdy 22:45 Maraton uśmiechu 23:15 TVN Fakty 23:30 Fakty, ludzie, pieniądze 0:00 Big Brother Extra 0:45 Multikino – magazyn 1:05 Kto was tak urządził? – reality show 1:35 Nie do wiary 2:05 Co za tydzień 2:35 Nic straconego



6:00 Izabella – serial 6:45 Telesklep 7:00 Świat na dzień dobry – TVN 24 9:40 Maria Emilia 10:30 Telegra 11:00 Gorączka w mieście 11:50 Telezakupy 13:50 Angela – serial obycz. 14:40 Kangoo – serial anim. 15:05 SOS i Croco – serial anim. 15:30 Magiczni wojownicy 15:55 Dragon Ball – serial anim. 16:20 Belfer z klasą – serial komediowy 16:45 Krok za krokiem – serial komediowy 17:15 Prezydencki poker – serial obycz. 18:10 Gorączka w mieście – serial sens. 19:05 Melrose Place – serial 20:00 Skandal w Hollywood – film obycz. USA 21:40 Medicopter 117 – serial sens. 22:35 Miejsce spoczynku – film obycz. USA 0:20 Tenbit GSM 0:50 Big Brother 1:50 Skandal w Hollywood – film obycz. USA



6:00 Strefa „P” 6:30 A kuku 7:00 Muzyczne listy 7:50 Alicja w krainie czarów – anim. 8:20 Fiorella 9:20 Życiowa szansa 10:20 Viper – serial sens. USA 11:20 Miasteczko Evening Shade – serial 11:50 Kolorowy dom – serial 12:20 Jak dwie krople czekolady – serial 12:50 Egzamin z życia – serial 13:15 V Max 13:45 Strefa „P” 14:20 Alicja w krainie czarów – serial anim. 14:45 Muzyczne listy 15:35 Miasteczko Evening Shade – serial 16:00 Fiorella – telenowela peruwiańska 17:00 Kolorowy dom 17:30 Hot Chat 2001 17:55 Dziennik 18:00 Życiowa szansa – teleturniej 19:00 Cień anioła – serial sens. 20:00 Millennium II – serial 20:55 Obcy świat – serial sens. 21:50 Dziennik 22:05 Informator prawny 22:15 Polska Ekstrajędra Żużlowa 23:15 Policjanci z Miami – serial 0:15 Kojak – serial 1:15 Bez trzymania – serial obycz. 1:45 X laski 2:15 Muzyczne listy 2:55 Strefa „P”



9:00 Długa droga do domu – film obycz. USA 11:00 Wdowa po konfederacie mówi wszystko – film obycz. austral. 13:00 Gdzieś w Luizjanie – film obycz. USA 15:00 Katts i pies 16:00 Dr Quinn – serial obycz. 17:00 Długa droga do domu – film obycz. USA 19:00 Dr Quinn – serial obycz. 20:00 Poza sezonem – dramat obycz. USA 22:00 Za maską – thriller Wlk. Bryt. 0:00 Poza sezonem – dramat obycz. USA 2:00 Katts i pies

Rzut oka

PRAWO NA JEDNĄ ZMIANĘ

Gdyby sporządzić listę instytucji wymagających natychmiastowej kraci, na pewno czołowe miejsce na niej znalazłyby nasze rodzime sądy. To miejsce, gdzie zbyt wiele osób i to niekoniecznie będących obwinionymi traci nerwy. Niestety żółwie tempo rozpatrywania spraw i wyboista droga dochodzenia do sprawiedliwości mogą zniechęcić najwytrwalszych. Tymczasem za naprawianie tej instytucji rząd i politycy zabierają się od niewłaściwej strony. Ostatnio ustalono, że nowi sędziowie będą „sprawdzani” przez policję przed powołaniem.

Od razu oczywiście rodzi się pytanie, czy to cokolwiek zmieni z punktu widzenia szarego obywatela mającego tam kilka spraw do załatwienia. Oczywiście nie – policji dojdzie kolejna robota. Tymczasem instytucja ta jest chora organizacyjnie. Od lat słyszymy, że sędziowie mają za dużo spraw, że sprawy spadają z wokand, bo są problemy z doprowadzeniem podsądnych. Narzekają na nią nie tylko świadkowie i poszkodowani (bo o bandziorkach nie wspominam), ale także policja i prokuratura.

Ostatnio głośny był opisywany w mediach przypadek, gdy w Krakowie pewne małżeństwo zatrzymano na 17 godzin, aby doprowadzić na rozprawę w roli świadków, gdy tymczasem okazało się, że kilka godzin wcześniej sami się zgłosili do sądu, który nie raczył jednak o tym zawiadomić policji. Ta sytuacja pokazuje, jak nieruchawa jest to instytucja. Doskonale ilustruje to wypowiedź przewodniczącego wydziału sądu, gdzie ten przypadek się wydarzył, który stwierdził, że można sądową dostarczającą takie pisma w takich awaryjnych sytuacjach pracuje do godziny 15, i to te „techniczne okoliczności” doprowadziły do tej wpadki. Problem jest taki, że może ona teraz sporo kosztować wymiar sprawiedliwości, bo niesłusznie zatrzymani i osadzeni w policyjnych celach ludzie będą się domagać odszkodowania. I całkiem słusznie.

Czy zatem jest czymś normalnym, aby w praworządnym kraju dochodziło do takich pomyłek? I jak tu się dziwić, że ludzie, jak tylko mogą, unikają roli świadka. Wiadomo, oznacza to mitręgę urzędniczą, a przesłuchanie przed sędzią odbywa się najczęściej po roku od chwili zdarzenia. Zwalanie winy tylko na nadmiar spraw do rozpatrzenia i na skomplikowaną procedurę prawną nie jest wytłumaczeniem zapaści polskiego sądownictwa. A przede wszystkim przyzwyczajanie sędziów, że pracuje się nie tylko do godziny 16.

Najwyższy czas, aby dotarło to do Ministerstwa Sprawiedliwości, które od lat obarcza obowiązkiem innych: pocztę, policję, straż więzienną – teraz zalecając dzielnicowym inwigilację sędziów, natomiast samo niewiele robi, by zainicjować konieczny proces sanacji – tej tak ważnej instytucji.

MAREK OGAREK

Na drodze do jedności (1)

ZŁOTY WIEK EUROPY

Historia ma to do siebie, że genezy, czyli początku i przyczyn jakiegoś wydarzenia, pozwala szukać nawet w nieskończenie odległej przeszłości. Tak też jest z historią dążeń do zjednoczenia Europy. Szukając prehistorii europejskiej integracji, możemy odwoływać się do tradycji średniowiecza, do sukcesów Karola Wielkiego, króla Franków, który w 800 roku koronował się w Rzymie na cesarza, przywracając jedność chrześcijańskiego Zachodu; możemy również przypominać plany cesarza Ottona III i Fryderyka Barbarossa, zabiegających o jedność europejskich państw. Ale powoływanie się na tak odległą tradycję ułatwia również używanie argumentów przeciwnych: przecież niemal cała historia Europy od X do XIX wieku to nieustanne podziały, konflikty, wojny i podboje. Gdzie tu mówić o dążeniu do jedności?

Dlatego o wiele bezpieczniej jest powołać się na wydarzenia mniej odległe w czasie. Tym bardziej że to nie wojny, awantury, głód i bieda zrodziły marzenia o wspólnej ojczyźnie Europejczyków. Dla pojawienia się projektów budowania wielkiego państwa od Morza Śródziemnego po Ocean Atlantycki, potrzebny był pokój i dostatek na większej części kontynentu. Właśnie wówczas powstała idea obrony tego pokoju i dostatku przed zewnętrznymi i wewnętrznymi zagrożeniami. Po zawieruchach wojen napoleońskich, a następnie po kongresie wiedeńskim w 1815 roku, w Europie zapanował pokój, który umożliwił dynamiczny rozwój gospodarczy, a także skolonizowanie niemal całego świata przez europejskie mocarstwa.

Początkowo Wielka Brytania przodowała w wyścigu ekonomicznym i militarnym, ale w połowie wieku do czołówek dołączyły Belgia i Holandia, a nieco później Francja, Prusy i Piemont (północne Włochy). Wśród tych, którzy pozostawali w tyle, pojawiły się pomysły zjednoczeniowe: z Pruskiej Unii Celnej, a następnie z połączenia małych państw, w 1871 roku powstała Rzesza Niemiecka. Zjednoczyły się także Włochy, a Austria marzyła o związku z Rzeszą, dzięki któremu uzyskałaby dostęp do mórz na południu i na północy kontynentu.

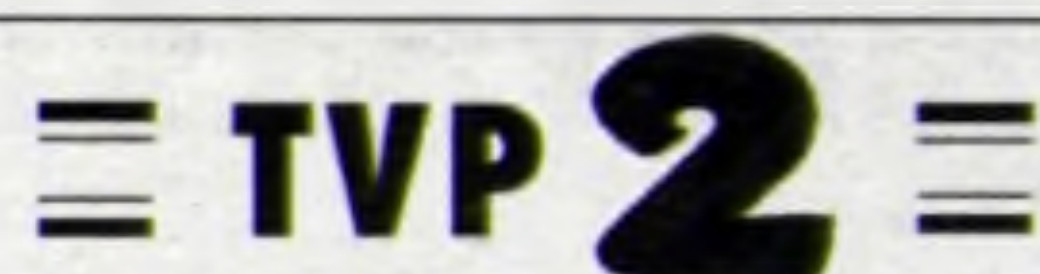
We Francji ekonomista i liberał Gustaw de Molinari, nawoływał do utworzenia związku celnego Francji, Niemiec, Belgii, Holandii, Danii, Szwajcarii i Austro-Węgier. Rządy europejskich państw nie okazały większego zainteresowania tym pomysłem, ale sama idea europejskiego wolnego handlu pojawiała się od tamtych francuskich i niemieckich gazetach, a także podczas spotkań przemysłowców. Na przełomie XIX i XX wieku pomysł ten odżył wśród polityków niemieckich i austriackich. Nową koncepcję nazwano Mitteleuropa, czyli Europą środka, jej początek miała dać unia celna pomiędzy Rzeszą i Austrią, aby następnie objąć swoim zasięgiem również Włochy, Szwajcarię, kraje bałkańskie, a na północy Belgię i państwa skandynawskie. Twórcy tego pomysłu obliczali, że obszar objęty ścisłą współpracą gospodarczą liczyłby 170 milionów ludności, podczas gdy Ameryka i Rosja posiadały jedynie po 100 milionów obywateli. Do planów Mitteleuropę wracano nawet w czasie I wojny światowej, jednak klęska tzw. państw centralnych (głównie Niemiec i Austro-Węgier) przekreśliła te plany.

Po podpisaniu traktatu wersalskiego wydawało się, że po straszliwych doświadczeniach światowej wojny zmęczone społeczeństwa znów czeka okres pokoju i dobrobytu. Jednak wiek XIX – złoty wiek Europy – już się nie powtórzył. Co nie znaczy, że w latach 20., głównie we Francji, nie odżyła idea zjednoczenia przynajmniej części „starego kontynentu”.

RYSZARD TERLECKI



6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:25) 7:30 Telezakupy 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Mapeciątka (44): Wodne dzieci – serial anim. prod. ang. 8:55 Jedynećka 9:25 Mapeciątka – serial anim. prod. ang. 10:00 Muppety świętują swoje 30. urodziny – film prod. USA 10:55 Telezakupy 11:10 Niedźwiedzie i zagadka hibernacji (2) – film dok. prod. USA 11:40 Saga Rodu Ganzegal (37): Akademia z innej bajki – nauka języka niemieckiego 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 W drodze do Unii 12:45 Klan (585) – telenowela TVP 13:15 Szansa na życie 13:25 Narodziny – serial dok. prod. francuskiej 13:30 Telezakupy 13:50 U siebie 14:15 Układ scalony 14:35 Wielki mały biznes 15:00 Wiadomości 15:10 Polanie – film dok 16:00 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1610) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedynki 17:30 Klan (586) – telenowela TVP 18:00 Mój ślad w Telewizji 18:05 Zwyczajni-niezwyčajni 19:00 Wieczorynka: Miś z błękitnego domu 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 Sprawiedliwość na 18 kołach (8) – serial prod. USA 21:00 Czas na dokument: Niewidomy zdobywca gór – film dok. prod. niemieckiej 21:35 Forum – pr. publ. 22:20 Wrzuc Jedynkę 22:25 5 minut o Unii Europejskiej 22:35 Monitor Wiadomości 22:55 Sportowy flesz 23:05 Plus minus – magaz. ekonomiczny 23:40 Chwała – film fab. prod. USA 1:05 Wybrane obrazy



7:25 Psi świat (26) – serial prod. kanad. 7:50 Studio urody 8:00 Program lokalny 8:30 Co ludzie powiedzą – serial komed. prod. ang. 9:05 Fatalny rewolwer – serial prod. USA 10:00 Święta wojna – serial TVP 10:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Parmeński smak 11:00 Wielka odmiana – serial prod. austral. 12:00 Znaki czasu 12:30 Program publicyst. 13:00 Panorama 13:10 Tajemnica Enigmy (1/8): Marsz w historię – serial TVP (1980); reż.: Roman Wionczek; wyk.: Tadeusz Borowski, Piotr Fronczewski, Piotr Garlicki 13:55 Przygody Chucky Finna – serial prod. austral. 14:25 30 ton! lista, lista – lista przebojów 14:55 Providence – serial prod. USA 15:40 Program lokalny 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:30 Złotopolscy – telenowela TVP 17:00 Słoneczny patrol – serial prod. USA 17:50 Program lokalny 18:22 Pogoda 18:30 Panorama 18:55 Fryderyki (1) 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Pogoda 21:35 Mag. Ekspresu Reporterów 22:30 Fryderyki (2) 0:00 Wieczór filmowy Kocham Kino: Diva – film fab. prod. francuskiej (1982); reż.: J.J. Beineix; wyk.: Frederic Andrei, Wilhelmina Wiggins Fernandez 1:55 Fatalny rewolwer – serial USA

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata 7:30 Gość Jedynki 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Klan (572) 8:50 Studnia – mag. folkowy 9:05 Studnia – mag. folkowy (koncert zespołu „Muzykanci”) 9:35 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Opolski smak 10:00 Gwiazdowski polskiego sportu: Waldemar Marszałek 10:30 Zgadnij, odpowiedz 10:35 Przygody Rozbójnika Rumcajsa: Jak Rumcajs kichnięciem zabił generała 10:40 Nie tylko dinozaury 11:00 Tajemnica Sagali (10): Czarny książę 11:30 Klan (572) 12:00 Wiadomości 12:15 Sportowy tydzień 13:15 Plebania (33) 13:40 Szansa na sukces: Koncert laureatów (3) 14:30 Dobra Nadzieja w Górnym Raju 14:45 Ojczyzna – polszczyzna: Polacy potrafią – teraz i

w przyszłości 15:00 Wiadomości 15:10 Extra Formacja Górali Beskidzkich 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:30 Raj 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedynki 17:30 Zgadnij, odpowiedz 17:35 Przygody Rozbójnika Rumcajsa 17:40 Nie tylko dinozaury 18:00 Tajemnica Sagali (10): Czarny książę 18:30 Panorama 18:50 Klan (572) 19:15 Dobra noca: Reksio 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:58 Sport 20:00 Marszałek Piłsudski (6/8) 21:00 Plebania (33) 21:30 Złote przeboje (1) – koncert 22:25 997 – mag. kryminalny 23:00 Forum 23:45 Monitor Wiadomości 0:05 Sportowy flesz 0:10 Kolejka – Lista przebojów 0:30 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Kurier – pr. informacyjny 6:35 Echa dnia 7:00 Bazarz – serial anim. USA 7:30 Kurier – pr. informacyjny 7:35 Kłopoty z Zosią – serial 8:00 Kronika 8:10 Za sprawą samorządu 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Zdumiewający świat zwierząt – serial anim. 9:30 Kurier 9:35 Mike Hammer – prywatny detektyw – serial 10:20 Regiony kultury 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 To jest temat 12:00 Telenowyny – magazyn 12:30 Kurier 12:35 Życie i śmierć – serial dok. 13:30 Kurier 13:45 Agrobiznes 14:00 Teleplotki 14:30 Kurier 14:45 To jest temat 15:00 W poszukiwaniu francuskich przysmaków 15:30 Kurier 15:40 Pogoda 15:45 Kronika 15:57 Warto wiedzieć 16:00 Nowe miasto 16:30 Kurier 16:45 Telenowyny – magazyn 17:15 To jest temat 17:30 Kurier 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Regiony kultury 18:30 9 i 1/2 – magazyn reporterów 18:50 Warto wiedzieć 18:55 Załatwmy to razem 19:15 Na rynku pracy 19:25 Warto wiedzieć 19:30 Mówmy szczerze – magazyn 20:00 Telekurier – magazyn reporterów 20:30 Kurier 20:45 Eurotel – pr. publ. 20:55 Echa dnia 21:15 Sport 21:20 Tematy dnia 21:30 Kurier gosp. 21:45 Kronika 22:00 Ciało i dusza – serial Wlk. Bryt. 22:45 Fenomen popu listy Haidera – film dok. 23:30 Kurier



POLSAT

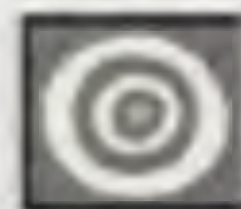
6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Incredible Hulk – serial anim. 7:25 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial 7:50 Słoneczny patrol – serial 8:40 Miłość czy kochanie? – serial obycz. USA 9:30 Serce na rozdrożu – telenowela 10:25 Samo życie – serial 11:00 Amor Latino – telenowela 11:50 Z głową w chmurach – telenowela 12:45 Życie jak poker – telenowela pol. 13:15 Macie co chcecie 13:45 Trędowata – serial polski 14:45 Najzabawniejsze zwierzęta świata 15:15 Zamek czarodziejów – teleturniej dla dzieci 15:45 Informacje 16:15 Raz, dwa, trzy, śpiewaj ty 16:30 Strażnik Teksasu – serial 17:20 Bar 17:50 W imieniu prawa – talk-show 18:40 Pogoda 18:45 Informacje 19:05 Sport, pogoda 19:15 Amor Latino 20:00 Bar 20:45 Samo życie – serial obycz. 21:15 Złote dziecko – komedia USA (21:30 Lotto) 23:05 Informacje 23:20 Graffiti 23:30 Sport i pogoda 23:40 Puls biznesu 23:50 Bar 0:20 Magazyn Ligii Mistrzów 1:20 Muzyka na bis



Telewizja Nova

5:35 Kropka nad i 5:50 Wiosenną namiętność – telenowela 6:35 Telesklep 7:05 Brzydula – serial 7:50 Laboratorium Dextera – serial anim. 8:15 Zorro 8:40 Młody Robin Hood – serial anim. 9:05 Niezwykłe przygody Sindbada – serial 9:30 Telegra – teleturniej 10:30 Telesklep 11:30 Big Brother 12:10 Rozmowy w toku – talk-show 13:00 Galaktyka – teleturniej 13:30 Zorro 13:55 Młody Robin Hood – se-

rial anim. 14:20 Beverly Hills 90210 – serial 15:15 Milionerzy – teleturniej 16:00 TVN Fakty 16:15 Brzydula – telenowela 17:10 Wiosenna namiętność – telenowela arg. 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i pogoda 20:00 Big Brother – Bitwa 20:45 Łowy na mordercę – film sens. USA 22:35 Granice – serial dok. 23:05 TVN Fakty 23:20 Big Brother Ekstra 0:05 Nikki – serial komediowy USA 0:35 Tenbit.pl 1:35 Maraton uśmiechu 2:00 Nic straconego



TV Puls

8:55 Kacper i przyjaciele 9:20 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Był sobie człowiek – serial anim. 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła 12:00 Ulica zakochanych 12:50 Telesklep 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Cudowne lata 15:15 Bill Cosby Show 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Był sobie człowiek – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial 18:00 Cudowne lata – serial 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego 20:00 Wydarzenia, sport i pogoda 20:30 Awantura o dziecko – komedia USA 22:10 Studio otwarte Cybernetyki 7 23:10 Wydarzenia 23:20 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego



6:45 Telesklep 7:00 Świat na dzień dobry – TVN 24 9:40 Maria Emilia 10:30 Telegra 11:00 Gorączka w mieście 11:50 Telezakupy 13:50 Angela – serial obycz. 14:40 Kangoo – serial anim. 15:05 SOS Croco – serial anim. 15:30 Magiczni wojownicy 15:55 Dragon Ball – serial anim. 16:20 Belfer z klasą – serial komediowy 16:45 Krok za krokiem – serial komediowy 17:15 Medicopter 117 – serial 18:10 Gorączka w mieście – serial sens. 19:05 Melrose Place – serial 20:00 Pamiętniki Heidi – film obycz. USA 21:45 Klaun – serial sens. 22:40 Przepis dla mordercy – film sens. USA 0:20 Big Brother 1:20 Rażące zaniedbanie – film obycz. USA

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Supergol 7:00 Muzyczne listy 7:50 Alicja w krainie czarów – anim. 8:20 Fiorella – telenowela peruwiańska 9:20 Życiowa szansa – teleturniej 10:20 Cień anioła – serial s.f. 11:20 Miasteczko Evening Shade – serial 11:50 Kolorowy dom – serial komediowy 12:20 Jak dwie kropki czekolady – serial komediowy 12:50 Egzamin z życia – serial 13:15 TV4Kropka.pl 13:45 Strefa „P” 14:20 Alicja w krainie czarów – serial anim. 14:45 Muzyczne listy 15:35 Miasteczko Evening Shade – serial obycz. USA 16:00 Fiorella – telenowela peruwiańska 17:00 Dharma i Greg – serial komed. 17:30 Hot Chat 2001 17:45 Dziennik 18:00 Życiowa szansa – teleturniej 19:00 Policjanci z Miami – serial 20:00 Wesoły babinec – serial 20:30 Liga Mistrzów – transmisja meczu (21:30 Dziennik) 22:40 Viper – serial sens. 23:40 Kto cię tak urządził? – dramat sens. USA 1:35 X laski 2:05 Muzyczne listy 2:55 Muzyczny VIP



HALLMARK

9:00 Walter i Henry – film obycz. USA-kanad. 11:00 Wdowa po konfederacie mówi wszystko – film obycz. austral. 13:00 W tych ścianach – film obycz. USA 15:00 Katts i pies – serial 16:00 Dr Quinn – serial 17:00 Walter i Henry – film obycz. USA-kanad. 19:00 Dr Quinn – serial 20:00 Prosto na Wschód – film obycz. USA 22:00 Uwierz w siebie – film obycz. USA 0:00 Prosto na Wschód – film obycz. USA 2:00 Katts i pies – serial

Zapiski Jakuba Klenia

SPOSOBY SŁAWKA RYBICKIEGO (II)

Tydzień temu prezentowałem wstępą część artykułu Sławka Rybickiego, który opublikowany został na internetowej stronie www.pzw.pl. Znalazły się w niej informacje o dwóch pierwszych czynnościach, jakie należy wykonać, gdy złowioną rybę zamierzamy zjeść (zabicie ryby i pozabawienie jej łusek). Dzisiaj dwie kolejne operacje: patroszenie i dzielenie tuszek.

„W dowcipach pełno jest historyjek o młodych żonkach – pisze Sławek, które nie mogły czegoś tam nafaszerować, bo nie było na nie miejsca. Pamiętajmy więc, że z ryby należy usunąć wnętrzności. Przy patroszeniu należy rybę ułożyć na boku i ostrym nożem rozciąć mięśnie brzucha od odbytu do gardła, wzdłuż linii brzucha. Rozcinając brzuch należy uważać, aby nie poprzecinać wnętrzności, a zwłaszcza nie uszkodzić woreczka żółciowego (rozłana żółć nadaje mięsu gorzki i nieprzyjemny smak). Następnie należy uchwycić wnętrzności ręką i ostrożnie wyjąć. Usunąć skrzela i oczy oraz odciąć płetwy sekatorem lub nożycami. Niestety teraz kolejny raz rybę trzeba dokładnie opłukać pod bieżącą wodą. Aha – byłbym zapomnieli! – nie wyrzucamy wszystkiego. Niektóre części ryb, pozostałe po oczyszczeniu i patroszeniu, nadają się do dalszej obróbki. Ikrę wykorzystuje się do zapiekanki, pasztetów i do klarowania bulionu z ryb. Mleczce zużywa się do zapiekanki lub dodaje do mielonej masy rybnej. Głowę, ości, skórę i płetwy zużytkowuje się do gotowania bulionów (z głowy należy usunąć skrzela i oczy).”

Później należy się zabrać za dzielenie tuszek. „Oczyszczone i wypatroszone ryby pozostawia się w całości, bądź też dzieli na dzwonka, półdzwonka albo filetuje – pisze Sławek. W całych tuszkach pozostawia się na ogół ryby małe (do 200 g), przecznaczone do smażenia lub gotowania (pstrągi zawsze pozostawiamy całe), a także ryby większe – do pieczenia na ruszcie. Ryby średniej wielkości, które mają być duszone, smażone lub gotowane, dzieli się na kawałki równej wielkości, tzw. dzwonka lub półdzwonka otrzymywane przez przecięcie dzwonka wzdłuż ości kręgosłupa na 2 części (przy jednej części pozostawia się kręgosłup i ości żebrowe, przy drugiej – tylko ości żebrowe. Ryby duże (od 1 do 5 kg) najczęściej się filetuje, dzieląc następnie filety (płaty ryby) na kawałki porcjowe. Do smażenia filety kraje się na ukos, trzymając nóż mniej więcej pod kątem 30° do powierzchni filetu, aby kawałki były jak najszersze; zapewni to ich równomierne nagrzewanie oraz wpłynie dodatnio na własności smakowe i wygląd gotowego produktu. Skórę na filetach należy lekko naciąć w kilku miejscach, aby kawałki przy smażeniu lub gotowaniu nie zmieniły kształtu”.

Za tydzień o tym, jak poradzić sobie z zapachem mułu złowionej ryby (np. lina lub leszcza) i kilka praktycznych porad dotyczących jej smażenia.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

MYCIE WYDŁUŻA ŻYCIE

Co prawda zimą soli na drogach mniej niż przed laty, jednak ma ona wpływ na trwałość powłok ochronnych blachy. Nawet jeżeli producent daje na blachy nadwozia 12-letnią gwarancję. A tak nawiasem mówiąc, to owa gwarancja dotyczy powstawania korozji perforacyjnej, czyli – mniej uczenie wyrażając się – wypadania w blasze dziur na wylot. Miejsca rdzewiejące powierzchniowo nie podlegają takiej gwarancji. Pamiętać zaś trzeba, iż wysoka temperatura otoczenia wiosną i latem sprzyja nasileniu procesów korozyjnych. Dlatego z nastaniem ciepłych dni warto poświęcić swemu autu nieco więcej uwagi.

MYCIE NADWOZIA. Wiosenne prace przy samochodzie trzeba zacząć od mycia nadwozia. Jeżeli samemu, to na pewno nie na parkingu pod blokiem z użyciem jednego wiaderka wody. Bo do wiosennego mycia potrzeba dużo wody, żeby usunąć ewentualne solne naloty. Jeżeli sami nie myjemy auta, to lepiej pojechać do dobrej myjni ręcznej (w Nowej Hucie polecić można te przy ul. Fatimskiej 6), bo nie każda myjnia automatyczna ma opcję mycia podwozia. A właśnie na podwoziu i w nadkolach osadziły się najgrubsze warstwy zimowego, posolonego błota, które należy usunąć. Podobnie zresztą jak na wewnętrznych powierzchniach tarcz kół, które także należy umyć podczas zamiany opon zimowych na letnie. Co czynią w porządnym serwisach oponiarskich, np. u pana Wojtki Capały przy ul. Kocmyrzkowskiej u zbiegu z ul. Cienistą? W przeciwnym razie wyważanie kół z grubą warstwą błota nie zda się na nic. Pamiętać trzeba, iż solne naloty mogą być także w miejscach trudno dostępnych i podczas wiosennego mycia auta trzeba otworzyć maskę silnika i pokrywę bagażnika, by dokładnie wymyć rynienki odprowadzające wodę i podszybie. A także inne elementy nadwozia, na co dzień skryte przed wzrokiem użytkownika, do których mogły przeniknąć zimowe zanieczyszczenia. Nawet jeżeli podczas mycia lakieru nadwozia korzystaliśmy z szamponu samonabłyszczającego, to i tak po pierwszym wiosennym myciu auta należałoby pokryć lakier warstwą wosku. Oczywiście dopiero po usunięciu zadrapań lakieru. Pod warstwą wosku korozja też postępuje.

SZYBY. Specjalnej troski wymagają szyby samochodu, szczególnie ich wewnętrzne powierzchnie. Zimą bowiem trafiało na szkło nie tylko ciepło z układu ogrzewania, ale także kurz unoszony ciepłym powietrzem. Na szybie pozostaje więc mikroskopijna – co prawda – warstwa brudu, jednak bardzo utrudniająca kierowcy widoczność sytuacji na drodze, zwłaszcza po zmroku. Ta warstwa jest jeszcze grubsza, jeżeli kierowca pali w samochodzie. Dlatego i zimą, i latem warto czyścić co 10–14 dni – a nawet częściej, jeżeli kierowca jest nałogowym palaczem – wewnętrzną część przynajmniej przedniej szyby. Ale przy wiosennym myciu trzeba przemyć wewnętrzne powierzchnie wszystkich szyb w samochodzie. Dawnymi czasy dla lepszego usunięcia brudu z szyb zalecano czyszczenie ich popiołem z papierosów i polerowanie papierem gazetowym. Ale na takim papierze już się gazet dzisiaj nie drukuje, a poza tym łatwo kupić, choćby na stacjach benzynowych albo w sklepach z artykułami gospodarstwa domowego znakomite miękkie ściereczki nadające się do szyb samochodowych oraz ogromną gamę środków chemicznych do czyszczenia szkła.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:25) 7:30 Telezakupy 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Mapeciata – serial anim. prod. ang. 8:55 Jedynećka 9:35 Lassie – serial prod. kanad. 10:00 Fraglesy zza kulis – film dok. prod. USA 10:55 Telezakupy 11:10 Zwierzęta świata: Płaz pingwinów (1) – film dok. prod. francuskiej 11:40 Saga Rodu Ganzegal – nauka języka niemieckiego 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze 12:25 Samo życie 12:45 Klan (586) – telenowela TVP 13:05 przedakcyjny 13:20 Kiosk przy Wspólnej – poradnik dla ubezpieczonych 13:30 Telezakupy 13:50 Forum 14:35 Podróże małe i duże – Gaudi 15:00 Wiadomości 15:10 Debata: O Unii 16:00 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1611) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyński 17:30 Klan (587) – telenowela TVP 18:00 Mój ślad w Telewizji 18:05 Życie moje – pr. Małgorzaty Snakowskiej (za zgodą rodziców) 18:55 5 minut o Unii Europejskiej 19:00 Wieczorynka: Fraglesy 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 Okrucy życia: Inna kobieta – dramat prod. USA (1995); reż.: Gabrielle Beaumont; wyk.: Jill Eikenberry, Laura Leighton 21:45 Kronika kryminalna 22:05 Tylko u nas 22:30 Monitor Wiadomości 22:55 Sportowy flesz 23:00 Czas na dokument: Fotoamator – film dok. Dariusza Jabłońskiego (za zgodą rodziców) 0:05 Chwała – film fab. prod. USA

o Europie 15:35 Przyrodnicy: doc. Marcin Węśławski 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:30 Archiwum Polskich Wydarzeń Kulturalnych; 1991: „Metro” – film dok. Artura Więcka i Witolda Beresia 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyński 17:30 Drzwi do lasu 18:00 Trzy misie (4/26): Burza – serial anim. dla dzieci 18:30 Panorama 18:50 Klan (573) – telenowela TVP 19:15 Dobranocka: Kocur Wawrzyniec i Przyjaciele 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:58 Sport 20:00 Wieści polonijne 20:15 Dalecy-Bliscy – pr. publicystyczny 20:40 Polskie smaki 21:00 Wielki bieg – film fab. prod. polskiej (1981); reż.: Jerzy Domaradzki; wyk.: Tadeusz Bradecki, Jarosław Kopaczewski, Leon Niemczyk, Krzysztof Pieczyński 22:40 Philippe Giusano gra Rondo a la Krakowiak F-dur Fryderyka Chopina 22:55 Linia specjalna – pr. publicystyczny 23:45 Monitor Wiadomości 0:05 Sportowy flesz 0:10 Złote lata 60: Zespół „Żuki” 0:50 Karino (9/13): Walka o życie – serial prod. polskiej; reż.: Jan Batory 1:20 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Kurier 6:35 Echa dnia – pr. publ. 7:00 Tommy i Oscar – serial anim. 7:30 Kurier 7:35 Opowieści Taty Bobra – serial 8:00 Kronika 8:10 9 i 1/2 – magazyn 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Przewodnik po ekonomii – magazyn 9:30 Kurier 9:35 Mike Hammer – prywatny detektyw – serial sens. 10:20 Regiony kultury 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 12:00 Europa w zagrodzie 12:30 Kurier 12:35 Oko w oko z żywiołem – film dok. 13:30 Kurier 13:45 Agrobiznes 14:00 Rodowody – polskie młyny i wiatraki 14:30 Kurier 14:45 To jest temat 15:00 Legendy dalekich mórz 15:30 Kurier 15:40 Pogoda 15:45 Kronika 15:57 Warto wiedzieć 16:00 Zalatwmy to razem 16:15 Na rynku pracy 16:30 Kurier 16:45 Europa w zagrodzie – magazyn 17:15 To jest temat 17:30 Kurier 17:50 Kronika Świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Regiony kultury 18:30 Kundel bury i kocury 18:45 Warto wiedzieć 18:50 Rola – magazyn 19:05 Wieści spod Łysicy 19:25 Warto wiedzieć 19:30 Kino ma sto lat 20:00 Telekurier – magazyn reporterów 20:30 Kurier 20:45 Eurotel – magazyn 20:55 Echa dnia 21:15 Sport 21:20 Tematy dnia 21:30 Kurier gosp. 21:45 Kronika 22:00 Hamam – Łaźnia turecka – film obycz. wlos.-turs.-hiszp. 23:40 Kurier 0:05 Josephine – serial obycz.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Zamek czarodziejów – serial anim. 7:25 Młody Herkules – serial fantasy 7:50 Strażnik Teksasu – serial 8:40 Boston Public – serial obycz. 9:30 W imieniu prawa – talk-show 10:25 Samo życie 11:00 Amor latino 11:45 Z głową w chmurach – telenowela 12:45 Życie jak poker – telenowela pol. 13:15 Puc (1) – serial obycz. pol. 13:45 Zerwane więzi 14:45 Graczykowie – serial komediowy 15:15 Incredibile Hulk – serial anim. 15:45 Informacje 16:15 Raz, dwa, trzy śpiewaj ty 16:30 Idol 17:20 Bar 17:50 Serca na rozdrużu – telenowela arg. 18:40 Pogoda 18:45 Informacje 19:05 Sport i Pogoda 19:15 Amor Latino 20:00 Bar 20:40 Liga Mistrzów – transmisja meczu półfinałowego (21:30 Losowanie LOTTO) 22:40 Telewizyjne biuro śledcze – magazyn 23:10 Informacje 23:25 Graffiti 23:35 Sport i Pogoda 23:45 Puls biznesu 23:55 Bar 0:25 W imieniu prawa 1:15 Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

5:35 Kropka nad i 5:50 Wiosenna namietność – serial 6:35 Telesklep 7:05 Brzydula – serial 7:50 Laboratorium Dexter – serial anim. 8:15 Zorro – serial 8:40 Młody Robin Hood – serial anim. 9:05 Niezwykłe przygody Sind-

bada – serial anim. 9:30 Telegra – teleturniej 10:30 Telezakupy 11:30 Big Brother – Bitwa 12:10 Rozmowy w toku – talk-show 13:05 Laboratorium Dexter – serial anim. 13:30 Zorro – serial anim. 13:55 Młody Robin Hood – serial anim. 14:20 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:15 Brzydula – telenowela kolumbijska 17:10 Wiosenna namietność – telenowela 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i Pogoda 20:00 Big Brother 20:45 Król przedmieścia – polski serial komediowy 21:30 Kto was tak urządził? 22:00 Rodzina Soprano 23:05 TVN Granice – serial dok. 0:35 tv.onet – magazyn internetowy 1:05 Superwizjer 1:35 Nic straconego

TV Puls

9:20 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Był sobie człowiek – francuski serial anim. 10:00 Awantura o dziecko – komedia USA 12:00 Kuchnia polska – magazyn 12:20 M Kwadrat 12:50 Telezakupy 13:55 Remington Steele – serial 14:45 Cudowne lata – serial 15:15 Bill Cosby Show 15:45 Kacper i przyjaciele – serial anim. 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Był sobie człowiek – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial 18:00 Cudowne lata 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania... 20:00 Wydarzenia 20:30 Resurrekcyjny Boulevard – serial obycz. 21:25 Ojciec chrzestny 2 – dramat sens. USA 1:05 Wydarzenia 1:15 Pytania... 1:20 M Kwadrat

tvn ciłodem

6:45 Telesklep 7:00 Świat na dzień dobry – TVN 24 9:40 Maria Emilia 10:30 Telegra 11:00 Gorączka w mieście 11:50 Telesklep 13:50 Angela – serial obycz. 14:40 Kangoo – serial anim. 15:05 SOS Croco – serial anim. 15:30 Magiczni wojownicy 15:55 Dragon Ball – serial anim. 16:20 Belfer z klasą – serial komediowy 16:45 Krok za krokiem – serial komediowy 17:15 Klaun – serial 18:10 Gorączka w mieście – serial sens. 19:05 Melrose Place – serial 20:00 Zwolnienie warunkowe – film sens. USA 22:05 Marlin Bay – serial obycz. 23:00 Rażące zaniedbanie – film obycz. USA 0:45 Big Brother 1:45 Śladami mordercy – film sens. USA

TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 KINOManiaK 7:00 Muzyczne listy 7:50 Alicja w krainie czarów – serial anim. 8:20 Fiorella – telenowela 9:20 Życiowa szansa – teleturniej 10:20 Policjanci z Miami – serial 11:20 Miasteczko Evening Shade – serial 11:50 Dharma i Greg – serial komediowy 12:20 Jak dwie kropki czekolady – serial komediowy 12:50 Egzamin z życia – serial 13:15 KINOManiaK 13:45 Muzyczny VIP 14:20 Alicja w krainie czarów – serial anim. 14:45 Muzyczne listy 15:35 Miasteczko Evening Shade – serial 16:00 Fiorella – telenowela 17:00 Przygody rodziny Addamsów II 17:30 Hot Chat 2001 – magaz. internautów 17:45 Dziennik 18:00 Życiowa szansa – teleturniej 19:00 Viper – serial 20:00 Zakładniczka – dramat USA 21:50 Dziennik 22:00 Sport 22:05 Informator gosp. 22:15 Policjanci z Miami – serial USA 23:15 Hot Shots! – komedia sens. USA 1:00 X Laski 1:30 Muzyczne listy 2:20 Strefa „P”

HALLMARK

7:00 W tych ścianach – film obycz. USA 9:00 Jedyna prawdziwa miłość – film obycz. USA 11:00 Nazywają mnie Bruce – komedia USA 13:00 Christy: Wybory serca – film obycz. USA 15:00 Katts i pies 16:00 Dr Quinn – serial obycz. 17:00 Jedyna prawdziwa miłość – film USA 19:00 Dr Quinn – serial obycz. 20:00 Uroki zwykłego życia – film kostium. USA 22:00 Znak czterech – film krymin. kanad. 0:00 Uroki zwykłego życia – film kostium. USA 2:00 Katts i pies

Prawnik radzi

LECZENIE BEZROBOTNYCH

W latach 1999–2000 miałam ubezpieczenie zdrowotne i płaciłam bardzo wysokie składki na to ubezpieczenie, nie korzystając przy tym ze świadczeń. Niestety, ostatnio straciłam pracę. Czy w takiej sytuacji, mimo że nie jestem ubezpieczona, mogę korzystać ze świadczeń zdrowotnych do wysokości zapłaconych wcześniej składek – pyta Beata B. z os. Przy Arce?

Możliwość korzystania ze świadczeń zdrowotnych z ubezpieczenia zdrowotnego wiąże się z obowiązkiem powszechnego ubezpieczenia. Taki obowiązek nałożono między innymi na pracowników i bezrobotnych. Obowiązek ten uważa się za spełniony po zgłoszeniu osoby podlegającej tej powinności w kasie chorych i po opłaceniu składki (w terminie i w odpowiedniej wysokości). Za osobę pozostającą w stosunku pracy składkę oblicza i pobiera z dochodu ubezpieczonego pracodawca. W przypadku utraty zatrudnienia zakład pracy przestaje odprowadzać składkę na ubezpieczenie zdrowotne, a członkostwo w kasie chorych kończy się z dniem wygaśnięcia obowiązku ubezpieczenia. Prawo do pobierania świadczeń zdrowotnych ustaje dopiero z upływem 30 dni od wygaśnięcia członkostwa w kasie. Istotny jest fakt, czy osoba taka zarejestruje się w urzędzie pracy i otrzyma status bezrobotnego, podlegającego obowiązkowi ubezpieczenia (powstaje z dniem uzyskania tego sta-

tusu). Bezrobotnych zgłasza do ubezpieczenia urząd pracy. Za osoby bezrobotne pobierające zasiłek lub nie posiadające prawa do zasiłku składkę pobiera i odprowadza właściwy urząd pracy. Obowiązek ten ustaje z dniem utraty statusu bezrobotnego. Istnieje również możliwość tak zwanego ubezpieczenia dobrowolnego, a więc indywidualnego opłacania składki. Odprowadzane składki z tytułu ubezpieczenia zdrowotnego nie są gromadzone na indywidualnych kontach, przy ustalaniu obowiązku ubezpieczenia i określaniu wymiaru składki nie ma znaczenia częstotliwość korzystania ze świadczeń zdrowotnych, rodzaj świadczeń pobranych, ani świadczenia, z których ubezpieczony będzie korzystał. Ustawa zgodnie z zasadą solidarności nakłada na każdego ubezpieczonego obowiązek odprowadzania składki w takim samym procentowo wymiarze, mimo, iż rzeczywista jej wysokość będzie się różnić.

(sp)

KONKURS FOTOGRAFICZNY

Krakowski Klub Fotograficzny działający przy Nowohuckim Centrum Kultury, Kraków al. Jana Pawła II 232 pok. 118 tel. 644-07-71 zaprasza wszystkich chętnych do wzięcia udziału w konkursie otwartym „Fotografia Miesiąca”. Konkurs odbędzie się 25 kwietnia o godz. 18.30 w ramach obchodów „Dekady Fotografii Krakowskiej” organizowanej przez Muzeum Historii Fotografii w Krakowie pod honorowym patronatem wiceprezydent m. Krakowa Teresy Starmach.

Każdy uczestnik konkursu może zaprezentować maksymalnie trzy prace, oznaczony zestaw do trzech zdjęć będzie traktowany jako jedna praca. Technika wykonania prac dowolna. Dopuszczalny format od 20x30 cm. Każde zdjęcie należy opisać, na odwrocie podając imię, nazwisko i ew. tytuł pracy. Prace należy składać najpóźniej do 25 kwietnia do godz. 17.00 w NCK pok. 118 lub w Sekretariacie z dopiskiem „Fotografia Miesiąca”. Po konkursie odbędzie się wystawa najlepszych prac. (p)

JERZEMU BIENIAKOWI
DUŻO ZDROWIA, SPEŁNIENIA WSZYSTKICH OCZEKIWAŃ I MARZEŃ Z OKAZJI IMIENIN ŻYCZĄ CÓRKI: LIDKA I DOROTA, SYN ANDRZEJ ORAZ WSPÓŁPRACOWNICY Z CUKIERNI W OS. ZIELONYM
Do Życzeń dołącza się Sławomir Pietrzyk

Proponujemy Ci udział w szkoleniu METAMORFOZA

Nie podobasz się sobie? Uważasz, że jesteś niezgrabna albo nieładna? Bzdura! Bycia piękną można się nauczyć! Uwierz, Ty też możesz wyglądać jak modelka!

Nauczmy Cie:

♦ jak dbać o swoją urodę, ♦ jak się ubierać, aby podkreślać zalety, a tuszować niedociągnięcia, ♦ jak zrobić makijaż, który pokaże twoje piękno, ♦ jakich kosmetyków używać i w jaki sposób. Terminy: 22 i 26 kwietnia oraz 6 i 10 maja w godz.: 16.00–21.00 (2 poniedziałki i 2 piątki), 20, 21, 27 i 28 kwietnia w godz.: 10–15.00 (2 soboty i 2 niedziele), 1, 2, 3 i 4 maja w godz.: 10.00–15.00 (od środy do soboty)

4 spotkania tylko 120 zł. Zajęcia prowadzi: Jadwiga Szerszeń-Sajdak – specjalista praktyk kosmologii i wizażu. Informacje i zapisy: Instytut Przedsiębiorczości PRYMUS, os. Teatralne 24 w Krakowie, telefon (012) 685-56-53, 680-17-80 (Regina Małek), e-mail: prymus@prymus.krakow.pl

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata 7:30 Gość Jedyński 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Klan (573) 8:50 Rozmowy na nowy wiek: Z Krzysztofem Pomianem o Europie 9:20 Przyrodnicy: doc. Marcin Węśławski 9:40 Forum 10:30 Drzwi do lasu 11:00 Trzy misie (4/26): Burza 11:30 Klan (573) 12:00 Wiadomości 12:15 Marszałek Piłsudski (6/8) 13:15 Wielki bieg – film fab. prod. polskiej (1981); reż.: Jerzy Domaradzki; wyk.: Tadeusz Bradecki, Jarosław Kopaczewski, Leon Niemczyk, Krzysztof Pieczyński 15:00 Wiadomości 15:10 Rozmowy na nowy wiek: Z Krzysztofem Pomianem



6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:25) 7:30 Telezakupy 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Maściągka – serial anim. prod. ang. 8:55 Budzik – pr. dla najmłodszych 9:25 Stinky i Jake – serial anim. prod. ang. 10:00 Sekrety Muppetów – film anim. prod. USA 10:55 Pan Złota Rączka (11, 12) – serial prod. USA 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Horyzonty 12:45 Klan (587) – telenowela TVP 13:10 ZUS radzi 13:20 Dobra szkoła 13:30 Telezakupy 13:50 Podróżnik 14:15 Od Platona i Newtona... 14:40 Ja i moje życie: rodzina 15:00 Wiadomości 15:10 Babiniec 15:35 Euroexpress 16:00 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1612) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Plebania (175) – serial TVP 18:00 Mój ślad w Telewizji 18:05 Decyzja należy do ciebie: Mecenas – audiotele 19:00 Wieczorynka: Miś z błękitnego domu 19:30 Wiadomości 19:56 Sport 20:01 Pogoda 20:10 Nash Bridges – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 21:00 Sprawa dla reportera 21:35 Tygodnik polityczny Jedyńki 22:20 5 minut o Unii Europejskiej 22:30 Monitor Wiadomości 22:50 Sportowy flesz 23:00 Pegaz 23:30 Gorąco polecam: Studnia – dramat prod. austral. (1997); reż.: Samantha Lang; wyk.: Miranda Otto, Pamela Rabe

≡ **TVP 2** ≡

7:50 Studio urody 8:00 Program lokalny 8:30 W labiryncie (108/120): Telefon z Zurichu – telenowela TVP 9:00 Transmisja obrad Sejmu 13:00 Panorama 13:10 Tajemnica Enigmy (3/8): Próba dywersji – serial TVP 13:55 Przygody Chucka Finna – serial prod. austral. 14:25 Euro-Quiz 14:55 Providence – serial prod. USA 15:40 Program lokalny 16:00 Panorama 16:23 Pogoda 16:30 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze – serial prod. USA 17:20 Chłop i baba – serial TVP 17:50 Program lokalny 18:21 Pogoda 18:30 Panorama 19:00 Mag. piłkarski „Gol” 20:00 Całe zdanie nieboszczyka (6/10) – serial prod. rosyjskiej 21:00 Panorama 21:20 Sport-telegram 21:28 Pogoda 21:35 Polska bez fikcji: Człowiek, którego nie ma – film dok.; reż.: Mariusz Malec 22:10 Bandycki Petersburg (5) – serial prod. rosyjskiej 23:05 Konfrontacje: Czy Bóg robi politykę? 23:50 Waleczne kobiety – film fab. prod. USA (1986); reż.: Buzz Kulik; wyk.: Susan Sarandon, Kristy McNichol 1:25 Dzień weselny – film dok.

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata 7:30 Gość Jedyńki 7:45 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Krakowskie Przedmieście 27 8:25 Złotopolscy (378) 8:50 360 stopni dookoła ciała: Astma 9:10 Kwadrans z medycyną: Słysz 9:25 Literatura Polska od A do Z (7) – pr. Tomasz Kamiński 9:40 Linia specjalna 10:30 Zgadnij, odpowiedź – pr. dla dzieci 10:35 Przygody Rozbójnika Rumcajs: Jak rozbójnik Rumcajs przechrzcił księcia 10:40 Kolorowe nutki – pr. muzyczny dla dzieci 10:50 Dzieło arcydzieło – pr. dla dzieci 11:00 Tropiciele gwiazd (17/26): Rozmowa zamiejscowa 11:30 Złotopolscy (378) 12:00 Wiadomości 12:15 Wiści polonijne 12:30 Dalecy-Bliscy – pr. publicystyczny 12:55 Polskie smaki 13:15 Teatr Telewizji: Constance Cox „Zabawa w morderstwo” (1996); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Jan Englert, Maria Pakulnis, Artur Krajewski, Renata Danciewicz 14:35 Dwie noce z Piwnicą pod Baranami, czyli spełnione marzenia P. Skrzyneckiego – rep. 15:00 Wiadomości 15:10 360 stopni dookoła ciała: Astma – mag. medyczny 15:30

Kwadrans z medycyną: Słysz 15:45 Literatura Polska od A do Z (7) – pr. Tomasz Kamiński; 16:00 Panorama 16:23 Pogoda 16:30 Nie tylko dla komandosów – pr. redakcji wojskowej 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:30 Przygody dzielnego Sylvana (8): Królewska pieczęć – serial anim. prod. hiszpańskiej 18:00 Tropiciele gwiazd (17/26): Rozmowa zamiejscowa – prod. austral. 18:30 Panorama 18:50 Złotopolscy (378) – telenowela TVP 19:15 Dobranocka: Film pod strasznym tytułem (11) 19:30 Wiadomości 19:55 Pogoda 19:58 Sport 20:00 Polaków portret własny – pr. Waltera Chelstowskiego 20:25 Ludzie listy piszą 20:45 Forum Polonijne: Odpowiedzi na pytania 21:00 Teatr Telewizji: Constance Cox „Zabawa w morderstwo” (1996); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Jan Englert, Maria Pakulnis, Artur Krajewski, Renata Danciewicz 22:20 Mag. piłkarski „Gol” 23:10 Tygodnik polityczny Jedyńki – pr. publicystyczny 23:55 Monitor Wiadomości 0:15 Sportowy flesz 0:20 Pegaz – mag. kulturalny 0:50 Powtórki programów



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

6:30 Kurier 6:35 Echa dnia 7:00 Kłockowa kraina – serial 7:30 Kurier 7:35 Rycerze królestwa owadów – serial anim. 8:00 Kronika 8:10 Wieści spod Łysicy 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP 15:30 Kurier 15:40 Pogoda 15:45 Kronika 15:55 Warto wiedzieć 16:00 Kundel bury i kucury 16:15 Widziane z Franciszkańskiej – pr. publ. 16:30 Kurier 16:45 Małe ojczyzny – magazyn 17:15 To jest temat 17:30 Kurier 17:50 Tematy dnia 18:00 Kronika 18:20 Regiony kultury 18:30 Bzik kontrolowany 19:00 Warto wiedzieć 19:05 U siebie 19:25 Warto wiedzieć 19:30 Akta W – Śląskie sensacje sprzed lat 19:45 Kościoły Pomorza Zachodniego – reportaż 20:00 Telekurier – magazyn reporterów 20:30 Kurier 20:45 Eurotel 20:55 Echa dnia 21:15 Sport 21:20 Tematy dnia 21:30 Kurier gosp. 21:45 Kronika 22:00 Proca – dramat szwedz. 23:40 Kurier 0:10 Josephine (oś) – serial obycz.



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Incredible Hulk – serial anim. 7:25 Zwirowany świat Malcolma 7:50 Largo – serial 8:40 V.I.P. – serial sens. 9:30 Serca na rozdrożu – telenowela arg. 10:25 Rozwód po amerykańsku – serial komediowy 11:00 Amor latino – telenowela 11:50 Z głową w chmurach – telenowela 12:45 Życie jak poker – telenowela 13:15 Macie co chcecie 13:45 Disco Polo Live 14:45 Benny Hill 15:15 Faceci w czerni – serial anim. 15:45 Informacje 16:15 Raz, dwa, trzy – śpiewaj ty 16:30 Legendy kung-fu 17:20 Bar 17:50 W imieniu prawa – talk-show 18:40 Pogoda 18:45 Informacje 19:05 Sport, Pogoda 19:15 Amor Latino 20:00 Bar 20:45 Samo życie – serial 21:15 Ostry dyżur – serial (21:30 Losowanie Lotto) 22:10 Boston Public – serial obycz. 23:05 Informacje 23:15 Graffiti 23:25 Sport i Pogoda 23:35 Puls biznesu 23:45 Bar 0:15 Fantozzi – komedia obycz. wlos (1974) 2:00 Muzyka na bis



**Telewizja
Nova**

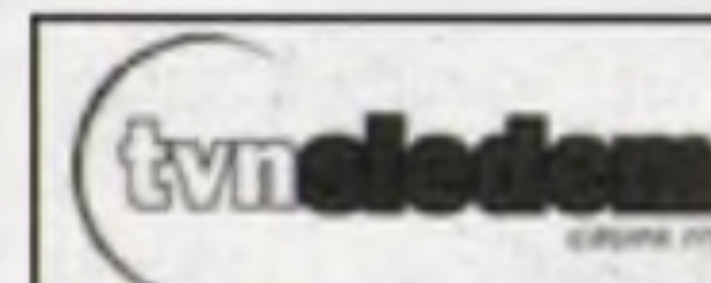
5:35 Kropka nad i 5:50 Wiosenna namiętność – telenowela 6:35 Telezakupy 7:05 Brzydula – serial 7:50 Laboratorium Dexter – serial anim. 8:15 Zorro – serial anim. 8:40 Młody Robin Hood – serial anim. 9:05 Niezwykłe przygody Sindbada – serial anim. 9:30 Telegra – teleturniej 10:30 Telezakupy 11:30 Big Brother 12:10 Rozmowy w

toku 13:05 Laboratorium Dexter – serial anim. 13:35 Zorro – serial anim. 13:55 Młody Robin Hood – serial anim. 14:20 Beverly Hills 90210 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:15 Brzydula – telenowela kolumb. 17:10 Wiosenna namiętność – telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:30 Kropka nad i 19:45 Sport i Pogoda 20:00 Big Brother 20:45 Prywatna sprawa – film obycz. USA 22:40 Adopcje – serial dok. 23:10 TVN Fakty 23:25 Big Brother Ekstra 0:10 Chłopcy panny Evers – film obycz. USA 1:55 Nic straconego



TV Puls

8:55 Kacper i przyjaciele 9:20 Baśnie braci Grimm – serial anim. 9:45 Był sobie człowiek – serial anim. 10:15 Domek na prerii – serial 11:10 Dotyk anioła – serial 12:00 Remington Steele 12:50 Telezakupy 13:55 Remington Steele 14:45 Cudowne lata – serial 15:15 Bill Cosby show 15:45 Kacper i przyjaciele 16:05 Baśnie braci Grimm – serial anim. 16:35 Był sobie człowiek – serial anim. 17:05 Domek na prerii – serial 18:00 Cudowne lata – serial 18:30 Bill Cosby Show 19:00 Dotyk anioła – serial 19:45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego 20:00 Wydarzenia 20:30 Cudze pieniądze – komedia USA 22:25 Allo, allo – ang. serial komediowy 23:25 Wydarzenia 23:35 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego



6:45 Telezakupy 7:00 Świat na dzień dobry – TVN 24 9:40 Maria Emilia 10:30 Telegra 11:00 Gorączka w mieście 11:50 Telezakupy 13:50 Angela – serial obycz. 14:40 Kangoo – serial anim. 15:05 SOS Croco – serial anim. 15:30 Magiczni wojownicy 15:55 Dragon Ball – serial anim. 16:20 Belfer z klasą – serial komediowy 16:45 Krok za krokiem – serial komediowy 17:15 Marlin Bay – serial obycz. 18:10 Gorączka w mieście – serial sens. 19:05 Melrose Place – serial 20:00 Śladami mordercy – film sens. USA 21:45 Cobra: Oddział specjalny – serial sens. 22:40 Miasto zła – film sens. USA 0:10 Big Brother 1:15 Śmiertelny przypadek – film obycz. USA

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Supergol 7:00 Muzyczne listy 7:50 Alicja w krainie czarów – serial anim. 8:20 Fiorella – telenowela peruwiańska 9:20 Życiowa szansa – teleturniej 10:20 Viper – serial 11:20 Miasteczko Evening Shade – serial 11:50 Przygody Rodziny Adamsów II 12:20 Jak dwie kropki czekolady – serial komediowy 12:50 Egzamin z życia – serial 13:15 TV4 Kropka pl 13:45 Strefa „P” 14:20 Alicja w krainie czarów – serial anim. 14:45 Muzyczne listy 15:35 Miasteczko Evening Shade – serial 16:00 Fiorella – serial 17:00 Dharma i Greg – serial komediowy 17:30 Hot Chat 2001 – magazyn internetowy 17:45 Dziennik 18:00 Życiowa szansa – teleturniej 19:00 Policjanci z Miami – pilot serialu sens. USA 20:00 Hot Shots! – komedia sens. USA 21:50 Dziennik 22:00 Sport 22:05 VIP 22:15 Viper – serial sens. kan. 23:15 Szkielety – thriller USA 1:00 X laski 1:30 Muzyczne listy 2:20 Muzyczny VIP



HALLMARK

7:00 Christey: Wybory serca – film obycz. USA 9:00 Przygody Williama Tella – film przygod. USA 11:00 Cichy świadek – film obycz. USA 13:00 Christey: Wybory serca – film obycz. USA 15:00 Katts i pies 16:00 Dr Quinn – serial 17:00 Przygody Williama Tella – film przygod. USA 19:00 Dr Quinn – serial 20:00 Fidel (1) – serial obycz. USA 22:00 Najdłuższy lot – dramat sens. USA 0:00 Fidel (1) – serial obycz. USA

Wśród nas

HALINA MAKOWSKA

Mieszka w Nowej Hucie w os. Spółdzielczym od ponad 50 lat. Jest absolwentką Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie i Politechniki Warszawskiej. Jest honorowym absolwentem SGGW. Całe aktywne życie zawodowe przepracowała w jednym zakładzie pracy – Zakładzie Uprawy Tytoniu, najpierw w Lublinie, a później w Krakowie. Od 1972 przebywa na emeryturze i aktywnie pracuje społecznie w Polskim Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów będąc obecnie wiceprzewodniczącą Komisji Kultury Zarządu Rejonowego w Nowej Hucie oraz członkiem takiej samej komisji w Zarządzie Okręgu Związku. 16 kwietnia Halina Makowska ukończyła 90 lat i z tej okazji podczas uroczystego spotkania z okazji Światowego Dnia Inwalidy obchodzonego w tym dniu w NCK, została obdarowana kwiatami przez koleżanki i kolegów, z którymi od lat współpracuje.



● Prezentuje się pani znakomicie i nie widać, że obchodzi pani taki znaczny jubileusz urodzinowy. Jaki jest pani sposób na długowieczność?

– Przede wszystkim praca i jeszcze raz praca. Należy zawsze przebywać wśród ludzi i być im pomocnym. Nie należy się rozklebiać nad sobą i nie wolno używać nadmiernej ilości leków.

● Powracając do pani pracy zawodowej. Chciałbym zapytać, czy nasz tytuł uprawiany w Polsce, był taki zły, że obecnie jest eliminowany przez import.

– Lata zajmowałam się uprawami tytoniu i wiem, że nasz tytuł, szczególnie jasny, nie odbiega jakości od gatunków importowanych. Niestety obecnie nie względu jakościowe odgrywały rolę przy wypieraniu polskiego producenta tytoniu, ale złożyły się na to inne przyczyny, a przede wszystkim przejęcie produkcji papierosów przez zagraniczne koncerny. Żal, że polski rolnik utracił źródło dochodu.

● Od 1972 r. przebywa pani na emeryturze więc jak pani realizowała swoje credo życiowe „praca, jeszcze raz praca”?

– Po zakończeniu pracy zawodowej od razu włączyłam się do pracy społecznej w Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów. Podejmowałam szereg działań na rzecz swojego środowiska, ludzi starszych. Starałam się pomagać potrzebującym i organizować w ogóle imprezy tak, aby ludzie w wieku poprodukcyjnym mogli nadal cieszyć się życiem.

● Proszę nam uchylić rąbka prywatności.

– Mojego męża Tadeusza straciłam podczas wojny. Mam jedną córkę, wnuka i prawnuka. Córka Maria mieszka w Krakowie, wnuk Marcin natomiast w Warszawie. Prawnuczek Michał ukończył dopiero roczek.

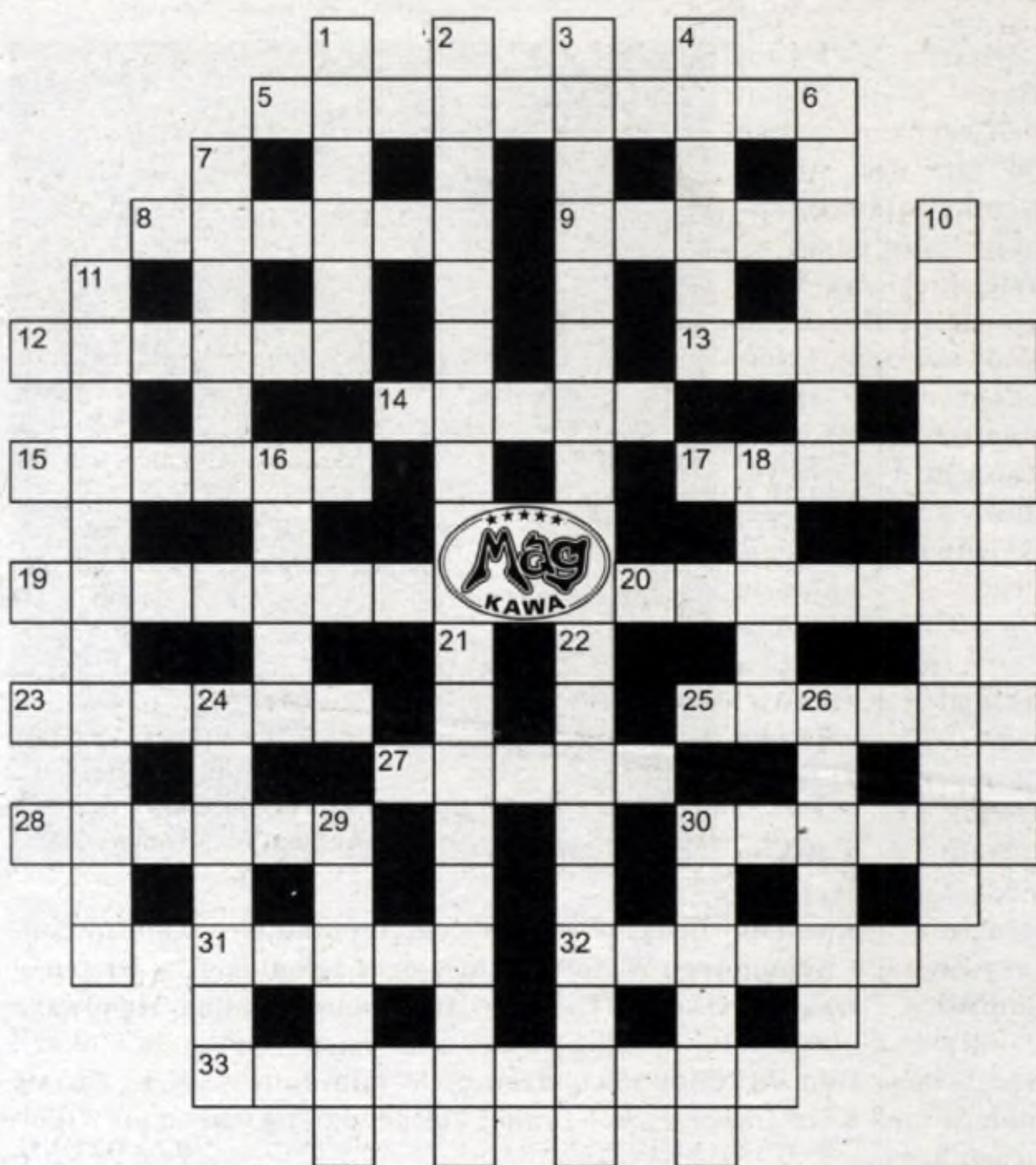
● Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał Sławomir Pietrzyk
Fot. autor

Krakowskie Forum Organizacji Socjalnych działających w Nowej Hucie

WOLONTARIAT I DORADZTWO

W os. Handlowym 8 w lokalu, gdzie mieściło się do niedawna biuro Unii Wolności, obecnie ma swoją siedzibę Krakowskie Forum Organizacji Socjalnych. Od poniedziałku do piątku pełnione są tutaj dyżury w godz. 9.00 do 14.00. Można także kontaktować się telefonicznie pod numerem 643-39-43. Jak mnie poinformowała przewodnicząca zarządu Iwona Pańtak Forum zajmuje się obecnie przede wszystkim działaniami wolontaryjnymi. W trakcie organizacji jest Biuro Pośrednictwa dla Wolontariuszy. Ponadto prowadzone jest doradztwo dla organizacji pozarządowych. Forum dysponuje informacjami o grantach i obecnie trwają przygotowania do konkursu grantowego projektu „Szklarnia”. Iwona Pańtak poinformowała, że ostatnio Krakowskie Forum odwiedziły pracownicy ambasady Stanów Zjednoczonych – zastępca attaché kulturalnego Patrick L. Lahey i Beata Milewska. Przeprowadzono rozmowy o możliwości współpracy z Ambasadą USA. Goście szczególnie interesowali się Nową Huta. Patrick L. Lahey wykazał się dużą znajomością przeszłości i dnia dzisiejszego nowohuckiej aglomeracji. Zwieńczając dzielnicę Nowa Huta podkreślał wyjątkowość architektury budowlanej, która powinna być chroniona i udostępniana w szerszym zakresie turystom zagranicznym. Przedstawicielom Ambasady USA podobały się prace dzieci ze Społecznej Szkoły Podstawowej nr 3 z os. Dywizjonu 303. Prace wykonały dzieci w wieku od 7 do 12 lat pod opieką merytoryczną nauczyciela plastyki Kazimierza Machowiny. Attaché ambasady USA zauważył, że dzieci w swoich obrazach wydobły piękno Nowej Huty. Zadeklarował on także pomoc w zorganizowaniu aukcji prac. Dochody z aukcji będą przeznaczone na akcję letnią dla dzieci z rodzin potrzebujących pomocy. Jedna z prac już pojechała do Warszawy. (sp)



POZIOMO: 5. podzielenie skrajnych poglądów w danej kwestii, 8. obrona płuc przed obcym ciałem, 9. egoista, samolub, 12. nóż chirurgiczny, 13. niezawodne oparcie, podpora, fundament, 14. odpowiedzialne i ważne zadanie do spełnienia, 15. zmętnienie rogówki oka, 17. ograniczają pierwszą obwodnicę w Krakowie, 19. skłonność i zdolność do intensywnego działania, 20. osuszone depresyjne tereny, stanowiące ochronę przed powodzią, 23. członek KPP, a w latach 60. XX wieku szef bezpieczeństwa w PRL, 25. graniczy z Meksykiem, 27. nieprzetłumaczalny zwrot językowy, 28. dziedzina, zakres działania, 30. zamglona stolica w Europie, 31. ogólny kształt postaci lub przedmiotu, sylwetka, 32. półwysep w północnej Chorwacji, 33. ośmieszające przedstawienie postaci lub wydarzeń.

PIONOWO: 1. domowy duszek, 2. wiek, 3. wymagana jest na pierwszą stronę gazety, 4. stolica Baskonii, 6. glinianą misa, 7. został połączony przez pasjonata, 10. szczególnie udane dzieło sztuki lub rzemiosła, 11. odkrywcze kopalnie surowców skalnych, 16. czarnoksiężstwo, 18. przemysłowe miasto w północnej Francji, 21. zjada samca podczas prokreacji, 22. zwolennik permanentnej rewolucji komunistycznej, 24. na przodzie samochodu, 26. włoski samochód, 29. rzymska bogini światła (przypominała się na początku rewolucji październikowej, 30. np. q.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 30 kwietnia 2002 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 14:

POZIOMO: 5. konterfekt, 8. pardon, 9. Kazań, 12. Pascal, 13. puzony, 14. śrut, 15. obraza, 17. wikary, 19. Ontario, 20. chinina, 23. brutal, 25. Parnas, 27. flora, 28. hurysa, 30. aukcja, 31. elana, 32. neuron, 33. transfuzja.

PIONOWO: 1. rondel, 2. standard, 3. traktaty, 4. keczup, 6. tuńczyk, 7. kaucja, 10. konfrontacja, 11. karbonariusz, 16. zorza, 18. Ibiza, 21. holocaust, 22. karbunkul, 24. Trydent, 26. rektor, 29. ananas, 30. aluzja.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki nr 12 wylosowała p. Antoni Domagała, zam. os. Kalinowe. Nagrodę można odebrać w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

ZDERZENIE KONIA Z „LAGUNĄ”

11 bm. na ulicy Lubockiej doszło do bardzo nietypowego zdarzenia – zderzenia konia ciągnącego wóz z samochodem osobowym renault „laguna”. W wyniku tej nietypowej kolizji uszkodzona została pasażerka samochodu osobowego. Wezwani strażacy przekazali ją pod opiekę załogi karetki pogotowia. Niestety, koń też został uszkodzony. Miał złamaną nogę, zabrano go więc do zakładu rzeźniczego.

7 ŚMIETNIKÓW W DWIE GODZINY

W nocy z 11 na 12 kwietnia w os. Dywizjonu 303 odnotowano „epidemię” pożarów śmietników. Nieznani sprawcy podpalili śmietniki i zsypy w blokach mieszkalnych. W ciągu dwóch

godzin podpalili 7 tego typu obiektów. Nie wiadomo, jak długo trwałaby zabawa podpalaczy, gdyby nie patrol policji, który po interwencji strażaków pojawił się w osiedlu.

PLONĄCY SŁUP

Ponad 3 godziny strażacy z OSP z Przylasku Rusieckiego gasili pożar słupa trakcji elektrycznej, jaki wydarzył się w Branicach 12 kwietnia br. Przyczyną pożaru było najprawdopodobniej bezzwłonne wypalanie trawy.

W sumie w ubiegłym tygodniu (od 8 do 14 kwietnia) oddział bojowy szkoły Aspirantów PSP interweniował 34 razy. Strażacy musieli gasić 24 pożary (m.in. mieszkania, szybu windy, altany i aż 10 pożarów traw) oraz likwidowali 7 miejscowych zagrożeń. 3 alarmy okazały się fałszywe.

(I)

16 kwietnia w Szkole Podstawowej nr 86 na os. Jagiellońskim odbył się zorganizowany przez Straż Miejską konkurs dla dzieci na temat bezpiecznych form zachowania się. Konkurs stanowi podsumowanie cyklu zajęć „Żyj Bezpiecznie” prowadzonych przez Straż Miejską w ramach programu „Współpracujemy”. W

NA STRAŻY MIASTA

konkursie wzięły udział dzieci z trzech nowohuckich szkół podstawowych. Zwyciężyła drużyna ze SP 92, drugie miejsce zajęła SP 80, a trzecie dzieci ze SP 86. Impreza stanowiła nie tylko próbę weryfikacji wiedzy, którą podczas zajęć w szkołach przekazywali uczniom strażnicy, ale również służyła przełamaniu barier pomiędzy młodzieżą, a funkcjonariuszami Straży Miejskiej. Imprezie towarzyszyły pokazy sprzętu używanego przez Straż Miejską. Dzieciom szczególnie spodobały się skutery strażników.

• Strażnicy miejscy po otrzymaniu informacji o fackie prowadzenia pojazdu przez nietrzeźwego kierującego zatrzymali 24-letniego mieszkańca os. Komendantów, który jechał fiattem 125 z wybitą przednią szybą. Ponieważ kierowca stawiał opór, strażnicy obezwładnili go i założyli mu kajdanki. Uszkodzenie szyby wskazywało na uczestniczenie pojazdu w kolizji drogowej. Pijanego mężczyznę wraz z pojazdem przekazano Policji.

• Strażnicy miejscy zatrzymali dwóch mężczyzn oferujących do sprzedaży papierosy bez polskich znaków akcyzy. Zatrzymani przy placu targowym „Bieńczyce” posiadali przy sobie 26 paczek papierosów. Natomiast przy mężczyźnie zatrzymanym przy placu targowym „Tomex” znaleziono aż 181 paczek papierosów. Obydwu sprawców wykroczenia przekazano do Komisariatu Policji Bieńczyce – Grębałów. (sp)

**Sprzedam działkę 52 a.
Ul. Habina, w Łęgu.
0601-50-60-60.**

**LEKCJE
ANGIELSKIEGO.
TEL. 0608-357-928**

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej obok. **Kupon jest ważny do 25 kwietnia 2002 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” poleca w tym tygodniu książkę Gene Brewera „K-PAX” wydaną przez oficynę „ZNAK”. Jest to historia człowieka, który utrzymuje, że jest przybyłym z kosmosu. Na podstawie książki jest przygotowywany scenariusz do filmu przedstawiającego te niezwykle wydarzenia „nie z tej ziemi”.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

NAMIERZONY(?) DYSTRYBUTOR

8 kwietnia włamano się do vw golfy parkującego w os. Teatralnym. Złodzieje skradli z samochodu karty do telefonów komórkowych i bilety MPK. Co istotne w tej sprawie? Właściciel tego samochodu zaopatruje kioski ruchu w tego rodzaju karty i bilety MPK. Straty wycenił na ok. 80 tys. zł. Policjanci z KP Nowa Huta zatrzymali dwóch mężczyzn podejrzanych o to włamanie. Młodszy ma 16 lat, starszy lat 25. W mieszkaniach zatrzymanych znaleźli bilety o numerach seryjnych odpowiadających biletom skradzionym z tego auta.

NARKOMANI W OS. ZIELONYM

Kilka dni temu policjanci z KP Nowa Huta zatrzymali w os. Zielonym czterech młodych mężczyzn w wieku od 17 do 22 lat, podejrzanych o nielegalne posiadanie substancji odurzających. Przy jednym z zatrzymanych, 17-letnim mieszkańcu Nowej Huty, znaleziono dwa woreczki foliowe z zawartością suszu roślinnego – marihuany. Ten trafił do policyjnego aresztu. Pozostali zostali zwolnieni.

PORZUCONO „GOLFA”

12 kwietnia, o godz. 7.30 powiadomiono komisariat w os. Zgody, że w nocy z 11 na 12 kwietnia z os. Stalowego skradziono parkującego tam volkswagena golf, wartości 12 tys. zł. 15 kwietnia funkcjonariusze odnaleźli ten samochód porzucony w Nowej Hucie. Nie był uszkodzony. Auto zwrócono właścicielowi.

NA SZTUCE SIĘ NIE ZNAŁY

Tym razem pomoc medyczną starszej pani mieszkającej w os. Hutniczym zaoferowały dwie kobiety przedstawiające się jako pielęgniarki ze Szpitala Bonifratrów. Starszej kobiecie skradły cztery rzeźbione figury, które poszko-

dowana wyceniła na 300 zł. O tym zdarzeniu poinformowano telefonicznie policję z KP Nowa Huta 12 kwietnia o godz. 12.00. Zdarzenie nastąpiło tego dnia ok. godz. 11.40. Dochodzenie w toku.

Pozostaje mi znowu ostrzec przed wpuszczaniem do domów obcych ludzi.

ZATRZYMANO WŁAMYWACZA

16 kwietnia w nocy zatrzymano w os. Kalinowym 17-letniego mieszkańca starego Krakowa, który wraz z kumplem włamał się do kiosku ogólnospożywczego. Złodzieje przecięli zasuwę w drzwiach wejściowych. Z kiosku skradli papierosy różnych marek, artykuły spożywcze, 50 zł i zegarek damski. Właściciel straty wycenił na ok. 2800 zł. 17-latek trafił do aresztu. Drugi sprawca jest nadal poszukiwany.

ATAKUJĄ NAD RANEM

7 kwietnia o godz. 3.15 w os. Zielonym zaatakowała została przez dwóch nieznanych jej mężczyzn kobieta. Przewrócili ją na ziemię. Skradli jej torebkę, w której miała m.in.: dowód osobisty, kartę MPK i telefon komórkowy.

Tego samego dnia o godz. 6.30 na przechodzącą os. Szkolnym kobietę napadło dwóch młodych mężczyzn. Przewrócili ją na ziemię. Skradli jej torebkę, w której miała m.in.: dowód osobisty, legitymację studencką i telefon komórkowy.

KRADNĄ SAMOCHODY W BIAŁY DZIEN

3 kwietnia ok. godz. 12.20 skradziono samochód bmw 320, koloru czarnego na rejestracji niemieckiej zaparkowany w os. Willowym. Właścicielka straty wyceniła na 16 tys. zł.

6 kwietnia między godz. 11.00 a 12.00 skradziono parkującego w os. Teatralnym mercedesa wartości 27 tys. zł. (jdz)

Powitamy twój samochód z otwartymi ramionami!



Oferujemy najlepszej jakości doradztwo w dziedzinie opon samochodowych. Polecamy również opony Kleber, Ceat, Kormoran, Dębica, felgi Ala, Alessio.

**RÓWNIEŻ
PRZECHOWALNIA OPON**

Kraków - Nowa Huta
ul. Kocmyrzowska (róg Cienistej)
Czynne 8-20, sob. 8-14
Tel./fax: 425-70-08, 643-09-98
www.capala-opony.pl




Największe osiągnięcia trwają

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej obok z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 25 kwietnia 2002 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje książkę Romana Dziewońskiego o Kabarecie Starszych Panów wydaną przez wydawnictwo „Prószyński i s-ka”. Jest to historia kabaretu stworzonego przez Jerzego Wasowskiego i Jeremiego Przybora widziana oczami znakomitych aktorów tam występujących, m.in. Barbary Krafftówny, Wiesława Gołasa, Wiesława Michnikowskiego, Barbary Wrzesińskiej i innych.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Tokykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moksibustion, yumeiho.

◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00. Telefon 648-94-60 po południu.

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO**. Os. II Plk. Lotniczego 9/1A, pon.-pt. 18-20. Tel. 647-28-15. Masaż leczniczy, relaksacyjny, segmentarny, akupresura, drenaż limfatyczny.

◆ **GABINET USG I ECHOKARDIOGRAFII**. K. Ideć i M. Kunz-Wojtyła, os. Stalowe 4 (przełęczka), rej. tel. 648-33-62. Echo serca, USG: jamy brzusznej, tarczyca, sutki, jądra, przepływy naczyniowe.

◆ OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

Os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.

- **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, lek. med. J. Łomnicki)
 - żyłaki kończyn dolnych (operacyjnie lub scleroterapia), pajączki naczyniowe
 - choroby odbytu i jelita grubego (hemoroidy, szczeliny)
 - choroby sutka (guzki)
 - usuwanie znamion, blizn, narośli skórnych, tatuaży.

◆ **PROTEZOWNIA, STOMATOLOGIA**. Emerycy zniżki. Centrum B7. Tel. 643-58-83.

◆ **PROTEZY, NAPRAWY, niskie ceny**. Kolorowe 21. 425-88-53.

◆ **MASAŻE, FIZYKOTERAPIA, ODNOWA BIOLOGICZNA**. Os. Górali 18. Tel. 643-20-91 po 20.00.

◆ **SOLARIUM „EDEN”** zaprasza w godz. 9.00-20.00 na os. Kościuszkowskie 1. Oferujemy: atrakcyjne ceny, karty stałego klienta, dziesiąte opalanie gratis, wysoka jakość łóżek. Do każdego opalania folia ochronna gratis. Rezerwacja telefoniczna: 649-71-02.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **REMONTY KOMPLEKSOWE, FLIZOWANIE**. 645-99-59.

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

◆ **FOTOLABORIUM, os. Centrum B 3**. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

◆ **PIECZĄTKI** - pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10-18).

◆ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki, remonty kompleksowe, flizowanie**. Tel. 644-65-41.

◆ **FOTO - VIDEO**, reportaże. Profesjonalny sprzęt i materiały. Tel. 0605-674-320.

◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-70-00, wew. 13, kom. 0502-73-00-87.

◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (na zimę - z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-70-00 wew. 13.

◆ **DOMOFONY - MONTAŻ, NAPRAWA**. Tel. 642-04-36.

◆ **ALARMY WŁAMANIOWE - TANIO**. Tel. 642-04-36.

◆ **DOMOWE USŁUGI FRYZJERSKIE**. 643-20-91 (po 20.00).

◆ **Krawieckie szycie na miarę**. Pl. Bieńczycki 1p. 0504-041-888.

◆ **Naprawa i sprzedaż torebek, toreb, plecaków, waliz itp.** Wszys-

wanie zamków do kurtek skórzanych. Boh. Września 58. 645-76-13.

◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.

◆ **NAJTAŃSZE USŁUGI OPTYCZNE**. Słoneczne 8. 643-78-22.

◆ **Naprawa torebek, plecaków (także zamki)**, Zielone 1, 644-11-23.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„SALDO” - rozliczenia roczne, usługi księgowe**. 641-07-59.

◆ **„PROFIT”**, Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro, kompleksowa obsługa. Tanie rozliczanie PIT-ów. 641-67-88, 0606 895-004.

◆ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

◆ **„IN PLUS” BIURO RACHUNKOWE**. os. Złotej Jesieni 15C, pok. 6. Tel. 648-20-22 wew. 536, 0602-222-416. Kompleksowa obsługa firm, PIT-y, ZUS, rozliczenia roczne.

◆ **BIURO KSIĘGOWE. KOMPLEKSOWA OBSŁUGA FIRM, PIT-y, ZUS, ROZLICZENIA ROCZNE**. Osiedle Centrum A, bl. 3, wejście z przełęczki. Tel. 644-62-92, 0603-75-69-96.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**.

Poszukujemy ciekawych ofert domów, mieszkań, działek do wynajęcia, dzierżawy, sprzedaży. (012) 428-13-20.

◆ **„STYL” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO - SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK**. Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, kredyty bankowe. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, 0602-12-82-82.

◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA” - licencja zawodowa**. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych.

Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0605-539-951.

◆ **www.twojdom.icenter.pl** 643-76-60. LICENCJA.

◆ **„WAGA” os. Handlowe 8** - sprzedaż, zamiana.

(012) 648-89-47, (012) 425-78-24.

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **Kredyty do 8000 zł bez poręczycieli, również dla pracowników HTS**. Tel. 641-67-88, 0606-895-003.

UBEZPIECZENIA

◆ **KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA**. Atrakcyjne pakiety OC, AC, NW - PZU S.A., SAMOPOMOC, WARTA, ERGO HESTIA, HEROS, AGROPOLISA.

Bieńczycki Plac Targowy 5A. 648-67-23, 0606-895-003 (9.00-17.00, soboty 9.00-13.00).

◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „ERGO HESTIA, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „AGROPOLISA”, „INTER-POLSKA” - DALEW s.c., os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00-18.00, sobota 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

◆ **BIŻUTERIA ZŁOTE, SREBRNE, USŁUGI, NAPRAWY. GRAWEROWANIE**. Ceny producenta. Skup złota i srebra. BIEŃCZYCKI PLAC TARGOWY 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

PREZENTY, UPOMINKI

◆ **ZBYCH ZAPRASZA NA STRYCH**. Pl. Bieńczycki 22, I p.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół - „KRAWAL”, ul. Kocmyrowska (przy Cienistej i Bulwarowej).

TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. - piątek 8-20, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.

◆ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, inż. L. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.

◆ **MECHANIKA, DIAGNOSTYKA, WULKANIZACJA** - pełny serwis opon, sprzedaż opon; kompletne naprawy, ustawianie geometrii kół. RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. - pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 648-34-18.

◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DEBICA.

◆ **AUTOCENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, całodobowy parking strzeżony.

◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** - sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-605-674-320.

◆ **AUTOSZYBY** - sprzedaż, montaż, przyciemnianie (atest), naprawa, polerowanie, szklenie busów. SZYBERDACHY. MAGNETOZERY MULTIMAG. Nowa Huta. 425-88-21, 0603-233-889.

◆ **AUTO ZŁOM „DACZEW”** - kasowanie, holowanie samochodów, sprzedaż części. Al. Solidarności 20. Tel. 0603-694-120.

ARTYKUŁY BIUROWE

◆ **„RENMAR” - hurtownia art. biurowych i szkolnych**. Zapatr. biur, szkół, sklepów, os. Złotego Wieku 88. Tel. 641-32-32.

KWACIARNIE

◆ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6. Tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wiece, wianki okolicznościowe, bukiety.

USŁUGI RTV

◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW U KLIENIA**. 645-92-08.

◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MONITORÓW U KLIENIA**. Dojazd gratis. 648-13-55, 0502-78-96-62.

◆ **NAPRAWA RTV**. Centrum A, bl. 5. Tel. 644-34-70.

AGENCJE TURYSTYCZNE

◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe - STENA LINE, SAMOLOTOWE ◆ paszporty, bogata oferta zagraniczna ◆ last minute.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **A.A.A. Angielski** 4 x szybciej metodą Callana - Kraków oraz Nowa Huta.

Tel. (012) 413-85-34, 413-89-98, 685-56-26.

◆ **A. Angielski** dla firm metodą Callana. (012) 413-85-34, 413-89-98, 685-56-26

◆ **ANGIELSKI** - korepetycje. 643-38-77.

◆ **ANTENY**. (012) 648-30-42.

◆ **BAR** gastronomiczny poleca posiłki regeneracyjne, cena 4,50. 0606-917-920.

◆ **CHOWANIE** rur, wodomierze, piece gazowe, flizowanie. 648-70-93, 0501-340-352.

◆ **DOMOFONY** (012) 649-14-30, 0501-356-044.

◆ **DO wynajęcia** garaż, ul. Klasztor-na, koło kościoła. 648-02-17.

◆ **DWUPOKOJOWE** wyremontowane sprzedam.

Tel. 0502-072-812 415-29-92 po 18.00

◆ **DZIAŁKA** rolna 1,12ha, zagospodarowana, w rejonie Biórkowa Małego. (012) 645-46-62.

◆ **FIAT 126p** 1998 pierwszy właściciel, bezwypadkowy, stan idealny (012) 647-97-50

◆ **FLIZOWANIE**, hydraulika, docieplenia, panele. 642-12-35.

◆ **GARAŻ** w Nowej Hucie, sprzedam. 0601-762-719.

◆ **GARAŻ** wynajmę najchętniej okolice Starej Huty. (012) 644-33-89, 0600-570-412.

◆ **HYDRAULIKA**, flizowanie, remonty. (012) 645-41-64, 0608-640-327.

◆ **ŁODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.

◆ **MEBŁOŚCIANKĘ** młodzieżową z wnęką, z wersalką sprzedam, cena 1000 złotych tel. 641-29-27.

◆ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika, wodomierze. (012) 648-48-32.

◆ **NAPRAWA** pralki, zmywarki, Polar, Whirlpool, inne.

642-19-24, 0501-073-494.

◆ **ODSTĄPIĘ** lokal 18 m² os. Oświecenia, z wyposażeniem lub bez. 648-80-79 (wieczorem).

0600-33-14-70

◆ **OGRZEWANIE** podłogowe, foszty, gresy, tanio sprzedam. 0502-899-080

◆ **PIT-y** roczne. 645-39-56.

◆ **PIT-y** wypełniam. 645-89-13.

◆ **POTENCJA** USA 0603-221-532

◆ **POŻYCZKI** bankowe. (10.00-17.30), os. Centrum B7.

◆ **PRACA** - ulotki 647-82-06

◆ **REHABILITACJA**, masaż leczniczy (tanio), dojeżdżam. 647-59-71, 641-03-21, 0501-787-425.

◆ **ROZLICZAMY** PIT-y. 644-82-37, 64-52-45.

◆ **SPRZEDAM** garaż, Ujastek. 641-07-59, 641-92-22.

◆ **SPRZEDAM** działkę w Grodkowicach 643-64-70.

◆ **SPRZEDAM** obiektyw SIGMA, 28x200. 647-20-92.

◆ **SPRZEDAM** ogródek działkowy

z murowaną altaną na ul. Makuszyńskiego, sektor C, nr 11, cena 8000..

643-35-70.

◆ **SPRZEDAM** działkę w Pleszowie o pow. 64,09 m.

425-91-88, 643-21-68, 648-80-79.

◆ **SPRZEDAM** FIAT 126 rok 1991, tel. 645-89-80.

◆ **SPRZEDAM** garaż blaszak. 645-89-80.

◆ **SPRZEDAM** jednopokojowe 31 m². wysoki parter, Centrum C. 604-076-981.

◆ **SPRZEDAM!** Ogródek działkowy z murowaną altaną na ul. Makuszyńskiego Sektor C nr 11. Cena 8000 telefon. Tel. 6-433-570

◆ **SPRZEDAM** 13a Łuczanowice, prąd, gaz, woda, kanalizacja, pod altaną, garaż. (012) 644-80-85.

◆ **SPRZEDAM** wykazarkę spalinową na żyłkę. 647-90-26.

◆ **SZKLARSKIE** pogotowie. 649-15-94.

◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.

◆ **SZUKAMY** 2-3 pokojowe, Huta 0604-22-77-12, 0504-76-18-76.

◆ **TANIO** sprzedam łóżko piętrowe. 643-77-57.

◆ **USŁUGI** krawieckie, szycie odzieży skórzanej, przeróbki, wymiana podszewek, wymiana zamków. 387-17-10.

◆ **USŁUGI** wod. kan. gaz, gwarancja. 643-12-52, 0501-188-118.

◆ **WIDEOFILMOWANIE** SVHS. 645-05-68.

◆ **WYNAJMĘ** pokój os. Grębałów 645-39-56

◆ **WSZYSTKIE** typy remontów - szybko, solidnie, tanio. 645-44-66, 0604-699-558.

◆ **WSZYSTKO** remontujemy. (012) 644-83-54.

◆ **WYCIĄG** budowlany 1200 zł. 0602-285-697.

◆ **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwaterekowe 54 m² na mniejsze. 643-64-70.

◆ **ZAMIENIĘ** 3 pokoje 66 m² Huta na małe 2 pokojowe Huta. 644-82-35.

◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoni 645-47-65.

◆ **ŻALUZJE**. 685-00-68.



SZANSA DLA FIRM

Kolejne seminarium na temat możliwości rewitalizacji terenów wyłączonych z produkcji Huty im. T. Sendzimira i terenów w dawnej strefie ochronnej huty organizują 24 kwietnia br. Fundacja Partnerstwo dla Środowiska i Huta im. T. Sendzimira.

Wystarczy spojrzeć na wewnętrzny klomb, za bramą główną HTS uzmysłowić sobie – po liczbie umieszczonych tam tablic informacyjnych – jak wiele firm działa na terenie huty, wykorzystując majątek zbędny do produkcji hutniczej. Są to zarówno spółki powstałe w wyniku restrukturyzacji Huty im. T. Sendzimira (takich powstało 27) jak i inne podmioty, które zdecydowały się działać wewnątrz huty, jak i w strefie ochronnej wokół niej. Prowadzą one różnorodną działalność, począwszy od usług socjalnych, gastronomicznych, remontowych, budowlanych, związanych z funkcjonowaniem samej huty, medycznych (Centrum Medyczne Nowa Huta), spedycyjnych i turystycznych (spółka „PTS” z jej Biurem Podróży „Galeon”), przerobem złomu (firma „Złomex”), jak i eksploatacją hutniczych hałd (spółki „Madrohut” i spółka z międzynarodowym kapitałem – „Slag Recycling”), poprzez działalność poligraficzną, jak spółka Donelley, która wybudowała swoją drukarnię na nowohuckim obszarze Krakowskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej.

Działalność w obszarze o charakterze przemysłowym nie jest łatwa, chociażby z powodu stereotypowych opinii o zagrożeniach związanych ze stanem środowiska, mimo, że przez ostatnie lata sytuacja w tym względzie ulega ciągłej poprawie. Związane jest to ze znacznym ograniczeniem produkcji przez HTS i działaniami na rzecz ochrony środowiska podejmowanymi zarówno przez hutę, jak i spółki hutnicze działające na terenie do niej należącym. Ponowne ożywienie biznesowe tego terenu jest niemożliwe jednak bez wsparcia ze strony administracji samorządowej. Wprawdzie Gmina Kraków uznała wschodni obszar Krakowa za strategiczny dla rozwoju miasta, to na razie nie idą za tym kolejne działania.

Nadal, w świadomości większości mieszkańców Krakowa, Nowa Huta jawi się jako strefa zagrożenia, a nie szans. Szansę taką stwarza przyjęcie studium warunków zagospodarowania i rozwoju przestrzennego tzw. Obszaru Strategicznego Kraków-Wschód opracowane przez prof. Stanisława Juchnowicza i przyjęte przez Radę Miasta, ale na razie – oprotowane, ze względów formalnych przez wojewodę. Studium to przewiduje m.in. wybudowanie w tym miejscu „ożywczej” dla całego obszaru nitki obwodnicy wokół Krakowa, umożliwiającej na przykład budowę w tym miejscu centrum logistycznego, a także – obok działalności gospodarczej, wprowadzenie na tereny osiedli podnowohuckich budownictwa mieszkaniowego.

Ważnym dla działań w tym rejonie, jest także ograniczenie strefy ochronnej wokół huty, związanej kiedyś z zanieczyszczeniami emitowanymi kiedyś przez hutę, a dziś – uniemożliwiającej dziś działania inwestycyjne. Na zmianie w zinerunku tego obszaru zależy więc Hucie im. T. Sendzimira, która chce pozbyć się zbędnego dla niej majątku, niewykorzystywanego w produkcji, na rzecz innych biznesów, ale również powinno zależeć wszystkim podmiotom działającym w tym rejonie.

Celem – w interesie wszystkich – powinno być sprzymierzenie sił. Inicjatywę tymczasowego przewodnika w tej kwestii podejmuje się na razie Huta im. T. Sendzimira. Z jej inicjatywy zorganizowano już pierwsze z cyklu spotkania – I Otwartą Konferencję Gospodarczą Nowa Huta, która odbyła się 10 kwietnia br.

Wzięło w niej udział wielu przedstawicieli firm i hutniczych spółek działających w tym rejonie. Zabierając głos na temat restrukturyzacji majątkowej huty, przedstawiciele spółek hutniczych działających na majątku dzisiaj od huty dzierżawionym narzekali na zbyt wolne tempo przekazywania im majątku, zbyt wysoką jego wycenę, na stawianie spółek w roli wiecznego „petenta”.

Ważny jest pomysł i partnerstwo – co do tego zgodzili się chyba wszyscy uczestnicy I Otwartej Konferencji Gospodarczej Nowa Huta. Ważnym aspektem powodzenia pomysłów „biznesowych” jest niewątpliwie obraz całego obszaru, także obraz warunków środowiska naturalnego. Problemy ekologii są tematami bardzo ważnymi dla Fundacji Partnerstwo dla Środowiska działającej na rzecz tzw. zrównoważonego rozwoju: godzenia rozwoju biznesu z działaniami na rzecz ekologii. Fundacja jest inicjatorem powstania Forum dla Nowej Huty, stowarzyszenia skupiającego wiele nowohuckich firm, którym zależy na zmianie wizerunku tego obszaru. Teraz Fundacja będzie współorganizatorem kolejnego seminarium poświęconego możliwościom działań na rzecz poprawy środowiska w rejonie Huty im. T. Sendzimira.

Seminarium odbędzie się w budynku „Z”, sala 157 początek o godz. 9.00. W programie przewidziano m.in. przedstawienie zadań instytucji rządowych w tworzeniu warunków dla proekologicznych zachowań biznesu, działań na rzecz ochrony środowiska ze strony HTS. Przedstawiona zostanie również oferta Fundacji Partnerstwo dla Środowiska dotycząca działań związanych z ochroną na rzecz poprawy środowiska a więc:

- ograniczenie kosztów funkcjonowania firmy – minimalizacja odpadów i strat,
- promocja – konkurs o Nagrody Programu Czysty Biznes
- wykorzystanie możliwości prawa ochrony środowiska – związki kooperacyjne firm,
- przyciąganie inwestorów – Zielone Parki Przedsiębiorczości.

DŁUGI WEEKEND MAJOWY Z „GALEONEM”

ORAWICE – BASENY TERMALNE ZA 25 ZŁOTYCH!

Biuro Podróży „Galeon” przygotowało wiele propozycji dla chcących skorzystać z oferty wyjazdów podczas weekendu majowego. Wśród nich są wycieczki na Słowację.



ORAWICE tylko za 25 złotych!

Przypomnijmy, że baseny w Orawicach otwarte zostały ponownie po 2 latach przerwy! GALEON proponuje jednodniową wycieczkę tylko za 25 złotych! Termin wyjazdu: 1, 3 i 4 maja. W programie m. in.: wyjazd przez Chyżne do Trsteny i ZAKUPY. Przejazd do Orawic i kąpiel w basenach z leczniczą wodą mineralną z gorących źródeł (kąpielisko czynne przez cały rok, położone w niezwykle malowniczej górskiej okolicy na wys. 800 m n.p.m., temp. wody 32–37 stopni C; przy okazji kąpieli woda leczy schorzenia nerek i dróg moczowych, schorzenia reumatyczne, dolegliwości kobiece, zawiera rozwesalający pierwiastek – lit. Dla chętnych spacer jedną z malowniczych dolin tatrzańskich np. przepiękną Doliną Juraniową. Planowany powrót do Krakowa ok. godz. 19.00. • ORAWICE – 3 DNI Inną propozycją jest 3-dniowa WYCIECZKA na Słowację. Termin: od 2 do 4 maja 2002 r. Cena: 150 zł/os.

Wyjazd z Krakowa następuje o godz. 8.00. Przejazd przez przejście graniczne w Chyżnem do Orawskiego Podzamku i zwiedzanie zamku pochodzącego z XIII wieku, wzniesionego na dolomitowej skale 112 metrów nad poziomem rzeki Orawy. Przejazd do Brestowej i zwiedzanie Skansenu Wsi Orawskiej (drewniane okazy budownictwa Orawy: zrębowe chaty ludowe, zabudowania gospodarcze z żywym inwentarzem, drewniane dworaki, budynki sakralne, piec garncarski, kuźnia, kościół, kostnica itp.). Przejście malowniczą Doliną Rohacką do Rohackich Wodospadów. Powrót na parking. Wyjazd na nocleg, obiadokolacja. Dzień 2: po śniadaniu wyjazd nad jezioro Orawskie Prichrada i 1,5 godzinny rejs statkiem z wizytą na wyspie Ostrów Umienia. Przejazd do Trsteny i zakupy. Wyjazd do Orawic i kąpiel w basenach z leczniczą wodą mineralną z gorących źródeł (kąpielisko czynne przez cały rok, położone w niezwykle malowniczej górskiej okolicy na wys. 800 m n.p.m., temp. wody 32–37 stopni C). Obiadokolacja. Nocleg. Dzień 3: po śniadaniu wyjazd do Orawic i kąpiel w basenach. Dla chętnych spacer jedną z malowniczych dolin tatrzańskich np. przepiękną Doliną Juraniową. Planowany powrót do Krakowa ok. godz. 17.30.

W cenie: autokar, 2 noclegi w pensjonacie w Vitanovej (pokoje 2-, 3-, 4-osobowe, na 2 pokoje 1 łazienka, jadalnia, świetlica z TV, miejsce na ognisko i grill), 2 x śniadanie, 2 x obiadokolacja, opieka pilota-przewodnika, opłaty drogowe i parkingowe, ubezpieczenie NNW, KL i bagażu.

Oprócz tego w czasie długiego weekendu majowego „GALEON” proponuje wycieczkę na:

– KRYM (termin: od 27 kwietnia do 5 maja 2002 r.) Cena: 1090 zł/os.

– GRECJA (termin: od 27 kwietnia do 4 maja 2002 r.) Cena: 899 zł/os. Ponadto zapraszamy na imprezy:

Włochy 8 dni, Włochy Północne 7 dni, Paryż i Zamki nad Loarą 7 dni, Paryż i Mont Saint Michel 6 dni, Paryż i Lourdes 9 dni, Paryż, Eurodisneyland i Asterix 6 dni, Hiszpania-Maroko 17 dni, Hiszpania i Portugalia 12 dni, Grecja 10 dni, Chorwacja 7 dni, Londyn 7 dni, Benelux 7 dni, Austria, Niemcy, Lichtenstein, Szwajcaria 7 dni, Zamki nad Renem 6 dni, Bawaria 6 dni, Saksonia 5 dni, Praga 4 dni, Wiedeń 4 dni, Budapeszt 4 dni, Praga, Wiedeń, Budapeszt 5 dni, Brno, Wiedeń, Morawski Kras 3 dni, Wilno, Troki, Kowno 5 dni, Lwów 3 dni, Lwów i Kresy Wschodnie 4 dni, Psków, Petersburg, Tallin, Ryga, Wilno 8 dni.

WYCIECZKI SZKOLNE

74 propozycje, m. in.: Oświęcim – 29 zł, Wiedeń – 3 dni 210 zł, Lotnisko w Baliach – 21 zł, Budapeszt – 4 dni – 222 zł, Słowacja – Wysokie Tatry – 36 zł, Praga – 4 dni – 266 zł, Słowacki Raj – 2 dni – 99 zł, Paryż – 7 dni – 730 zł

ZIELONE i BIAŁE SZKOŁY, GRUPY OAZOWE i WSPÓLNOTOWE

40 obiektów, m. in. Orawka – 29 zł, Zawoja – 29 zł, Wybrzeże – 33 zł, Słowacja – Tatry – 28 zł.

KOLONIE, OBOZY – LATO 2002

Mrzeżyno, 16 dni – 980 zł, Ustka – 15 dni – 899 zł, Niechorze – 16 dni – 929 zł, Włochy 11 dni – 1099 zł.

Organizujemy kolonie i obozy na zamówienie – np. taneczne, sportowe, kondycyjne, rehabilitacyjne, oazowe (np. Słowacja od 630 zł za 14 dni z programem i wyżywieniem, Polska – góry – 465 zł, Polska – morze – najtaniej w Krakowie. Zadzwoń – przyślemy katalog!

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego S.A.

31-959 Kraków, os. Górali 5. Tel. 0-12 642 26 20, kom. 0606 394 103, tel. HTS centrala – 644 46 66 w. 57-60 www.galeon.krakow.pl e.mail: galeon@galeon.krakow.pl

We wtorek, 23 kwietnia w Teatrze Ludowym finał konkursu rysunkowego

CZTERY PORY ROKU

We wtorek, 23 kwietnia o godz. 16.00 na Dużej Scenie Teatru Ludowego rozpocznie się finał V edycji konkursu rysunkowego dla dzieci szkół podstawowych i gimnazjów „Cztery pory roku”, odbywającego się w ramach programu „Terapia przez sztukę”. Na finał złoży się: otwarcie wystawy i wręczenie nagród laureatom, występ aktorów Teatru Ludowego, konkurs dla dzieci z upominkami oraz wspólna zabawa połączona z bankietem.

Konkurs zapoczątkowany został w roku 1998. Od początku cieszył się dużym zainteresowaniem zarówno wśród dzieci jak i nauczycieli, wychowawców i instruktorów. Rysunki wykonują dzieci w wieku 6–14 lat, a ich tematem są

wydarzenia z życia przedstawione na tle zmian zachodzących w przyrodzie w cyklu czterech pór roku. Ogólnopolską formą zaprezentowania laureatów każdej edycji konkursu jest Kalendarz Ucznia wydawany nakładem firmy projektowej „Arkona” z reprodukcjami nagrodzonych prac. Opiekę merytoryczną i artystyczną nad konkursem „Cztery pory roku” od jego pierwszej edycji sprawuje artysta plastyk Elżbieta Samek-Czapla. Na piątą edycję konkursu wpłynęły 1863 prace.

Organizatorem konkursu jest krakowska Firma Projektowa „Archeton”. W tym roku współorganizatorem finału i wystawy pokonkursowej jest Teatr Ludowy

(f)

NA RATUNEK DZIECKU

3-letni chłopczyk, Emilek z Krakowa choruje na białaczkę limfoblastyczną. Jego jedyną szansą jest skomplikowana operacja szpiku kostnego i drogie leczenie pooperacyjne. Trzeba powiedzieć wprost, jego życie zależy od pomocy finansowej ludzi. Rodzice nie są absolutnie w stanie sfinansować operacji i specjalistycznej terapii.

Na ratunek dziecku pośpieszył, niedawno powstały krakowski Oddział Fundacji Pomocy Humanitarnej. Wolontariusze Oddziału zbierali fundusze w miniony weekend. Zbiórka odbyła się w Centrum Handlowym M1 i w hipermarkecie „Billa”. Łącznie zebrano 6.532,02 zł. Fundacja dziękuje wszystkim ofiarodawcom i prosi o dalsze wsparcie. Nr konta: PKO BP S.A. O/Kraków nr 82 10202892-110024782 z dopiskiem „Dla Emilka”. (R)

Jednopokojowe, umeblowane, z telefonem, os. Strusia – wynajmę. Tel. 645-15-55.

Odstąpię działkę o powierzchni 425 m kw., z altanką, w ogródkach działkowych w Więclawicach, za Batowicami. Tel. 411-27-90, wieczorem.

Ustawa z dnia 15 grudnia 2000 r. o spółdzielniach mieszkaniowych (Dz. U. z 2001 r. nr 4 poz. 27) zawiera przepisy niejednoznaczne, nieprecyzyjne, nastrożające liczne trudności interpretacyjne w jej stosowaniu. Nie uwzględnia również skutków prawnych wyroków Trybunału Konstytucyjnego z dnia 29 maja 2001 r., 29 czerwca 2001 r. oraz 30 października 2001 r. dotyczących materii regulowanej tą ustawą. Uchwalona przez Sejm poprzedniej kadencji (ustawa z dnia 25 sierpnia 2001 r.) nowelizacja ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych nie weszła w życie wskutek sprze-

Spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu w zaproponowanej treści uwzględnia zasadę wielopodmiotowości prawa do lokalu i zasadę jednego członkostwa, analogicznie jak przewidują to przepisy dotyczące prawa odrębnej własności lokalu. Ustanowienie przez spółdzielnię na rzecz członka spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu nie wymaga formy aktu notarialnego ani wpisu w księdze wieczystej. Wprowadzony ustawą o spółdzielniach mieszkaniowych zakaz ustanawiania spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu nie znajduje uzasadnienia prawnego ani merytorycznego, tym bardziej że spółdzielcze własnościowe prawa do lokali powstałe

48 wprowadza uściślenie regulacji prawnych dotyczących najemców dawnych mieszkań zakładowych w budynkach nabytych przez spółdzielnie. Nowelizacja precyzuje obowiązki finansowe właścicieli lokali w zakresie uczestniczenia w wydatkach związanych z utrzymaniem i eksploatacją nieruchomości stanowiących mienie spółdzielni, jakie będą wynikiem podjęcia uchwały, o której mowa w art. 25 ust. 1, oraz w przypadku wyodrębnienia wszystkich lokali w danej nieruchomości, kiedy żaden z właścicieli nie jest członkiem spółdzielni – art. 26. Proponowane zmiany porządkują też treść art. 30, art. 31, art. 32, art. 33, art. 34.

spółdzielni w drodze orzeczenia sądowego zastępującego uchwałę najwyższego organu spółdzielni, jakim jest walne zgromadzenie (zebrania przedstawicieli członków), przy czym przepis ten ma odnosić się do wszystkich rodzajów spółdzielni, a nie tylko mieszkaniowych. Ma to dotyczyć sytuacji, gdy nie jest przez walne zgromadzenie uwzględniony wniosek o podziałe spółdzielni złożony przez mniejszość członków. Brak głębszego uzasadnienia prawnego, ekonomicznego i społecznego dla dopuszczenia możliwości podziału spółdzielni na podstawie sądowego orzeczenia, zastępującego uchwałę walnego zgromadzenia o podziale. Uwzględniając możliwość

Protestujący menedżerowie spółdzielczy powinni natomiast realizować ustawę spółdzielczą tak, aby nie pociągała ona za sobą dużych kosztów.

Ponadto trzeba uzmysłowić członkom spółdzielni, że przeprowadzanie kosztownej operacji tworzenia odrębnej własności nie będzie koniecznym obowiązkiem. To sami spółdzielcy powinni zdecydować, czy tworzyć odrębną własność czy pozostać przy własnościowym spółdzielczym prawie do lokalu, które niewiele się wzajemnie różnią. Oboma prawami tak samo dysponujemy, mogą dokonywać sprzedaży, darowizn czy pozostawiając swoim spadkobiercom. Po co zatem wyda-

Znów nowelizacja prawa w spółdzielczości

MIESZKANIA W SPÓŁDZIELNIACH

wu Prezydenta RP, który wskazał na jej ewidentne błędy. Nowelizacja tej ustawy jest sprawą bardzo pilną, gdyż obecna jej treść zawiera nadal przepisy błędne lub szkodliwe, a także przeoczenia i niedopracowania porządkowo-redakcyjne. W dotychczasowym kształcie ustawa z dnia 15 grudnia 2000 r. o spółdzielniach mieszkaniowych jest niemożliwa do pełnej realizacji.

★★★

Spółdzielnia mieszkaniowa jest jedną z możliwych form prawno-organizacyjnych, prowadzenia działalności w sektorze mieszkaniowym. Członkowie spółdzielni sami powinni decydować, w jakiej formie chcą zaspokajać potrzeby mieszkaniowe w ramach spółdzielni. Przepisy prawa powinny umożliwiać członkom spółdzielni swobodny wybór formy prawnej, w jakiej będą zaspokajane ich potrzeby mieszkaniowe. Członek spółdzielni w zależności od swoich potrzeb i możliwości finansowych powinien mieć możliwość uzyskania tytułu prawnego do lokalu w formie:

- spółdzielczego lokatorskiego prawa do lokalu,
- spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu,
- prawa odrębnej własności lokalu,
- najmu lokalu.

Proponowane zmiany ustawy przywracają możliwość ustanawiania przez spółdzielnię mieszkaniową spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu jako ograniczonego prawa rzeczowego, które jest prawem zbywalnym, dziedzicznym i podlegającym egzekucji, a zatem członek spółdzielni, na rzecz którego spółdzielnia ustanowi takie prawo, może w każdym czasie rozporządzić tym prawem, a w razie śmierci członka spadkobiercy dziedziczą to prawo na warunkach ogólnych określonych przepisami Kodeksu cywilnego. Co prawda skuteczność zbycia własnościowego prawa do lokalu zależy od przyjęcia nabywcy w poczet członków spółdzielni, ale inny przepis ustawy przyznaje nabywcy roszczenie o przyjęcie w poczet członków. Praktyka jednak wskazuje, że nabywcy nie mieli powodów dochodzenia tych roszczeń na drodze sądowej.

przed wejściem w życie ustawy tj. przed 24 kwietnia 2001 r. są i będą prawami długotrwale istniejącymi.

★★★

Proponowane zmiany ustawy uwzględniają wyrok Trybunału Konstytucyjnego z dnia 29 czerwca 2001 r., sygn. Akt K 23/2000 (Dz. U. nr 69 poz. 724) stwierdzającego niezgodność z Konstytucją RP 215 ust. 1, art. 216, art. 217 par. 1 i 2 oraz art. 238 par. 3 Prawa spółdzielczego. Wyrok Trybunału zniósł zasadę jednopodmiotowości prawa do lokalu. Konsekwencją uchylecia zasady jednopodmiotowości jest konieczność wprowadzenia zmian w obowiązujących przepisach dotyczących ustroju małżeńskiej wspólności ustawowej w zakresie spółdzielczego prawa do lokalu.

Uznany za niezgodny z Konstytucją RP przepis art. 217 par. 1 i 2 Prawa spółdzielczego przewidywał obowiązek uzyskania zgody spółdzielni mieszkaniowej na wynajęcie lub oddanie w bezpłatne użytkowanie całego lokalu mieszkalnego, przy czym wynajmowanie lub oddawanie w bezpłatne użytkowanie części lub całości przydzielonego lokalu mieszkalnego było dopuszczalne dopiero po zamieszkaniu członka w tym lokalu. Konieczne jest ujednolicenie zasad wynajmowania lokali mieszkalnych przez członków mających uprawnienia lokatorskie lub własnościowe. Tak jak w przypadku mieszkań lokatorskich dla mieszkań własnościowych, proponuje się zniesienie wyrażania przez spółdzielnię zgody na wynajmowanie lub oddawanie w bezpłatne użytkowanie całego lokalu mieszkalnego, jeżeli nie wiąże się to ze zmianą przeznaczenia lokalu.

★★★

Ponieważ dotychczasowa treść ustawy pomija wiele istotnych spraw lub zawiera sformułowania błędne bądź nieprecyzyjne, wady te zostały usunięte w proponowanej nowelizacji ustawy; dotyczy to m.in. art. 2, art. 6¹, art. 12, art. 25, art. 26, art. 39, art. 48. Zmiany usuwają wątpliwości co do warunków finansowych oraz ponoszenia kosztów związanych z ustanawianiem odrębnej własności lokalu na rzecz członka spółdzielni. Nowa redakcja art.



★★★

Konsekwencją proponowanych zmian polegających na kompleksowym uregulowaniu zagadnień normujących treści praw do lokali ustanawianych przez spółdzielnię w ustawie o spółdzielniach mieszkaniowych, jest wykreślenie przepisów w Części I Tytuł II – Działu IV „Spółdzielnie mieszkaniowe” ustawy z dnia 16 kwietnia 1982 r. Prawo spółdzielcze.

★★★

Proponowane zmiany w art. 41 rozstrzygają, iż koszty związane ze scalaniem i podziałem nieruchomości oraz z czynnościami związanymi z rozgraniczeniem nieruchomości oraz ewidencją gruntów i budynków, w tym również koszty prac geodezyjnych, obciążają członków spółdzielni według zasad określonych w statucie spółdzielni. Przyjęcie tego rozwiązania zwolni budżet państwa od obowiązku ponoszenia kosztów związanych z wdrożeniem ustawy w życie. Natomiast wzbudza to protest ze strony spółdzielców, którzy uważają to rozwiązanie za nieetyczne i sprzeczne z zasadami państwa prawa. Chodzi bowiem o to, że raz nabytych praw nie powinno się odbierać. Poprzednia ustawa częścią tych kosztów obciążała bowiem budżet państwa.

★★★

Projekt nowelizacji ustawy eliminuje art. 108a Prawa spółdzielczego dopuszczający możliwość podziału

apelacji takich orzeczeń, a następnie ich kasacji dopuszcza się wieloletnie anarchizowanie działalności gospodarczej spółdzielni. Kto i w jakim trybie miałby być zobowiązany do odszkodowania na rzecz spółdzielni, jeśli długotrwale postępowanie sądowe wyrządzi spółdzielni znaczne szkody, a wyrok ostateczny unieważni dokonany podział spółdzielni? Rozwiązanie prawne istniało już w 1990 roku i ocena skutków jego stosowania była negatywna. Powrót do tego rozwiązania może zanarchizować działalność wielu spółdzielni wskutek licznych wniosków mniejszych grup o wydzielenie się ze spółdzielni i dochodzenia tego prawa na drodze sądowej.

★★★

Przedstawiony projekt nowelizacji ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych nie tylko nie powoduje obciążeń dla budżetu państwa, ale umożliwia zmniejszenie tych obciążeń o kwotę 168 mln. Jeśli miałyby być utrzymane dotychczasowe przepisy tej ustawy, to zgodnie z art. 41 Skarbu Państwa musiałyby zrefundować spółdzielniom uzasadnione koszty prac przygotowawczych, które w 2000 r. były przez Ministerstwo Finansów szacowane w wysokości 168 mln zł. Przedłożony projekt nie jest ponadto sprzeczny z prawem Unii Europejskiej.

Niewątpliwie takie rozwiązanie, przy dotychczasowej mizerii budżetu państwa jest dla niego korzystne.

wać pieniądze na rzeczoznawców, notariuszy i sądy?

★★★

Wreszcie najważniejsza sprawa. Czas ostudzić głowy „reformatorów” dążących do podziałów spółdzielni na małe spółdzielnie bądź też zmierzających do wspólnot mieszkaniowych. Dotychczasowe doświadczenia w zarządzaniu wspólnotami mieszkaniowymi budzą sporo emocji i wątpliwości. Być może ta forma zarządzania wymaga jeszcze docięcia i czasu. Z licznych sygnałów otrzymywanych od czytelników w Nowej Hucie wynika, że samo oddzielenie się od dużych zarządców i administratorów wcale nie spowodowało cudów. Wręcz odwrotnie w wielu wspólnotach doszło do konfliktów i nieprawidłowości, o czym zresztą można przeczytać w „Głosie”. Natomiast w wielu nowohuckich spółdzielniach mieszkaniowych, korzystając z zasady solidaryzmu spółdzielczego, modernizuje się zasoby i skutecznie zarządza. Najlepszym tego dowodem jest wysokość ponoszonych opłat, które są niższe w spółdzielniach niż w zasobach pod władzą wspólnot mieszkaniowych. Zamierzam zresztą o tym wkrótce napisać, dokonując konkretnych analiz i porównań.

Jeśli natomiast chodzi o podział spółdzielni, to poświęciłem tej sprawie duży artykuł w numerze 7 „Głosu” z 15 lutego br. Jako osoba znająca ten problem od podszewki, bo sam od 10 lat zarządzam społecznie małą jednoblokową spółdzielnią, przestrzegam przed zbyt pochopnym podejmowaniem decyzji. Wydzielenie małej spółdzielni bez lokali użytkowych i zarządzanie nią nie jest łatwe i tanie. Natomiast opierania zarządzania jak w mojej spółdzielni na działalności społecznej na dłuższą metę spotyka się z różnymi reakcjami i nie w każdym przypadku jest do zastosowania. Najbardziej optymalne jest zarządzanie zasobami mieszkaniowymi składającymi się z grupy budynków, bo wówczas koszty administrowania rozkładają się na większą liczbę członków spółdzielni.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Sobotnie emocje

JUDOCY NA START

W sobotę w hali Tomeksu (ul. Ptaszyckiego) odbędą się Drużynowe Młodzieżowe Mistrzostwa w Judo o Puchar Przewodniczącego Rady Dzielnicy XVIII Miasta Krakowa Tomasza Urynowicza. Oczywiście głównym organizatorem zawodów jest Rada Dzielnicy XVIII.

W turnieju wystartują dwie drużyny z Nowej Huty – Grot I i Grot II.

– Obsada turnieju będzie bardzo mocna, więc nie chciałbym dużo mówić o naszych szansach – mówi Robert Rajczyk z Grotu Nowa Huta. – Myślę jednak, że nie będzie źle. Przy okazji chciałbym wspomnieć, że zawody są odpowiednikiem mistrzostw Małopolski w tej kategorii wiekowej, które do tej pory nie są rozgrywane. Z tym, że w tym roku startują nie tylko zespoły z Ma-

łopolski. Jest to pierwsza taka impreza, którą organizuje Rada Dzielnicy XVIII, ale na pewno nie ostatnia.

Oprócz dwóch drużyn z Nowej Huty wystartują dwa zespoły z Myślenic – UKS Sokół i UKS Trójka – Yamabushi Zakopane, Pałac Młodzieży Tarnów, Błękitni Tarnów, UKS Judo Wolbrom, UKS Relax Kraków, MOSiR Bochnia, Hejnał Kęty, Wisła Kraków. Spoza regionu Małopolski wystąpi AZS Gliwice.

Uroczyste otwarcie turnieju nastąpi w sobotę o godz. 11.45, a pierwsze walki zaczną się w południe (potrwają do godz. 15). Jak zapowiadają organizatorzy, wstęp na zawody jest bezpłatny.

– Na pewno walki judoków są widowiskowe i warto przyjść, aby je zobaczyć oraz pokibicować nowohuckim zawodnikom – zachęca do przyścia na zawody Robert Rajczyk. (RAF)

W Mogile

SZWAJCARSKA DROGA

Co ma wspólnego ulica Klasztorna ze Szwajcarią? Otóż główna arteria Mogiły jest dziurawa jak przysłowiowy ser szwajcarski. Tylko cud uratuje zawieszenie samochodu, za którego kierownicą zasiądzie nieostrożny i nie znający tej drogi kierowca.

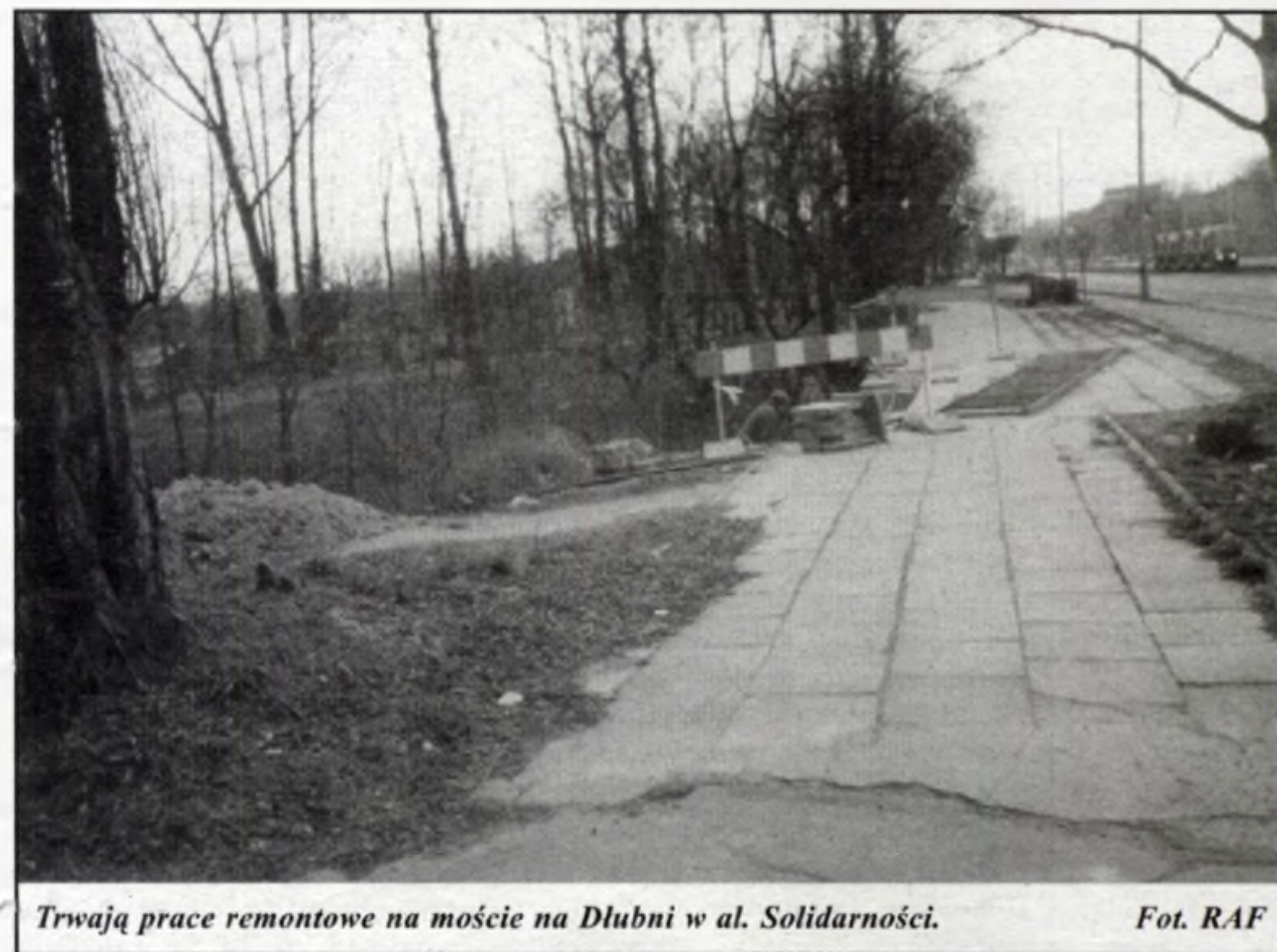
Jeszcze nie tak dawno ulica ta nie wymagała gruntownego remontu. Odbijał się tu spokojny, lokalny ruch, a ciężarówek na niej nie widziano. Zresztą na jej początku stał znak zakazujący jazdy ul. Klasztorną ciężkim pojazdom. Teraz wszystko się zmieniło. Znak został zdjęty, a potężne pojazdy niszczą asfalt. Skąd taka zmiana?

– Sytuacja ta spowodowana jest budową mostu na Wiśle – mówi zastępca przewodniczącego Rady Dzielnicy XVIII, Józef Kręzolek. – Ulica Klasztorną niestety odbywa się ciężki transport na teren budowy. Rzeczywiście stał tam znak ograniczający wjazd pojazdom ciężarowym, ale na czas budowy został usunięty.

TEKST I FOT. (RAF)



Na ulicy Klasztornej kierowcy samochodów osobowych muszą robić istny slalom.



Trwają prace remontowe na moście na Dłubni w al. Solidarności.

Fot. RAF

Parki Narodowe w Europie były tematem prelekcji z przeżyciami, jaka odbyła się w bibliotece na os. Młodości.

EKOLOGICZNA BIBLIOTEKA

Jadwiga Broczkowska przybliżyła uczniom SP 80 Parki Narodowe na Starym Kontynencie. Młodzi słuchacze mogli się dowiedzieć, jaka jest rola parków w ochronie zwierząt i roślin występujących na danym, chronionym terenie.

– Edukacja ekologiczna jest bardzo ważnym tematem do propagowania, szczególnie wśród młodych odbiorców – mówi Andrzej Janusz, kierownik oddziału dla dzieci w bibliotece na os. Młodości. – Rola edukacji można ująć w trzech punktach. Po pierwsze, ma przybliżyć młodemu człowiekowi wiedzę o przyrodzie zachowanej w pierwotnym stanie dzięki zorganizowanemu wysiłkowi społeczeństwa. Po drugie, ma ukazać wkład polskiej ochrony przyrody w dzieło światowego dziedzictwa przyrodniczego. Wreszcie, po trzecie, ma inspirować dalszy rozwój systemu obszarów zasługujących na ochronę. (RAF)

W dzielnicy

• Sporo pracy miał zarząd Dzielnicy XVIII, który zebrał się w ubiegłym tygodniu. Oprócz omawiania zadań powierzonych i priorytetowych, zebrani zajęli się sprawą posprzątania terenów HTS. Zarząd zwrócił się do dyrekcji HTS S.A. z wnioskiem o uporządkowanie wszystkich terenów będących własnością kombinatu na terenie Nowej Huty. Taki sam wniosek został skierowany do Agencji Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód Sp. z o.o. Dyskutowano także na temat nowohuckich ogródków jordanowskich. Zmianie uległ bowiem zarządca placami zabaw znajdującymi się na os. Centrum C, Wilowym i Sportowym. Teraz jest nim Zakład Gospodarki Komunalnej.

• W Ośrodku Kultury im. Cypriana Kamila Norwida, mieszczącym się na os. Teatralnym, do 19 kwietnia odbywają się spotkania edukacyjne z filmem ekologicznym pod tytułem „To, co w przyrodzie najcenniejsze”. Projekcje odbywają się o godz. 8.30 i 10.

• W Ośrodku Kultury Kraków-Nowa Huta odbyła się aukcja obrazów nagrodzonych w konkursach plastyków nieprofesjonalnych. Dochód ze sprzedaży został przeznaczony na dofinansowanie „Akcji lato” organizowanej przez wspomniany Ośrodek Kultury.

• W Wolicy odbyły się powiatowe eliminacje Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej Młodych Strażaków.

• W Nowej Hucie trwają wiosenne porządki. W ubiegłym tygodniu doprowadzano do „ładu” między innymi os. Centrum B, gdzie przycinano wyrosłe ponad miarę gałęzie drzew. Na terenie naszej dzielnicy odnawiane (malowane) są też przejścia dla pieszych, tzw. zebry.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodniczący – Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego**: Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu**: Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek.

Biuro Rady Dzielnic, ul. Miśnieńska 58 w os. Tysiąclecia, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18.

Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

Dyżury: Policja – wtorek, czwartek w godz. 15.00–17.00; **Straż Miejska** – poniedziałek, środa w godz. 15.00–17.00.

POZNAJEMY DZIELNICĘ XV MISTRZEJOWICE

27 marca 1991 roku po przeprowadzeniu konsultacji z mieszkańcami, uchwałą Rady Miasta, zostało powołanych 18 dzielnic pomocniczych Miasta Krakowa. Określając granice dzielnic brano pod uwagę uwarunkowania historyczne, geograficzne i demograficzne. Uwzględniano również obwody spisowe, jednostki komunikacyjne, rejony szkolne, parafie, itp. Dzielnica XV Mistrzejowice to określenie, które na stałe przyjęło się wśród społeczności lokalnej. Jednak dość duża część mieszkańców nie jest zorientowana, czym tak naprawdę jest Dzielnica XV Mistrzejowice, jak kształtują się jej granice, jakie osiedla i główne ulice wchodzi w jej skład. Dlatego pragniemy przybliżyć naszym mieszkańcom niektóre informacje z nią związane.

Naszą dzielnicę tworzą tereny dwóch większych, dawnych wsi położonych nad rzeką Dłubnią: Mistrzejowice i Batowice (a właściwie jej części). Są wzmianki o Mistrzejowicach, pochodzące 1270 r., kiedy to ich nazwę zapisano jako Mistrzevich. Mistrzowicami zwano wieś w zapisach z lat 1371–74, prawie 100 lat przed przeniesieniem jej z prawa polskiego na niemieckie. Uczynił to w 1464 r. Kazimierz Jagiellończyk. Pomiędzy XV a XVII w. wieś stanowiła własność kapituły krakowskiej, licząc sobie pod koniec XVIII w. ok. 100 mieszkańców i 20 domów. W listopadzie 1914 r. wieś, podobnie jak sąsiednie Batowice, częściowo zniszczono podczas przygotowań do obrony „Twierdzy Kraków”. Wieś włączono do Krakowa w 1951 r. jako część dzielnicy Nowa Huta. Od połowy lat siedemdziesiątych zaczęły powstawać na jej terenie nowe osiedla mieszkaniowe: Bohaterów Września i Piastów. W 1976 r. metropolita krakowski kard. Karol Wojtyła erygował parafie w Mistrzejowicach i od tego momentu staraniem pierwszego proboszcza ks. Józefa Kurzei wznoszono na os. Tysiąclecia kościół p.w. św. M. M. Kolbego, którego budowę ukończono w 1983 r. W tym samym roku świątynia została konsekrowana przez Jana Pawła II.

Sąsiednia wieś Batowice także położona nad Dłubnią była po raz pierwszy wzmiankowana w 1344 r. jako Bathoviche, stanowiła ona własność biskupów krakowskich. W 1667 r. król Jan III Sobieski ustanowił cło w Batowicach na Dłubni. Batowice należały do kapituły krakowskiej, licząc sobie wówczas ok. 150 mieszkańców, 23 domy, młyn i 2 karczmy. W latach 30. XX w. przez Batowice poprowadzono linię kolejową do Warszawy. Południową część wsi włączono do Krakowa w 1973 r. i zabudowano nowymi osiedlami.

W granicach Dzielnic XV znajduje się także południowa część terenów wsi Dziekanowice, po raz pierwszy wzmiankowanej w latach 1350–51 jako Dzezanowicz. Na prośbę kapituły w 1464 r. Kazimierz Wielki przeniósł Dziekanowice z prawa polskiego na magdeburskie. Z końca piętnastego stulecia pochodzą wzmianki o zbudowanym przez kanonika krakowskiego Jana Długosza dworze w części północnej wsi. W 1479 r. dzierżawcą wsi został kanonik krakowski i kanclerz królewski Stanisław Kurozwęk. Ta niewielka wieś liczyła wówczas ok. 20 domów, a liczba jej mieszkańców u schyłku XIX stulecia znacznie się powiększyła (ze 120 do ok. 200 osób). W granicach administracyjnych Krakowa południowa część terenu wsi znalazła się w 1986 r., pozostała należy do gminy Zielonki.

Aktualnie powierzchnia naszej dzielnicy liczy 553,5 ha i zamieszkuje ją 56 379 mieszkańców. Pod względem powierzchni zajmujemy 15 miejsce (przed dzielnicą V, IX i XVI). Natomiast pod względem gęstości zaludnienia z wynikiem 113 M/ha ustępujemy jedynie Dzielnicy XVI Bieżanice (136 M/ha). Tak duża gęstość niesie niestety ze sobą różne problemy.

Dzielnicę tworzą następujące osiedla: Oświecenia, Tysiąclecia, Złotego Wieku, Kombatantów, Bohaterów Września, Piastów, Mistrzejowice Nowe oraz domki i bloki wzdłuż ulic: Budziszyńskiej, Książna, Korony Polskiej, Orła Białego i Dziekanowickiej w Batowicach. Na jej terenie znajduje się 6 spółdzielni mieszkaniowych: Mistrzejowice, Mistrzejowice-Północ, Bieżanice, Oświecenia, Zgoda oraz Młodych Hutników.

W Dzielnicy XV Mistrzejowice funkcjonują następujące placówki oświatowo-wychowawcze:

I. ŻŁOBKI

- Nr 6 – os. Piastów
- Nr 22 – os. Tysiąclecia

II. PRZEDSZKOLA SAMORZĄDOWE

- Nr 125 – os. Tysiąclecia
- Nr 131 – os. Złotego Wieku
- Nr 144 – os. Bohaterów Września
- Nr 148 – os. Tysiąclecia
- Nr 152 – os. Piastów
- Nr 177 – os. Kombatantów
- Nr 187 – os. Piastów

III. SZKOŁY PODSTAWOWE

- Nr 85 – os. Złotego Wieku
- Nr 89 – os. Piastów
- Nr 126 – os. Tysiąclecia
- Nr 144 – os. Bohaterów Września

IV. ZESPOŁY SZKÓŁ

- ZSO nr 42 (Gimnazjum nr 38 i SP nr 94) – os. Piastów
 - Gimnazjum nr 37 i SP nr 77 – os. Złotego Wieku
 - Gimnazjum nr 39 i SP nr 130 – os. Oświecenia
- V. DOKŁADY**
- MDK im. Andrzeja Bursy – os. Tysiąclecia
 - Klub Kultury „Kuźnia” – os. Złotego Wieku
 - Klub Kultury „Mirage” – os. Bohaterów Września

Mieszkańcy Mistrzejowic należą do dwóch parafii: pw. św. M. M. Kolbego w os. Tysiąclecia i pw. Matki Bożej Nieustającej Pomocy w os. Bohaterów Września. Przy obu parafiach działają następujące organizacje pozarządowe, które przede wszystkim pracują na rzecz dzieci niepełnosprawnych:

- Parafialny Zespół „CARITAS” Pomocy Dzieciom MAMILIANUM
- Stowarzyszenie Bohaterskie Piastusie
- Stowarzyszenie Pomocy Osobom Niepełnosprawnym „PRZYSTANEK BETLEJEM”
- Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice

Mamy nadzieję, że udało się nam choć trochę przybliżyć Państwu historię, ważniejsze fakty i liczby z życia naszej dzielnicy. Na zakończenie prezentujemy aktualną mapkę Mistrzejowic.



W następnych artykułach przedstawimy walory poszczególnych osiedli Dzielnicy XV MK Mistrzejowice. (W.Z.)

Szanowny Pan
Krzysztof ADAMCZYK
Wiceprezydent Miasta Krakowa

PROTEST

Zarząd Dzielnic XV Miasta Krakowa protestuje wobec reklamy obrażającej uczucia mieszkańców Mistrzejowic – ukazującej zbliżenie mężczyzn, a podpisanej ... *gejami* Billboard z tym obrzydliwym plakatem znajduje się ok. 1,5 metra od ławki przystanku tramwajowego przy skrzyżowaniu ul. Piasta Kołodzieja i Kleberga.

W tym miejscu wsiada szczególnie duża liczba pasażerów, w tym dzieci i młodzież. Protesty matek są uzasadnione. Plakat ten nie ma jakichkolwiek treści informacyjnych, a jedynie wyraźnie sugeruje zbliżenie seksualne dwóch mężczyzn.

Panie Prezydencie

Zachowajmy w naszym Królewskim Krakowie kulturę i szacunek do wartości uniwersalnych, nie pozwólmy na obrazę uczciwych ludzi.

Prosimy Pana Prezydenta o spowodowanie natychmiastowego usunięcia tego typu plakatów i podanie do wiadomości mieszkańców właściciela billboardu i plakatu.

Z wyrazami szacunku
Zarząd Dzielnic XV MK
Mistrzejowice

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...

- miło spędzić czas słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
- poznać historię polskiej piosenki?
- nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w *Głosie*?
- zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej *Szansy na sukces*, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe *Spotkanie* w niedzielę, 28 kwietnia w kawiarence NCK (gmach A) o godzinie 16.

Przyjdź koniecznie, nie zapomnij.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 55)

Pójdę na Stare Miasto

Muzyka: Władysław Szpilman

słowa: Edward Fiszer

Pójdę na Stare Miasto,
Nie byłem tam od wczoraj.
Nie mógłbym w nocy zasnąć,
Gdybym nie poszedł dziś.
Widzę domy w kolorach,
Jak się wznoszą ku gwiazdom,
A latarnie wieczorem
Każą marzyć i śnić.

A jeżeli nie mieszkać, to iść
I zobaczyć, jak pięknie tu dziś.

Wszystko znam tu od dziecka
I ukochałem wszystko,
Na Piwnej, na Zapiecku,
Na Starym Rynku też.
Gdy w złocieniach zabłysną
Domy stare i słynne,
Chcę oglądać to blisko,
Blisko dachów i wież.

Refren:

Ach, zamieszkać, zamieszkać
wysoko
I zapraszać gołębie z obłoków,
Z ukochaną wychylić się z okien
Na Starówkę, gdzie radość
i spokój ...

Refren:

Ach, zamieszkać, zamieszkać
wysoko ...

Władysław Szpilman (pseudonim *Al Legro*, urodzony 5 grudnia 1911 roku w Sosnowcu, zmarł 6 lipca 2000 roku), pianista i kompozytor, odbył studia muzyczne w Warszawie i Berlinie. Był uczniem profesora Aleksandra Michałowskiego (1851–1938), uznanego za jednego z najwybitniejszych pedagogów i wirtuozów fortepianu (obok Ignacego Paderewskiego), a także J. Śmidowicza, L. Kreuzera i A. Schnabla.

Nazywano go człowiekiem, w którym mieszka muzyka.

Piosenki komponował już w okresie międzywojennym (od roku 1926): *Jeśli kochasz się w dziewczynie, Nie ma szczęścia bez miłości* z filmu *Wrzos* (słowa pod pseudonimem Henryk Harold napisał brat kompozytora), *Nocą* z filmu *Doktor Murek*, *W małym kinie* (śl. Ludwik Starski) z repertuaru Mieczysława Fogga.

Komponował również muzykę poważną, teatralną i filmową, dużo koncertował. Jego recital chopinowski był ostatnim programem Polskiego Radia nadanym na żywo 23 września 1939 roku w bombardowanej Warszawie. Tym samym utworem w jego wykonaniu Polskie Radio wznowiło swoją działalność w roku 1945.

Podczas wojny Władysław Szpilman koncertował w getcie warszawskim. Cała jego rodzina została wywieziona i zamordowana. On sam cudem się uratował, cofnięty w ostatniej chwili z Umschlagplatzu przez policjanta, który rozpoznał w nim muzyka. Przez długi czas się ukrywał. Przetrwał dzięki ludziom dobrej woli, także Niemcowi, który wybawił go w ruinach od śmierci głodowej.

Swoje niezwykle, wstrząsające przeżycia opublikował w roku 1946 (w mocno ocenzonej postaci), w książce *Śmierć miasta* (opracowanie Jerzego Waldorfa). W całości książka, pod zmienionym tytułem *Pianista* (opracowanie syna Andrzeja Szpilmana), ukazała się dopiero w roku 1999, w Niemczech, stając się bestsellerem (tytuł książki roku przyznany przez dziennik *Los Angeles Times*). Natychmiast została przetłumaczona na wiele języków (polskie wydanie Znak 2000). Na jej podstawie, reżyser Roman Polański zrealizował film *Pianista* (premiera odbędzie się w Warszawie we wrześniu 2002 roku).

Po wojnie Władysław Szpilman był dyrektorem muzycznym Polskiego Radia. Od roku 1963 przez 25 lat występował jako pianista w Kwintecie Warszawskim. Skomponował sygnał muzyczny Polskiej Kroniki Filmowej i ponad 500 piosenek.

Największe przeboje powojenne: *Czerwony autobus* i *Trzej przyjaciele z borsika* (śl. Artur Międzyrzecki) z repertuaru Chóru Czejanda, *Deszcz* (do wiersza K. I. Gałczyńskiego), *Tak mało cię znam* (śl. Jerzy Jurandot), *Moje serce pik, pik* z repertuaru Nataszy Zylskiej i *Nie wierzę piosence* (śl. Bronisław Brok), *Pójdę na Stare Miasto* i *Tych lat nie odda nikt* z repertuaru Ireny Santor, *Przyjdzie na to czas* z repertuaru Violetty Villas oraz *To przypadek* (śl. Kazimierz Winkler), *Do widzenia, Teddy* (śl. Jan Gałkowski i Bogusław Chojński) z repertuaru Ludmiły Jakubczak.

Interesujące współczesne interpretacje piosenek Władysława Szpilmana nagrała wokalistka jazzowa Dorota Miśkiewicz z towarzyszeniem wybitnych muzyków jazzowych (Henryk i Michał Miśkiewiczowie, Paweł Perliński i Andrzej Łukasik).

Edward Fiszer (ur. 10 października 1916 roku w Słupicy w Wielkopolsce, zmarł w roku 1972), poeta i dramaturg radiowy, rozpoczął swoją działalność literacką jako jeniec oługu Woldenberg. Pisał utwory dramatyczne, estradowe i piosenki. Był autorem wierszy, słuchowisk radiowych (wielokrotnie reprezentujących polską radiofonię na festiwalach Prix d'Italia), libretta do opery *Przygoda króla Artura* (muz. Grażyna Bacewicz), piosenek kabaretowych, młodzieżowych i wojskowych.

Jako kierownik programu III Polskiego Radia (z redaktorem Jerzym Grygolasem i kompozytorem Mateuszem Świącickim) był jednym z inicjatorów zorganizowania I Krajowego Festiwalu Polskiej Piosenki w Opolu w roku 1963.

Najpopularniejsze teksty piosenek: *Pójdę na Stare Miasto*, *Pochód przyjaźni*, *twist Jutro będzie dobry dzień* (muz. Bogusław Klimczuk, radiowa piosenka lutego 1963) z repertuaru Heleny Majdaniec, *Przyjeżdż mamo na przysięgę* (muz. Henryk Klejne) z repertuaru zespołu Trubadurzy, *Stoję w oknie* (muz. Czesław Niemen), *Srebrne wesele* (napisana z okazji XXV-lecia PRL, muz. Stefan Rembowski, wykonanie: Wiktor Zatwarski).

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

Pani **ANNY NOWAKOWSKIEJ**

naszej Przyjaciółki i długoletniej Współpracownicy.
Rodzinie Zmarłej składamy wyrazy najgłębszego współczucia.

Zarząd oraz koleżanki i koledzy
z Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A.

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa),
tel. (012) 641-68-17

czynny w godzinach: pon.-pt. 8⁰⁰-16⁰⁰, sobota 8⁰⁰-13⁰⁰

tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług: – sprzedaż trumien – przewóz zwłok – kompleksowa obsługa pogrzebu – wieńce i wiązanki – krzyże, tabliczki, klepsydry itp. – nekrologi w prasie – kremacja (spopielenie)

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK Z DOMU DO CHŁODNI

Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „IRYS”

NOWA HUTA OS. NA SKARPIE 35

ZAKŁAD CZYNNY OD 8.00 DO 15.00

USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
DYŻUR CAŁODOBOWY, PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA.**

☎ 644-17-42

☎ 0602-63-96-96

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG POGRZEBOWYCH

KONDUKT

os. Uroczę 5

Tel. 685-53-44, 600-783-304

ŚWIADCZYMY KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

- wyrabiamy akty zgonu
- obsługa pogrzebu
- przewóz zmarłych z mieszkań (również w niedziele i święta)
- przewóz zmarłych na terenie kraju i zagranicy
- kremacja
- wieńce i wiązanki (własna kwiaciarnia)
- odzież żałobna
- organizacja styp
- rozliczenia bezgotówkowe w ZUS, KRUS i inne

Przedsiębiorstwo czynne: 8.00–16.00

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG POGRZEBOWYCH

KONDUKT

os. Uroczę 5

Tel. 685-53-44, 600-783-304

ODZIEŻ ŻAŁOBNĄ

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń „Głosu-Tygodnika
Nowohuckiego” (al. Jana Pawła II 232 – NCK)
tel. 643-44-33

oraz biura ogłoszeń współpracujące
z naszym Tygodnikiem

LISTY DO REDAKCJI

Z TROSKĄ O NIEPRAWIDŁOWOŚCIACH

Jestem stałym czytelnikiem „Głosu” i stąd wiem, że red. Sławomir Pietrzyk zajmuje się między innymi tematyką ruchu drogowego i inwestycjami poprawiającymi stan i estetykę naszego miasta. W ruchu drogowym chodzi mi konkretnie o znak informujący o pierwszeństwie przejazdu i o znak ostrzegający o ustąpieniu pierwszeństwa przejazdu. O ile na drogach głównych przelotowych i trasach pozamiejskich znaki pierwszeństwa przejazdu są w zasadzie stosowane prawidłowo, o tyle na drogach lokalnych w ogóle ich nie ma, co powoduje zakłócenia w ruchu i nieporozumienia wśród kierujących pojazdami. W dyskusjach pada stwierdzenie, że z dróg lokalnych korzystają miejscowi, a oni znają układ ruchu i jeżdżą na pamięć, ale takie jeżdżenie może się skończyć przykro w przypadku niespodziewanej zmiany organizacji ruchu. Z dróg lokalnych często korzystają również pozamiejscowi i oni nie wiedzą, że znajdują się na drodze z pierwszeństwem przejazdu, zatrzymują się i patrzą, czy na drodze poprzecznej znajduje się znak „ustąp pierwszeństwa przejazdu”, który przecież nie jest na ich trasie przejazdu, do tego stoi tyłem do ich kierunku patrzenia i może być zasłonięty jakimś krzewem lub ciężarówką, która zatrzymuje się, chcąc im prawidłowo ustąpić pierwszeństwa, a oni stoją, bo ciężarówka jest z ich prawej strony. Uważam, że na każdej drodze z pierwszeństwem przejazdu, lokalnej też, winien stać znak informujący nas o pierwszeństwie. Taki stan jest nie tylko w Nowej Hucie, ale we wszystkich miastach Polski. Nie wiem, dlaczego tak jest. Chyba z oszczędności na znakach, ale uważam, że jest to duża nieprawidłowość, która powoduje nieporozumienia i zakłócenia w ruchu.

Druga sprawa, którą chciałbym zasygnalizować, to plac zmodernizowany w ubiegłym roku, na którym onegdaj stał wielki pomnik wodza rewolucji bolszewickiej. Otóż został tam wykonany ogrom prac ziemnych. Głębokie wykopy, potężne zbrojenia, wielkie masy wylanego betonu, tak jakby miała tam powstać jakaś ogromna budowla, a nie tylko zwykły plac. Obawiam się, czy tak wiele pracy i włożonych w to kosztów, przekłada się na efekty tej modernizacji. Mam podejrzenia, że w tej sprawie chodziło głównie o przerób pieniędzy – naszych społecznych. Przy okazji chciałbym zwrócić

uwagę na pewien szczegół osobliwy, związany z tym placem. Otóż po obydwu stronach placu są ciągi piesze. Idąc od al. Przyjaźni, mijając „Stylową”, natykamy się na prostokąt ziemny, wyznaczony przez wystający krawężnik, który stanowi ewidentną przeszkodę dla pieszych. Część osób, zwłaszcza młodszych, pokonuje tę przeszkodę, przechodząc przez nią. Inni omijają, nadkładając drogi. Ośmieliłem się zapytać kilkanaście osób zapytaniem, czy widzą w tym prostokącie jakiś walor artystyczny, architektoniczny czy też użytkowy. Wszyscy odpowiedzieli, że widzą tylko przeszkodę w przechodzeniu. Identyfikacja sytuacji jest po przeciwnej stronie placu, nieopodal pawilonu wystawowego, bo plac ten jest symetryczny.

Z poważaniem
Kazimierz G. z os. Przy Arce

Od redakcji:

Faktycznie brakuje znaków drogowych na lokalnych jezdniach. Są to drogi z reguły wyłączone z miejskiego zagospodarowania i ich administratorzy oszczędzając, nie instalują znaków, z których jeden wraz ze słupkiem i montażem kosztuje ok. 500 zł. Jedyną metodą to wskazywać konkretne przypadki i domagać się od tych, komu podlega droga, instalowania znaków. Tym bardziej że niektórzy administratorzy dróg instalują znaki selektywnie np. informujące, że jest to droga wewnętrzna, zakazujące wjazdu i parkowania osobom postronnym, ale zapominają już o podstawowych znakach pierwszeństwa przejazdu. Co prawda kodeks drogowy reguluje zachowanie kierowców zasadą „prawej ręki”, ale jeżeli już instaluje się znaki, to powinny one być kompletne.

Co do modernizacji placu Centralnego to nie jest Pan pierwszym Czytelnikiem, który wyraża swoje krytyczne opinie o wykonanych pracach. Rzeczywiście w niektórych przypadkach jest to przerost formy nad treścią. Niektóre „ozdobniki” tylko przeszkadzają przechodniom i nie wiadomo, jaką mają spełniać rolę. Publikując Pana list, liczymy, że po jego przeczytaniu kompetentne osoby wyciągną wnioski i dokonają drobnych poprawek, usuwając przeszkody blokujące ciągi piesze. (SP)

Ośrodek Rekreacji Siłowej „NIUTON” S.C.

**ZNIŻKI DLA UCZNIÓW
I STUDENTÓW**

Godziny otwarcia:

O.R.S. „NIUTON”, os. Kościuszkowskie 5
(tel. 648-02-04) pn.-pt. 8.30–22.00, sob.
10.00–16.00, niedziela 10.00–14.00

al. Jana Pawła II 232 (NCK)

(tel. 644-02-66 w. 263)

pn.-pt. 8.00–22.00, sobota 10.00–16.00
niedziela 10.00–15.00

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice-Północ”
w Krakowie, os. Bohaterów Września 26
ogłasza

PRZETARG USTNY OGRANICZONY

w dniu 8.05.2002 r. (środa), godz. 10

na nabycie prawa odrębnej własności do lokalu

mieszkalnego w os. Piastów 1

o powierzchni użytkowej 44,09 m².

Mieszkanie składa się z dwóch pokoi z kuchnią.

Stawka wywoławcza wynosi 1600 zł za 1 m kw.

Kwota postąpienia: 50 zł.

Wadium w kwocie 2000 zł płatne do dnia 7.05.2002 r. w kasie spółdzielni.

Mieszkanie można oglądać w przeddzień przetargu, godz. 13. Zbiórka zainteresowanych przed kasą spółdzielni.

W przetargu ograniczonym mogą brać udział wyłącznie członkowie Spółdzielni i osoby zamieszkające w zasobach Spółdzielni, posiadające do okazania dowód wpłaty wadium.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo odstąpienia i unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Dodatkowe informacje pod nr tel. 648-23-19.



DZIELNICA XVII WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII, os. Na Stoku 15. Tel. 645-30-09, tel./fax 645-14-17.

Przewodniczący – Stanisław Madej, **zastępca przewodniczącego**: Edward Dutkowski, **członkowie zarządu**: Helena Mikulska, Ewa Gałązkiewicz-Balińska, Julian Podsiadło.

Dyżury Zarządu: przewodniczący Zarządu – wtorek w godz. 10.00–12.00, zastępca przewodniczącego – poniedziałek w godz. 10.00–12.00, członek Zarządu – środa 12.00–14.00, czwartek 17.00–17.30, piątek 13.00–14.30.

Stanisław Madej – przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic XVII.

Wtorek 10.00–12.00. ♦ całokształt pracy Rady i Zarządu ♦ finanse i budżet ♦ remont i modernizacja oświetlenia.

Edward Dutkowski – wiceprzewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic XVII.

Poniedziałek 10.00–12.00. ♦ remonty dróg i chodników ♦ ogródki jordanowskie ♦ pielęgnacja zieleni.

Ewa Gałązkiewicz-Balińska – członkini Zarządu

Dzielnic XVII.

Czwartek 17.00–17.30. ♦ ochrona zdrowia ♦ sprawy mieszkaniowe.

Helena Mikulska – członkini Zarządu Dzielnic XVII.

Piątek 13.00–14.30. ♦ sprawy oświaty i kultury ♦ kultura fizyczna i sport.

Julian Podsiadło – członek Zarządu Dzielnic XVII.

Środa 12.00–14.00. ♦ praworządność i interwencje ♦ sprawy porządkowe.

Dealer: TŁUMIKI alu
bosal
Ulter top sport **Auto-Wydech**

Dealer ASMET
Bieńczycka 2a (012) 648-27-62
Gdyńska 28 (012) 638-03-81

przegląd gratis, gwarancja
hurt-detal, wszystkie marki
wymiana tylko 30 minut
Sondy Amortyzatory Katalizatory
Akumulatory Haki holownicze

Os. Tysiąclecia 42 **Restauracja „Piastowska”** **648-27-26**
Zaprasza!!! w godz. 9.00-21.00

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen;
oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);
polecamy dobre domowe obiady po 6,50 zł !!!
istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

KRYNICZANKA **Hurtownia Napojów „U Jakuba”**
poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej
wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

Ośrodek Usprawniania Leczniczego „REHABILITACJA”
os. Piastów 40, pok. 216, tel. 641-23-28

- laser • masaż • fizykoterapia • gimnastyka lecznicza
- ODCHUDZANIE KOMPUTEROWE • AKUPUNKTURA**
- drenaż limfatyczny - likwidacja cellulitu - pielęgnacja poporodowa

Zabiegi i badania pod kontrolą lekarzy

KOMISY WIELOBRANŻOWE
MEBLE RTV - AGD
SPRZĘT SPORTOWY
ROWERY, KOSIARKI

GARAŻE DO WYNAJĘCIA

Otwarte pon. - pt. 9.00 - 18.00, sobota 9.00 - 13.00
CENTRUM A 17A (garaże podziemne) tel. 644-72-94
OS. SZKOLNE 19 (Internat ZSB) tel. 643-07-37

CIĄGŁE DOSTAWY Z NIEMIEC

PANELE
podłogowe na HDF gr. 7 i 8 mm, klejone i uni-click

SUPER OKAZJA
od 15 zł/m²

ul. Igołomska 30
31-983 Kraków
od 7:30 do 15:30
tel. (612) 640 80 90

OKNA * PCV * DREWNIANE
*** ALUMINIOWE**

- DEMONTAŻ I MONTAŻ
- SZYBKE TERMINY REALIZACJI
- SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ
- ♦ POMIARY, WYCENA, TRANSPORT - GRATIS

PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, REHAU
OKUCIA: WINKHAUS, SCHURING

NIETYPOWE MEBLE
NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA

- ZABUDOWY WNEK
- SZAFY • MEBLE BIUROWE
- KUCHNIE

„OK-BUD”
os. Zielone 1
Tel./fax 644-30-16

STRACIŁEŚ ?
MY ODZYSKAMY !

- * długi - odzysk - windykacja
- usługi:
- * detektywistyczno - inwigilacyjne
- * wywiadownia gospodarcza

GRUPA INKASO SYSTEM
rewindykacja należności

Kraków ul. Szlak 65/912
tel/fax 632-17-31
0608-22-46-82

F.H.U. MOTO-MAT
ul. Szybka 29/1 tel: 685-52-20

oferuje:
MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE
i CZĘŚCI DO WSZYSTKICH MAREK
SAMOCHODÓW OSOBOWYCH
DOSTAWCZYCH i CIĘŻAROWYCH

NAJNIŻSZE CENY W OKOLICY!
Zapraszamy: 8-19, sob. 9-15.

Handel * Usługi * Produkcja
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Tel. 94-77

Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

OKNO PLAN Kraków
ul. Makuszyńskiego 13
644-13-63 lub 281-26-15 po 17.00

OKNA PCV
MONTAŻ OKIEN GRATIS
ZABUDOWY BALKONÓW
PCV, ALU, STAL

PRACOWNIA
RENTGENOWSKA
OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Uroczę 2
Tel. 644-92-82

KOREPETYCJE,
MATEMATYKA.
Tel. 644-00-14

BIURO OGŁOSZEŃ
PRASOWYCH
648-67-23
0 606-246-519
Plac Bieńczycki 5A, Ip.

PRYWATNE
GIMNAZJUM
w III LO, os. Wysokie 6
tel. 648-42-76

20% rabatu (wpisowego i
czesnego za IX) przy okazaniu
gazety z ogłoszeniem.

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TORBACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

OPAKOWANIA
PAPIEROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

PAPAK **Zadzwoń!**
6-433-433
642-15-59
os. Kolorowe 16A 644-06-79

AGD / CHEMIA
DOSTAWY W DNIU ZAMÓWIENIA
w połowie
SAMOBSŁUGA
METKOWNICE
⇒ sprzedaż
⇒ serwis

BARDZO SZEROKI ASORTYMENT
ART. BIUROWE

D R U K I

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TORBACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

Os. Tysiąclecia 42 **Restauracja „Piastowska”** **648-27-26**
Zaprasza!!! w godz. 9.00-21.00

Informujemy, że mamy jeszcze **WOLNE MIEJSCA NA PRZYJĘCIA KOMUNIJNE** w restauracji w dniach:

05.05.2002 r. - 20 miejsc
12.05.2002 r. - 20 oraz 25 miejsc
26.05.2002 r. - 40 miejsc

Przyjmujemy również zamówienia na przygotowanie potraw i wyrobów garmazeryjnych do domu, możliwość odbioru w dniu komunii. Transport gratis.

Zadzwoń!!!

OKNO-POL
SPÓŁKA Z O.O.
PRODUCENT STOLARKI BUDOWLANEJ

10 lat GWARANCJI

Przykładowe ceny netto okien z PCV	865 x 1435	1465 x 1435	1765 x 1435	865 x 2085	1465 x 2085
	379 zł	635 zł	699 zł	419 zł	949 zł

W standardzie:
Szybka k=1,1, mikrowentylacja, blokada klamki, podnośnik skrzydła, wypełniona dolna część ramy.

W ofercie:
Drzwi: antywłamaniowe, zewnętrzne, wewnętrzne, techniczne
OKNA: drewniane, aluminiowe, akcesoria
Podłogi: panelowe, drewniane

Profil REHAU 3 i 5-cio komorowy

Dobry TROP

RABATY od 25%!
Pomiar, doradztwo, transport - GRATIS!
Bieńczycki Plac Targowy 25a, 19a, tel. 641 46 30, 648 41 81.

Poszukujemy przedstawicieli handlowych oferujemy atrakcyjne warunki współpracy tel. 0608 397 662

SUPER PROMOCJA

Zdrowie i uroda

SERCE NIE SŁUGA

Według opublikowanych ostatnio przez niemieckich naukowców wyników badań zapalenie ucha, choroba wrzodowa, katar czy zwykła opryszczka mogą prowadzić do poważnych uszkodzeń mięśnia sercowego, a nawet śmierci.

Przedstawione w „American Heart Association Journal” wnioski nie pozostawiają wątpliwości. Według zespołu naukowców z Uniwersytetu Johannesena Gutenberga w niemieckim Meinz wszystkiemu winna jest reakcja systemu immunologicznego organizmu na infekcje. Udało nam się wykazać istniejącą zależność między liczbą przebytych chorób a skłonnością do arteriosklerozy tętnic serca, szyi i nóg – mówi dr Hans Rupprecht, szef projektu badawczego.

Gwałtowna reakcja obronna organizmu z reguły pozwala na opanowanie niektórych infekcji już w zarodku. Niestety, nie zawsze. Naukowcy są zdania, że w przypadku osób z poważną nadwagą prawidłowa skądinąd reakcja może doprowadzić do nieszczęścia. Istnieje poważne ryzyko zatkania arterii nawet przy zwykłym katarze. Przy infekcjach system immunologiczny produkuje płytki, które w kontakcie z komórkami tłuszczowymi we krwi zachowują się do-
syć osobiście. Osiedlają na nich i starają się wypchnąć je przez ścianki arterii.

czowymi we krwi zachowują się do-
syć osobiście. Osiedlają na nich i starają się wypchnąć je przez ścianki arterii.

Komórki tłuszczu są zwykle zbyt duże, aby wydostać się w ten sposób na zewnątrz. Zostają więc unieruchomione w tętnicy. Po pewnym czasie wokół zaczynają osiadać inne komórki tłuszczowe, co szybko prowadzi do zwężenia prześwitu, a w konsekwencji do powstania zatoru. Im gwałtowniejsza reakcja organizmu na infekcję, tym więcej płytek powstaje i tym łatwiej o zablokowanie żyły. Problem ten dotyczy szczególnie osób z podwyższonym poziomem cholesterolu. Do grupy wirusów najczęściej powodujących w ten sposób uszkodzenia tętnic i serca lekarze zaliczyli wirusy powodujące opryszczkę i mononukleozę. Groźne są również bakterie wywołujące pneumonię, chorobę wrzodową żołądka i dwunastnicy, a nawet tak nie-

groźne z pozoru przypadłości jak zapalenie ucha czy górnych dróg oddechowych. Naukowcy przebadali 572 pacjentów uskarżających się na ból w klatce piersiowej. U tych, którzy mieli za sobą trzy infekcje, ryzyko śmierci na choroby układu krążenia wynosiło 3,1 proc. Już przy czterech lub pięciu większych infekcjach niepokojąco wzrastało ono do 9,8 proc. Jeśli zaś pacjent przeżył od sześciu do ośmiu powyższych chorób, prawdopodobieństwo zejścia na skutek kłopotów kardiologicznych sięgało 15 proc. Jednak odkrycia niemieckich naukowców niekoniecznie muszą odpowiadać rzeczywistości. Po prostu ludzie ze słabym zdrowiem mają również słabe serce. A skłonność do zawałów daje się zauważyć nawet u osób zdrowych. Nasze serce reaguje na większość infekcji w organizmie. Niestety, najczęściej nie zdajemy sobie sprawy, w jakim stopniu każda choroba obciąża ten najważniejszy mięsień naszego ciała. Lekarze biją na alarm – stan serca należy kontrolować regularnie, nawet gdy nie odczuwamy żadnych dolegliwości. Tym bardziej że zwykły katar może nas zabić. (sp)

CHOROBY UKŁADU MOCZOWEGO

NOŚ CIEPLĄ BIELIZNĘ

Na takie schorzenia narażone są szczególnie nastolatki, które zakładają krótkie spódnice, wstydzą się cieplejszych majtek i nie noszą rajstop, chociaż pogoda takim rozbieżkom jeszcze nie sprzyja. Kłopotów można się również nabawić, siadając na mokrym czy zimnym podłożu – ziemi, ławce, kamieniu. Kobiety bardziej niż mężczyźni są narażone na takie „odolne katar”, a to ze względu na specyficzną budowę cewki moczowej (jest krótsza niż u mężczyzn), co sprzyja różnym zakażeniom.

NIE WSTYDŹ SIĘ

Ostre zapalenie pęcherza jest bardzo bolesne. Ból narasta z minuty na minutę, może pojawić się gorączka. Pomoc lekarza jest niezbędna, bo tylko on może ustalić, z pomocą badania moczu, jakie zaradki wywołały chorobę i wskazać odpowiednie leki. O ile ostra infekcja pęcherza zazwyczaj zmusza do udania się do lekarza, o tyle bezbolesne „popuszczanie” (niekoniecznie ze śmiechu) już nie. Dolegliwość zwana nietrzymaniem moczu to u nas temat wstydlivy. Na 2 tys. pacjentów zgłaszających się do lekarza ok. 120 ma z tym problemy, ale tylko co 12 pacjent mówi o tym lekarzowi. Przeciwny czas, jaki upływa od pojawienia się tych zaburzeń do chwili szukania pomocy medycznej, wynosi 9 lat! Zdarza się, że osoby cierpiące na nietrzymanie moczu ukrywają ten fakt nawet przed najbliższymi.

NIE CZEKAJ Z LECZENIEM

Błąd! Wszelkie choroby układu moczowego powinny być jak najwcześniej leczone. Osoby mające takie skłonności powinny pić dużo soku żurawinowego. Wyniki badań potwierdzają, że sok ten zapobiega przyleganiu bakterii do ścianek przewodu moczowego i w ten sposób chroni przed rozwojem infekcji. Warto pamiętać, że herbata, kawa i napoje gazowane nasilają objawy infekcji. (sp)

SPOSÓB NA BOLĄCY KRĘGOSŁUP

Dużą popularnością cieszy się ostatnio japońska metoda uzdrawiania, zwana yumeiho. Jej twórcy są zdania, że wiele schorzeń ma swe źródło w nieprawidłowym ułożeniu talerza miednicy. Powoduje to skrzywienia kręgosłupa, a w rezultacie bóle i zakłócenia pracy organów wewnętrznych. Zabieg metodą yumeiho, łączący elementy chiropraktyki i masażu uciskowo-ogniatającego trwa około 40 minut i jest bezbolesny. Więcej informacji na temat metody można znaleźć w Internecie: www.artmed.pl/yumeiho_pl.htm. (sp)

JAK NIE ROZŁOŻYĆ SIĘ NA WIOSNĘ

◆ Ubieraj się „na cebulkę”, tak, żebyś w chwili nagłego ocieplenia mógł coś z siebie zrzucić.

◆ Często wietrz pomieszczenia, w których przebywasz. Nie jest prawdą, że zimne powietrze szkodzi, a ciepło, choć nieświeże – nie.

◆ Dbaj o nawilżanie mieszkania.

◆ Jedz dużo kiszonek, zwłaszcza kapusty.

◆ Pij dużo płynów, żeby wypłukać z organizmu toksyny nagromadzone podczas zimy.

◆ Myj często ręce, żeby zmniejszyć możliwości zarażenia się od innych.

◆ Skontaktuj się z lekarzem w sprawie ewentualnego zaszczepienia się przeciwko grypie. Zdaniem wielu lekarzy można to zrobić także teraz, na przełomie zimy i wiosny.

◆ Jeśli masz skłonności do zapalenia zatok, jedz dużo czosnku i cebuli oraz stosuj zioła i przyprawy,

które zmniejszają ukrwienie błon śluzowych, np. tymianek, imbir, kwiat bzu czarnego.

◆ Jeśli jesteś alergikiem, dbaj o zatoki, bo często chroniczne zapalenie zatok może być efektem uczulenia (nawet np. na przetwory mleczne).

◆ Przy skłonnościach do kataru, co jakiś czas zrób sobie inhalacje; do głębokiego talerza nalej herbatki rumiankowej, nakryj głowę ręcznikiem i nachyl się, wciągając powietrze ustami i nosem.

◆ Przy skłonnościach do zapalenia pęcherza jedz dużo warzyw i owoców bogatych w wit. C (cytrysy, natka pietruszki, sok z żurawin i róży). Niektórzy lekarze uważają, że duże dawki wit. C, ok. 1000 mg dziennie (w przypadku witaminy w tabletkach to 5 tabletek po 200 mg), mogą pomóc w zwalczaniu pierwszych objawów tej choroby.

ZAPACH PO OJCU

Badania prowadzone przez zespół pod kierunkiem Marthy McClintock z University of Chicago w Illinois wykazały, że geny dziedziczone po ojcu określają, jaki indywidualny zapach mężczyzny podoba się kobiecie. Zapach jest warunkowany przez geny głównego układu zdolności tkankowej (MHC). Doświadczenia prowadzone były na grupie 49 kobiet. Oceniane wonie były zapachami 6 mężczyzn, które zostawili je na noszonych przez dwie kolejne noce podkoszulkach, oraz dwoma zapachami „neutralnymi”. Okazało się, że zestaw genów u mężczyzny o wybranym zapachu wykazywał podobieństwo z genami MHC, które dana kobieta odziedziczyła po ojcu. Nie zaobserwowano takiej zależności w odniesieniu do genów MHC matki. (sp)

Za pomocą termicznej analizy ludzkiego oka łatwo można wykryć kłamstwo, uważają amerykańscy naukowcy z Kliniki Mayo w Rochester. Nową metodę przetestowali na 20 ochotnikach, których losowo wyznaczali do obrabowania manekina z 20 dol. ukrytych w jego kieszeni.

U ZŁODZIEJA OKO GORE?

Następnie poprosili wszystkich o wyznaczenie niewinności przed rejestrującą ich twarz kamerą termowizyjną. Temperatura kilku obszarów oczu „złodziei” okazała się wyższa od oczu reszty. Nowa metoda okazała się równie skuteczna jak badanie za pomocą bardziej skomplikowanego poligrafu. Naukowcy mają nadzieję, że już wkrótce kamery termowizyjne znajdą swe zastosowanie na lotniskach, przy kontroli pasażerów. (sp)

PRODENT®

NAJNIŻSZE CENY
W KRAKOWIE!

tel. 681-34-80,
681-33-22,
0601-50-28-35

– RATY –

os. Niepodległości 3 A
(w nowo wybudowanym bloku)
czynne codziennie 9–19, soboty 9–14

– stomatologia zachowawcza, chirurgia
– kamera wewnątrzustna
– protetyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)
– protezy w jeden dzień!
– ortodoncja

RENCIŚCI I EMERYCI – 30% ZNIŻKI

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 8.00–22.00, niedziela 9.00–21.00

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a

tel. 643-76-03, fax 644-61-07

REJESTRACJA: 644-98-99

* BADANIA CYTOLOGICZNE

* BADANIA PRACOWNICZE

– wstępne
– okresowe
– na książeczkę zdrowia
– kierowców kwalifikacyjno-okresowe

◆ LEKARZE

– internista

– neurolog

– chirurg

– laryngolog

– okulista

– dermatolog

– ginekolog

– reumatolog

– urolog

◆ PRACOWNIA ANALITYCZNA

– wszystkie badania

◆ EKG

◆ USG (gineko-

logiczne, jama

brzuszna)

◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej – małowymiarowy)

◆ REHABILITACJA LECZNICZA

◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!

RentgenMed NZOZ Pracownia Radiologiczna

os. Krakowiaków 43 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci

w dniu zgłoszenia

BADANIA PRACOWNICZE

– wstępne – okresowe

NEUROLOG

Rejestracja: 644-19-06

pon.–pt. 8.00–18.00

RZUĆ PALENIE!

Terapie antynikotynowe za pomocą aparatu BRT są niezwykle pomocną metodą w walce z nałogiem palenia tytoniu – 90% skuteczności.

Leczymy również:

• ALERGIE • NERWICE
• BÓLE KRĘGOSŁUPA
• BÓLE STAWÓW
• DEPRESJE • OTYŁOŚĆ

Kraków, os. Krakowiaków 43,
tel. (012) 642-07-03

Sport

Z NOTESU KIBICA

20.04 (sobota) – godz. 10 i 16, I liga tenisa stołowego kobiet, spotkania barażowe o ekstraklasę: Wanda – Jedynka Łódź

20.04 (s) – godz. 11, małopolska liga piłkarska: Krakus – Start Nowy Sącz, Hutnik – Unia Tarnów

20.04 (s) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa I: Victoria Krak Gam – Wanda

20.04 (s) – godz. 17, II liga piłki nożnej: Hutnik – Ruch Radzionków 21.04 (niedziela) – godz. 11, piłkarska klasa B – grupa III: Wiarusy Igołomia – Polanowice; godz. 15: Szreniawa Koszyce – Sparta Skrzyszowice; godz. 16: Wawrzynianka – Spartak Wielkanoc-Golcza

21.04 (n) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa II: Węgrzanka Węgrze Wielkie – Wisła Niepołomice; godz. 16: Dąb Zabierzów Bocheński – Partyzant Dojazdów, Piłkarz Podlęże – Nadwiślanka Nowe Brzesko, Złomex Branice – Podgórze

21.04 (n) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa I: Kosynierzy Łuczyce – Grębalowianka; godz. 16: Sokół Kocmyrzów – Radziszowianka

21.04 (n) – godz. 16, piłkarska klasa okręgowa: Puszcza Niepołomice – Tramwaj Kraków, Cracovia II – Hutnik II

21.04 (n) – godz. 17, piłkarska klasa C – grupa IV: Błyskawica II Wyciąże – Milenium Radziemice.

BRAZ WACHA

W Białymstoku odbyły się 73 indywidualne mistrzostwa Polski seniorów w boksie. Krakowscy pięściarze zdobyli w nich tylko jeden medal. Przypadł on zawodnikowi nowohuckiego Tomeksu, Mariuszowi Wachowi, walczącemu w wadze superciężkiej. W półfinale przegrał on z Tomaszem Zepzalką (Imex Jastrzębie) 9-18. Złoty medal w tej kategorii wywalczył Grzegorz Kielsa (Hetman Białystok).

– Pięknie jest – cieszył się trener boksera Tomeksu Stanisław Libront. – Mariusz spisuje się dobrze, ale może walczyć jeszcze lepiej. Teraz ma szansę być powołany na zajęcia kadry, podczas których będzie mógł ćwiczyć z bardziej doświadczonymi zawodnikami. (dan)

FUTBOL Z INTERNAUTAMI

Stowarzyszenie Młodych Internautów „Świat w oknie” organizuje halowy turniej piłkarski dla chłopców z klas IV-VI z Dzielnicy XVI. Współorganizatorem imprezy jest Rada tej dzielnicy. Zawody odbędą się w dniach 27-28 kwietnia. Opiekunowie drużyn proszeni są o zgłaszanie zespołów – do 25 kwietnia – do pana Bogusława Pieruckiego bądź do Rady Dzielnicy XVI. (dan)

DOBRANA TRÓJKA

HETMAN ZAMOŚĆ – HUTNIK 1-1 (1-1)

1-0 Pudysiak (6), 1-1 Przytuła (18).

HUTNIK: Cabaj – Powroźnik, Księżyc, Lewandowski, Durić – Makuch, Przytuła, Bernas (90 Dąbrowski), Kępa – Chmiest, Jasiak (59 Rączka).

Sędziował Marek Kowal z Katowic. Czerwona kartka: Chmiest; żółte kartki: Turkowski, Przybyszewski oraz Chmiest (2), Księżyc, Kępa. Widzów 2 tys.

Im bliżej końca drugoligowych rozgrywek, tym więcej dziwnych rzeczy dzieje się na stadionach, a jak wolno domniemywać jeszcze w wielu innych miejscach. Byliśmy na Suchych Stawach świadkami popisów sędziego Żyry („Przegląd Sportowy” dał mu skandalicznie wysoką ocenę 8), a teraz w Zamościu dał swój pokaz arbiter Kowal z Katowic. Co ciekawe, oceniany przez kwalifikatora z Łodzi, który dobrze wypowiadał się o jego pracy. Do tego duetu przyłączył się delegat PZPN, który mamrotał coś o ukaraniu zespołu, chcącego zejść z boiska. Wydaje się jednak, że trzeba chyba wspomnianą trójkę odsunąć od futbolu, bo to ona miała w sobotę trochę grzeszków na sumieniu.

W 86 min rozpedzony Marcin Pudysiak wpadł na stojącego Tomasza Bernasa i, ni z tego, ni z owego, główny sędzia odgwiżdżał rzut karny, choć nie było żadnego faulu, a co najważ-

niejsze, całe zdarzenie nastąpiło przed „szesnastką”. Krakowianie od razu zaczęli protestować i efekt był taki, że arbiter chciał ukarać żółtą kartką kapitana Hutnika, Krzysztofa Przytułę (byłoby to czwarte „żółtko”). Zrezygnował z tego po groźbie krakowian, że w takim przypadku zejdą z boiska. I dopiero po trzech minutach Paweł Zajęczkowski wykonywał „jedenastkę”. Ale w tym momencie lepszy okazał się od niego Marcin Cabaj, który obronił jego uderzenie. – Wcześniej Zajęczkowski pytał się mnie, w który róg chcę dostać piłkę. Powiedziałem: strzelaj, jak chcesz, i tak obronili – mówił po meczu bramkarz Hutnika.

I zrobił to po raz drugi, bo w 14 min nie pokonał go z karnego Jacek Ziarkowski. I choć zmarnowanie takich doskonałych okazji nie powinno dziwić kibiców Hetmana – w tych rozgrywkach zaprzepaścili łącznie siedem rzutów karnych – to w końcówce me-

czu dali upust swej wściekłości, obrażając zamojskich graczy. Tego z kolei nie wytrzymał kapitan Hetmana, Piotr Bielak, który zdarł opaskę i szedł wcześniej z murawy.

– Wydarliśmy ten punkt pazurami – mówił po meczu trener Hutnika Leszek Walankiewicz. (dan)

1. Lech Poznań	33	78	56-13
2. Orlen Płock	33	63	42-19
3. Szczakowianka	33	59	55-45
4. GKS Bełchatów	33	51	48-39
5. Górnik Łęczna	33	50	41-31
6. Ceramika Opoczno	33	49	48-45
7. Hetman Zamość	33	46	42-35
8. Górnik Polkowice	33	44	30-28
9. Tłoki Gorzyce	33	44	37-49
10. Świt Nowy Dwór	33	41	30-42
11. ŁKS Łódź	33	40	32-32
12. Zagłębie Sosnowiec	33	40	33-36
13. Ruch Radzionków	33	40	43-47
14. Hutnik Kraków	33	38	38-46
15. Włókniarz Kietrz	33	38	33-40
16. Arka Gdynia	33	38	30-41
17. Polar Wrocław	33	37	31-37
18. Jagiellonia Białystok	33	36	31-34
19. Odra Ryan Opole	33	35	32-50
20. KS Myszków	33	30	31-50

Z PIŁKARSKIEJ MURAWY

Klasa okręgowa. Skalanka – Puszcza Niepołomice 1-5 (1-1): Błoński, Strojek, Jalocho, Gacek, Górski; Hutnik II – Kmita Zabierzów 2-2 (1-0): Wiącek, Dąbrowski. Prowadzi Puszcza – 47 pkt, 7. Hutnik II – 26.

Małopolska liga juniorów. Krakus – Olimpic Krakus 2-0 (0-0): Ingłot, Frączyk; Hutnik – Sandecja Nowy Sącz 0-0; Sandecja – Krakus 1-0 (0-0); Start Nowy Sącz – Hutnik 2-2 (1-1): Mielec 2. Na czele znajduje się Cracovia – 38, Hutnik jest czwarty – 36, a Krakus ósmy – 25.

Klasa A – grupa I. Zieleńczanka – Sokół Kocmyrzów 1-3 (1-2): Kolacz 2, Sado; Grębalowianka – Płaszowianka 3-1 (2-0): Łach, Stachyra, Stolarski; Kosynierzy Łuczyce – Dąbski 0-3 (0-2); Wanda – Niegoszowianka 1-2 (0-0): Marszałek. Prowadzi Słomniczanka – 35, 2. Grębalowianka – 33, 6. Wanda – 22, 10. Sokół – 16, 13. Kosynierzy – 11.

Klasa A – grupa II. Partyzant Dojazdów – Piłkarz Podlę-

że 1-1 (1-1): Klimek; Nadwiślanka Nowe Brzesko – Czarni Staniatki 3-1 (1-0): Gadawski, Wroński, K. Micuda; Wisła Niepołomice – Złomex Branice 2-1 (2-0): Jach 2 – Przełozny; Wiślanka Grabie – Dąb Zabierzów Bocheński 3-1 (1-1): Biernat. 1. Rożnowa – 34, 5. Złomex – 27, 7. Nadwiślanka – 22, 10. Wisła – 19, 11. Partyzant – 15, 14. Dab – 0.

Klasa B – grupa III. Polanowice – Wawrzynianka 2-2, Sparta Skrzyszowice – Żelków 0-1, Błyskawica Wyciąże – Bibiczanka 0-0, Spartak Wielkanoc-Golcza – Szreniawa Koszyce 2-1, Niedźwiedź II – Wiarusy Igołomia 4-0. Liderem jest Szreniawa – 31, 2. Błyskawica – 24, 5. Wiarusy – 20, 6. Wawrzynianka – 20, 9. Sparta – 13.

Klasa C – grupa IV. Juwenia Prandocin – Błyskawica II Wyciąże 2-0, Sokół II Kocmyrzów – Słomniczanka 2-1. Prowadzi Pogoń Opatkowice – 36, 8. Sokół II – 16, 13. Błyskawica II – 5. (dan)

MIŁY POCZĄTEK

WANDA – KSŻ KROSNO 50-39

WANDA: E. Skupień 7 (2, D, 2, 0 3), Bornecki 3 (0, 2, D, 0, 1), Szymkowiak 8 (1, 1, 2, 2, 2), Magosi 9 (2, 3, 3, 1, 0), Łukaszewicz 12 (3, 3, W, 3, 3), Bzdęga ns, Loman 11 (1, 2, 2, 3, 3).

Najwięcej punktów dla gości zdobyli: Woźniak 13 (3, 2, 1, 2, 3, 2), Jeroszin 9 (2, 3, 1, 2, 1), Cierniak 7 (3, 0, 3, D, 1).

Najlepszy czas uzyskał w V biegu Tomasz Łukaszewicz – 70,8 sek. Sędziował Jerzy Mądrzak z Gniezna. Widzów 2 tys.

Bieg po biegu: 2-4, 3-3, 4-2, 4-2, 5-1, 2-4, 2-4, 2-4, 5-1, 3-3, 5-0, 1-5, 4-2, 5-1, 3-3-vc

Bardzo udana była inauguracja żużlowego sezonu na stadionie Wandy. Dawno nie było tak wielu kibiców (musieli jednak stać w kolejkach po bilety, gdyż było za mało kas), na trybunach zasiadli też przedstawiciele władz samorządowych z prezydentem Andrzejem Gołasiem, byli także przedstawiciele kilku firm (m.in. Chemobudowy, Carrefoura, Slag Recyclingu). Ale najważniejsze, iż wspaniale spisali się krakowscy zawodnicy, wygrywając – ostatni raz dokonali tego prawie dwa lata temu – po bardzo emocjonującym pojedynku. Nie dziwi zatem, że nota-

ble również podskakiwali razem z kibicami, kiedy na finiszu dochodziło do rozgrzewającej wszystkich walki.

O zwycięstwie Wandy zadecydowała świetna postawa młodszych jeźdźców, Tomasza Łukaszewicza i debiutującego w Wandzie Łukasza Lomana. To oni w III wyścigu doprowadzili do wyrównania, a Loman szybko zyskał sympatię widzów. We wspaniałym stylu w kolejnej swojej gonitwie (V bieg) przedarł się pomiędzy Laszlo Szatmarim i Mirosławem Cierniakiem, i Wanda w ten sposób wygrała 5-1.

Młodzież starali się wspierać bardziej doświadczeni żużlowcy, ale im zdarzały się słabsze starty. Eugeniusz Skupień dwukrotnie nie sprostał rywalom, a dobrze jeżdżący wcześniej Węgier Norbert Magosi, zawiódł w ostatnim wyścigu. Ale zwycięstwo Wandy było przesądzone już dwa biegi wcześniej.

Teraz pozostaje mieć nadzieję, że równie dobrze nowohucki zespół będzie się spisywał w kolejnych spotkaniach. Wtedy można liczyć, że na stadion przy ul. Odmogile będzie przychodziło jeszcze więcej widzów. A działaczom Wandy przypominamy o kasach (i o torze, bo stanowczo za dużo w nim dziur). (dan)

1. TŻ Lublin	1	2	+24
2. Wanda	1	2	+11
3. Iskra	1	2	+6
4. WKM	1	0	-6
5. KSŻ	1	0	-11
6. Śląsk	1	0	-24
TŻ Łódź	-	-	-

kusa uplasował się w gronie 28 zespołów na szóstym miejscu, 9. Sokół, 14. Sokół II, 16. Krakus II, 18. Krakus III. Zwyciężył Jantar Gdynia.

W wieloboju (kl. III) wystartowało dziewięć zawodniczek Krakusa (trenerki Barbara Borgiasz i Ewa Wądołowska). Trzy z nich zakwalifikowały się do Ogólnopolskiej Olimpiady: Angelika Moździerz, Bulga, Anna Magoska. Wszystkie po raz pierwszy startowały w MP i do tego były młodsze od rywalki. Awans uzyskały też Bułdys, Barbara Podgajny, Magdalena Młyńczyk i Beata Majkrzak (Sokół, trener Małgorzata Trawińska). Wygrała Malwina Sideropulu (Kopernik Wrocław).

W kl. II Krakus zajął ósmą lokatę, a w eliminacjach do OOM – wielobój składał się z czterech układów – wzięły udział podopieczne trenerki Beaty Piwnik i Wądołowskiej. Awans uzyskała Pabich. (dan)

Dzięki staraniom Stowarzyszenia „Świat w oknie” i pomocy firmy Żywiec Trade rozegrany został turniej piłkarski oldbojów (powyżej 35 lat). Po spotkaniach eliminacyjnych

KOPALI OLDBOJE

Solhut pokonał w półfinale Teatr Ludowy 7-1 (bramki: Pitula 6, Rosiek – Wąsowicz), a Pyszne Krzeszowice wygrały z MPT 96-63 9-2: Kardas 8, Fryda – Brylant, Kawiański.

W spotkaniu o trzecie miejsce Teatr Ludowy zwyciężył z MPT 96-63 10-2: Turopolski 4, Wąsowicz 2, Ślusarczyk, Baron, 2 samobójcze – Lampart, Zięba. Najlepszym zespołem okazał się Solhut, który w finale pokonał Pyszne 5-2: Pitula 2, Rosiek 2, Nieć – Kardas, Fryda. Królem strzelców został Piotr Pitula, najlepszym bramkarzem Władysław Zarzycki (Teatr Ludowy), a najlepszym zawodnikiem Wiesław Fryda. (dan)

KURSY Z TKKF

Małopolskie TKKF ogłasza zapisy na kursy instruktorów rekreacji ruchowej (w czterech dyscyplinach: jazda konna, tenis, fitness, samobrona wg programu ju-jitsu, kung fu, aikido). Chętni do udziału w tych zajęciach muszą mieć ukończone 18 lat, minimum średnie wykształcenie, dobry stan zdrowia i podstawowe umiejętności w danej dyscyplinie. Osoby, które ukończą kurs, otrzymają państwowe uprawnienia. Zgłoszenia do 30 kwietnia – od poniedziałku do piątku w godz. 9-15 – w zarządzie wojewódzkim MTKKF, Kraków, ul. Lenartowicza 14, telefon 633-26-62. (dan)

SREBRNY DEBEL

Wicemistrzostwo Polski w grze podwójnej zdobyła podczas indywidualnych młodzieżowych mistrzostw kraju, rozegranych w Nowej Rudzie, para pingpongistek Wandy, Milena Feliks i Antonina Szymańska. W finale nowohuckie zawodniczki przegrały 1-3 z duetem Katarzyna Gieryń, Monika Rzeźnik (Luks Cekol Stawiguda). W grze pojedynczej obie reprezentantki Wandy uplasowały się na miejscach 5-8. (dan)

FUTBOŁOWA KLASA GIMNAZJALNA

Nowohuckie Gimnazjum nr 45 (os. Wilowe 1) prowadzi nabór chłopców do pierwszej klasy sportowej o specjalności piłka nożna.

Zgłoszenia do 25 kwietnia.

Telefon 644-77-31. Liczba miejsc ograniczona.

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.autogama.pl
TEL. 647-48-98
TEL./FAX. 649-85-75 e-mail: autogama@autogama.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
• OSOBOWYCH • DOSTAWCZYCH • CIĘŻAROWYCH

PRODUKCYJA KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
DŁUGI PERIODY ASORTYMENT AKCESORIÓW

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTY 9.00-14.00

LOKALE UŻYTKOWE NA SPRZEDAŻ

cena 2100 zł/m²

- Budynek 2 piętrowy: przyziemie, parter, pomieszczenia magazynowe, własna kotłownia;
- Bezpośrednie sąsiedztwo Klasztoru w Mogile, dworku;
- Indywidualne opomiarowanie mediów;
- Sąsiedztwo zabudowy jednorodzinnej, piekarni;
- Dogodna komunikacja (planowany most na Wiśle).

Kraków, ul. Klasztorna 2
tel.: 425-83-69, 425-83-70 fax.: 642-14-38

JUNKERS VAILLANT
TERMET ARISTON BERETTA

- ♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ♦ ARTYKUŁY INSTALACYJNO-SANITARNE

MONTAŻ • TRANSPORT • RATY

F.H.U. „RELAX” 648-46-19,
os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Hut) **0602 587-520**

NAJNIŻSZE CENY

SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIIKOWE

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

Hurt i detal
Os. Willowe 29
tel./fax 643-21-73

BAU-FIX S.C.

OKNA i DRZWI
MATERIAŁY I USŁUGI BUDOWLANE
(chemia budowlana, gips, karton, farby itp.)
MEBLE KUCHENNE DO ZABUDOWY

RABATY DO 35% RATY!!!

SKLEP OGRODNICZY „Agro-TROP”
Nowo otwarty:
• PL. BIĘNCZYCKI, PAW. 1
pon.-pt. 8-18, soboty 8-15
tel.: 641-46-38

• UL. SZYBKĄ 13
pon.-pt. 8-16, soboty 8-14
tel.: 644-13-30

- doniczki • ziemia • odżywki dla roślin • węże
- nasiona • nawozy • narzędzia • folie • siatki • kosiarki
- cebulki kwiatów • środki ochrony roślin • złoczeki

OKNA SA
NOWOCZESNE OKNA
DREWNIANE, ALU
10 lat gwarancji
Rabat do 30%

Rolety, zabudowy balkonów
RABATY, RATY!

Plac Targowy Bieńczyce,
ul. Szybka 7, tel. 643-67-05

PLASTBUD
FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA

PROMOCJA OKIEN PCV
RABAT DO 27%

Producent okien i drzwi z PCV profil aluplast okucia winkhaus w standardzie mikrouchylczyba 1,1

TANIE GRESY!

Szeroki wybór:
paneli MDF (ponad 30 kolorów)
paneli podłogowych
parapetów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15, tel. 643-78-01
ZAPRASZAMY CODZIENNIE 9.00-17.00, SOBOTY 9.00-13.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Najwyższy czas na zajęcie się swoimi sprawami osobistymi. Praca tak Cię pochłonięła, że nie dostrzegasz nic więcej wokół siebie. Zainteresuj się przynajmniej własnym zdrowiem.

BYK (20 IV – 20 V). Dobry czas na rozmowy z szefem i próby przekonania go do swoich racji. Za wiele jednak sobie nie obiecuj. Warto byłoby też pozyskać dla swoich planów zawodowych paczkę kolegów.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Musisz zdecydować, co dla Ciebie ważniejsze, intrygujące przeżycia czy spokój i rodzinne dobro. W pierwszym przypadku narazisz się

na ploteczki, w drugim osiągniesz spokój.

RAK (22 VI – 22 VII). Masz drobne kłopoty finansowe, ale nie obwiniaj o to siebie ani osób bliskich. Potraktuj sprawę jako normalny bieg zdarzeń. Poza tym, nie trwa wiecznie. Twoje kłopoty także przeminą.

LEW (23 VII – 22 VIII). Najbliższe dni wypełnią Ci towarzyskie spotkania. Miło odczujesz, że jesteś pożądanym i adorowanym gościem. Takie odczucie zdecydowanie wpłynie na poprawę nastroju tej wiosny.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Najwyższy czas pomyśleć o

choćby kilkudniowym wypoczynku. Twoje życie nie może składać się wyłącznie z pracy. Twoja rodzina chciałaby Cię mieć także dla siebie, czego nie zauważasz.

WAGA (23 IX – 22 X). Nie jesteś zbyt zazdrosny i dlatego ucieśzają Cię sukcesy przyjaciół. Będzie też okazja do świętowania tych sukcesów, będziesz wszędzie mile widziany. Pokaż się z jak najlepszej strony.

SKORPION (23 X – 21 XI). Teraz łatwiej będzie Ci się porozumieć ze współpracownikami. Z pewnością zainteresujesz ich niebanalnymi pomysłami i pozyskasz do współpracy. Obecnie biznes jest dla Ciebie najważniejszy.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Czujesz się jak ryba w wodzie, bo w pracy zawodowej wszystko idzie Ci jak z płatka. Można Ci pozazdrościć nieustającej energii, z jaką

podejmujesz wciąż nowe wyzwania.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Szkoda czasu na jakieś jałowe dyskusje. Czasami uwagi warto przemilczeć, jeśli słuchacze nie oczekują z Twojej strony szczerości. Rób swoje, czyli przyłóż się do codziennych obowiązków.

WODNIK (20 I – 18 II). Nie stawiaj spraw na ostrzu noża. Dalej zajdziesz drogą kompromisów. Zainteresuj się swoimi bliskimi i nie wykręcaj brakiem czasu. Twoje maluchy czekają na czułości i rodzicielskiego całusa.

RYBY (19 II – 20 III). Potrafisz się cieszyć z rzeczy małych i to najlepsze lekarstwo na ewentualne niepowodzenia. Zauważ też piękno natury tej wiosny. Dobrym pomysłem byłaby wycieczka za miasto czy spacer w pobliskim parku.

SAMANTA



RYBA W SOSIE KOPERKOWYM

Składniki: 50 dag mrożonych filetów z ryb, 2 łyżki oleju, 1/2 łyżki masła, sól, pieprz, sos: 1,5 szklanki wywaru z warzyw, 2 łyżki masła, łyżka maki, 1/2 szklanki śmietany, 2 łyżki koperku, sok z cytryny, sól, pieprz.

Filety opłukać, posolić, oprószyć pieprzem. Na rozgrzanym oleju usmażyć ryby na złoty kolor. Na każdym filecie położyć kawałek masła. Masło rozpuścić w rondelku, dodać mąkę, a gdy nabierze złocistego koloru połączyć z zimnym wywarem i zagotować mieszając, by nie powstały grudki. Dodać połowę posiekanego koperku oraz śmietanę. Doprawić do smaku solą, pieprzem i cytryną. Podgrzewać nie gotując. Każdą porcję polać sosem i posypać pozostałym koperkiem.

Sentencja tygodnia

**Imperare sibi maximum est imperium.
Panować nad sobą to najwyższa władza.**

Seneka

§ Akta sprawy... Wart Pac pałaca

Ludzie coraz częściej szansę na poprawienie swej sytuacji finansowej widzą w wypłacie odszkodowania. Dla wielu niemal każdy powód jest dobry. Jeszcze kilka lat temu sądy raczej niezbyt przychylnie na to patrzyły. Teraz sytuacja się zmieniła, niezbyt pewnie muszą się czuć zarówno urzędnicy, lekarze, jak instytucje publiczne, które nie spełniły pokładanych w nich oczekiwań. Paweł P. zaskoczył jednak wszystkich – założył sprawę o odszkodowanie przeciwko swemu adwokatowi.

Właściciel jednej z niewielkich firm zajmujących się doradztwem gospodarczym bardzo często z racji swych zadań musiał się stykać z łamaniem prawa przede wszystkim finansowego. Nierzadko jego ustalenia były dla innych problemem, dochodziło więc do spięć i spraw sądowych. Dlatego pan P. zdecydował się na zatrudnienie radcy prawnego. Adwokat T. chętnie przystał na tę propozycję, tym bardziej że już od lat zajmował się takimi przypadkami z dziedziny prawa gospodarczego i cywilnego.

Obu panom się nieźle współpracowało, chociaż po pewnym czasie zleceniodawca zauważył, że bardzo rosną wymagania finansowe adwokata. Kolejne sprawy, najczęściej wygrane oznaczały

znaczny wzrost jego wynagrodzenia. Ponieważ jednak jego firma miała znowu prawne problemy, jedna z poważnych instytucji zarzuciła jej bowiem ujawnienie pewnych tajemnic i złą wycenę majątku – konieczna była znowu pomoc pana mecenas.

Sprawa trwała w sądach bardzo długo, a żądania obrońcy dotyczące świadczeń finansowych, pokrywania kosztów wyjazdów, dokonywania pewnych analiz, rosły gwałtownie. Kiedy pan P. podliczył, że zapłacił na obrońcę w ostatnich miesiącach już ponad 10 tys. złotych, przejrzał wcześniejsze sprawy, w jakich był on jego pełnomocnikiem, stwierdzając, że ta współpraca zbyt wiele go kosztuje. A gdy okazało się, że jego firma przegrała ostatnią sprawę w sądzie – postanowił już na stałe rozstać się ze swym doradcą prawnym. Ale nie tylko, po konsultacji ze znajomym biegłym rewidentem i fachowcem w dziedzinie prawa gospodarczego uznał, że skieruje przeciwko mecenasowi sprawę o odszkodowanie. Za złe wykonywanie obowiązków i żądanie niewspółmiernie dużych świadczeń finansowych za wykonaną pracę.

Rzecz idzie o ponad 80 tys. złotych, tyle bowiem – jak obliczył powód – pozwany bezprawnie wyciągnął z kasy jego firmy rzekomo na przeróżne ekspertyzy, porady prawne i zwroty kosztów. Obecnie obaj panowie, tak ściśle współpracujący na salach sądowych, siedzą po przeciwnych stronach. Teraz także ich interesy są zupełnie różne. Obie strony wynajdują kolejne argumenty, rośnie także kwota odszkodowania, jakiego żąda pozwodowany. Tymczasem druga strona, czyli mecenas T., założyła także sprawę – rzekomo o niezapłacenie należnych pieniędzy z tytułu porad prawnych i stałej gotowości do ich świadczenia. Rzec by się chciało – wart Pac pałaca. (mar)